

月刊ふれいざー

FRASER MONTHLY

12

December 2016
NO.232
410 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集:

The Most Wonderful Time of the Year

from Hollywood:
Mackenzie Foy

●トピックス●

Canada: カナダ移民局のサイトがダウン
世界: キューバ前議長カストロ氏死去





HOLIDAY GIFT IDEAS




200
DOLLAR
EACH

ダイソーのプチプラ♥クリスマスギフト

DAISO CANADA
Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond   
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM





Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CCDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト
www.baxterkobeflorist.com

Merry Christmas!

豊富な経験と抜群のセンス
多彩なオリジナリティと
和風なフレーバー
優しいお値段と親身なコンサルティング

12月11日、18日は日曜日ですが営業致します。
25日、26日はお休みさせていただきます。

電話 1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604.433.3308** info@baxterkobeflorist.com
営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日
住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

since 1977

fujiya

www.fujiya.ca



バンクーバー本店
月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店
月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店
月~日 10AM - 6PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店
月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン
月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM
100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

from **HOLLYWOOD**

今回は、アニメ作品 "The Little Prince" で、女の子の声を担当したマッケンジー・フォイに直撃インタビュー。

Q: 今回の作品では、声だけで演技にチャレンジしましたね。あなたにとって、どんな経験でしたか？

MF: とても難しかったです。ライブアクション映画よりも10倍も大変でした。ボディラングエージや顔の表情で演技することができず、すべての感情や思いを、わずかなセンテンスで表現しないとイケないところが、とっても大変だと感じました。

Q: この作品を撮る前と後で、作品に対する思いが変化しましたか？

MF: 撮影の前も、この小説が、創造力、愛と死にどうやって向き合うかをテーマにしていることは知っていました。撮影の後では、この作品からとても大切な思い出をもらったという思いが残りました。だって、4年もの時間をかけてつくり上げられた映画なのですから、この作品と共に大きくなった、というのが実感なんです。私が人間として成長してきた記録の一部なんですよ。

Q: 作品が完成した時、どんなことを感じましたか？

MF: 最初は完成作品を観られる喜びでいっぱいでしたが、同時に、「もうこれで本当に最後なんだな」と思うと、とても悲しくもありましたね。

Q: 勉強と仕事の両立はいかがでしたか？

MF: 私はホームスクールを受けているので、仕事もやりやすかったです。ライブアクションを撮影している時は、仕事が忙しくて、勉強が遅れがちでしたので、週末に勉強したりしました。でもこの作品の撮影中はそこまで勉強が遅れることもありませんでした。私にとって、バランスを取る、とは、良い成績を取る、と同じ意味を持っているんです。しかも、楽しみながら良い成績を取るという感じかな。だって、良い成績を収められなかったら、勉強する意味もないでしょう？

Q: 好きな科目は？

MF: 歴史やフランス語、文学、それに天文学なんかも大好き！

Q: この作品に出演すると発表した時のまわりの反応は？

MF: 最初はみんな私が星の王子様の役をやるのだと思ったみたいですね。ストーリーを教えてあげると、みんなとても興味を持ってくれました。ファンの方はいつだって私を応援してくれていて、とても感謝しています。あっと驚くユニークな作品なので、是非、みなさんにも劇場で観てほしいな。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Mackenzie Foy マッケンジー・フォイ

2000年11月10日、カリフォルニア州ロサンゼルス生まれ。幼い頃から、バレエ、タップダンスやジャズダンスを習っていた。2004年頃から、モデルを始め、ギャップ、ディズニー、H&Mなどのブランド広告に登場し、その後は、バーガーキング、パンテンなど、多くのテレビコマーシャルにも出演する。9歳から子役を始めるが、2011年に公開された大ヒット映画「トワイライト・サーガ/ブレイキングドーン part1」で、長編映画に初出演を果たす。翌年公開されたパート2でも続投し、これが当たり役となり、注目を集めるようになる。同作品では、ヤング・アーティスト・アワードの助演女優賞にもノミネートされている。その後、2014年の「インターステラー」では、マーフィの子供時代を演じ、その演技が評判となる。同作品で、数々の賞にノミネートされ、サターン・アワードを受賞している。今後の活躍が期待できる若手女優である。

カナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション
店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします！

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH **Canon** **LEXMARK** **SAMSUNG**
AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910
田端秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!

ABIC Immigration
エービック
ABIC 移民&ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 1月20日(金)4時~5時(要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

ABIC代表 テリー

Trend



『グリーン・エンジェル (エコ天使)』

バンクーバー首都圏を管轄するメトロバンクーバーでは、廃棄物削減目標を支援するため、「Create Memories, Not Garbage (ごみを作るより思い出を作ろう)」というキャンペーンを行っているのを、皆さんはご存じだろうか？ これはホリデー期間中のごみ削減を目指して企画されたものだ。

今までで一番のギフトは何だったのだろうか？と思い返してみる。確かに、多くの人たちにとっての大切な思い出は、誰かからプレゼントをもらったことよりも、誰かとどこかへ行った、誰かと何かをした、などの大切な誰かとの思い出ではないだろうか。多くの人が、この時期になると何をプレゼントしたら良いのか頭を悩ませる。なんとなく間に合わせて購入してプレゼントした贈り物が、その人にとってはたいして欲しくないものだったり、必要ないものだったり、使うことなくしまっただけだったり、ゴミになってしまったりすることは多いのかもしれない。

このキャンペーンは、「クリスマスや年末年始の行事では、お互いに贈り物を買って渡すことばかり考えるのではなく、思い出作りのために時間や費用をかけよう！」というある意味納得な問題提起をしている。そのための具体的なアイデアがキャンペーンのサイトには紹介されている。

例えば、「誰かとスキルアップするコースに通う」、「ヨガなどの趣味と一緒に参加してみる」、「一緒にコンサートに行き過ぎて過ごすことで貴重な時間をプレゼントする」、「家事から1日お休みを貰って、外で過ごす」、「子供たちにヒントを与えてレジャーハントをチャレンジさせる」、「犬の散歩を代行する」、「一緒にレストランで美味しい食事に舌鼓をうつ」、「旅行する」などなど、面白いアイデアがいっぱいだ。

皆が『グリーン・エンジェル』になれば、ゴミが減ることは間違いない。

www.metrovancouver.org/christmas





mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite 120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中







プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

**All of treatment menu
50%off**



HANAMO FLORIST

ホリデーシーズンの
ご挨拶にぜひどうぞ。

お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
 1100 Melville St. Vancouver Downtown

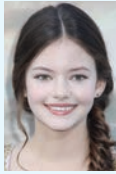


オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.25



p.28



p.49



p.51

- 3 from Hollywood Mackenzie Foy マッケンジー・フォイ
- 4 Trend 『グリーン・エンゼル (エコ天使)』
- 5 目次
- 6 My Closet Shiny Fuzzy Muddy
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 コミュニティのお知らせ 古本市 / くるみ割り人形 / 第3回ヘルスショー
- 9 トピックス
- 10 カナダの出来事 「カナダ移民局のサイトがダウン」
- 11 世界 「キューバ前議長カストロ氏死去 カリスマ性抜群の「革命の英雄」
- 12 コミュニティ・ニュース 防災ラウンドテーブル / Coast Coal Harbour Hotel by APA グランドオープン
- 13 バンクーバー歴史散歩 「ミッション・オブ・パンフィックの2人の神父」
- 14 日系人の《発想の仕立》 上野千鶴子教授が語る「おひとりさまの老後」 田中 裕介
- 15 神々の民 ~昔話「立ち木と取ったすもう (3)」
- 16 お伽草子 「御曹子島渡 (最終回)」
- 17 Healthy Life
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「番外編：言葉のカー話し手と聞き手の責任」
- 20 オーマイガー・サイエンス
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「人気のリクレームドウッド (古材) のちょっとしたお話」
- 23 不動産あれこれ
- 24 幸せの扉@マジカルハウス
- 25 光と風のなかで「渡り鳥が戻って来た」 高橋 清
- 27 this dish 「Forage」
- 28 特集 The Most Wonderful Time of the Year
- 31 第45代アメリカ大統領 ドナルド・トランプ
- 35 窓を開ければ港も見える「ヨサのAサインバー」 阿川 大樹
- 36 ~私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 buzz buzz Hollywood / 老いも若きも
- 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
- 40 むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ
- 41 投稿・私からあなたへ
- 42 コミュニティ掲示板
- 45 クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 49 にゃいん・わんわん・かんばんにー「ペットをプレゼントにするのはやめましょう / シニア・ドッグを家族にしよう！」
- 50 ボランティア・キャンサードライバー・ツザエティ
- 51 トムリンのシネマニア「オスカー・シーズン到来で、ハイレベルな作品が続々公開」 レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 53 focus on 「Sausage Part」 ロバート・ウォルトマン



9/37/40/44/53	隙間川柳
15	sudoku break (答え P.16)
18	日本語チェック (答え P.54)
26	上田藤子のhealthyで キレイレシビ
36	ダンボの耳
37	熟語遊び (答え P.54)
40	詩
46	主な執筆者
47	はなしの箸やすめ
48	ふれいざー 配布先
54	編集後記



FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on December 1st, 2016 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month
 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

My ローカルファッション事情 CLOSET

今年もあと少しですね。でも忙しくてまだホリデーショッピングが終わっていない人も多いのでは？ そこでいつものモールや定番のクラフトフェアでの買い物に飽きたなら、モダンなインテリアやファッションアイテムが揃っている Shiny Fuzzy Muddy (SFM) へ行ってみませんか？

2003年にスタートしたこのイベントは Main St の Heritage Hall で毎年12月の2週目末に開催されます。今年は12月10、11日。名前の通り Shiny: 光り輝く装飾品、Fuzzy: 暖かい衣服や毛布、Muddy: 粘土(クレイ)製品を扱うローカルアーティストたちのコラボレーション！ 小規模ですがクオリティーや制作工程に強いこだわりを持つデザイナーによるアート系&ファッションナブルなブランドが集い、落ち着いた雰囲気の中でお買い物を楽しめると年々リピーターが増えています。タイプ別のギフトガイドをご紹介しますので是非参考にして下さい。

おしゃれ好きな彼女には Adhesif Clothing のビンテージ生地を使ったオリジナルジャケットやドレス、Toodle bunny のクールなイヤリングやネックレス、Claudia Schulz の斬新なアーバンスタイルの帽子が喜ばれると思います。

彼氏さんには Identity の The カナダ的デザインのTシャツ、Flight path design のレザーベルトとバックルのセット、コーヒー好きなら Haejin Lee Ceramic の Mug がお勧め。AW by Andrea Wong のレザーバッグはクラシックなデザインが男女共に人気があるので同じブランドで揃えるのも素敵ですよ。

エコロジー派には Winterluxe のリサイクルしたカシミアを使ったミトンや zed handmade のナチュラル素材のスカーフで身も心も暖かに。

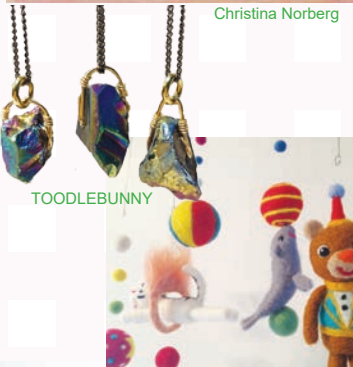
Secret Santa のギフトには BPA Metalcraft のジュエリーや Daub+Design の手染ソックス、heyday design のセラミック瓶や指輪がお勧めです。

会場で自分が欲しい物を見つけたらあなたのサンタさんへお願いリストと SFM の情報を渡してみるのもありですね。

Happy Holidays Everyone!



Christina Norberg



TOODLEBUNNY

Christina Norberg



AW by Andrea Wong

Shiny Fuzzy Muddy

www.ShinyFuzzyMuddy.com

2016年12月10日(11am-7pm), 11日(10am-6pm)

Heritage Hall, 3102 Main St, Vancouver 入場料 \$3



Caroline Miller Design

Karolina-Anna Hajna



Kilnhouse Studio



Bronsino

zed handmade

we.are.stories

UP TO 40% OFF

Murata 和 WA LIFESTYLE STORE

shop online www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver 604-874-1777

ノースショアで10年以上

独自の手技療法とエネジーヒーリングで、体と心の治癒にとっても良い結果が出ています。心身の疲れや、頭痛、首、肩、腰、ひざなどの痛みでお悩みの方、ぜひおためしください。

Tad Okawara
Healtriment
Therapist
Energy Healer

iyashi healing space

937 W.16th St.
North Vancouver
Capilano Mall 近く (北側)
(フリーパーキングあります)

日本語でどうぞ ☎ **604-980-8285**

★ “57 TH & 9 TH”

Sting



「ん？ポリス？」そんな感想が思わず口について出てしまいそうな新作は、懐かしさが込み上げてくるロックアルバムだ。アコースティック寄りだった近年の傾向から一転、まざまざとエネルギッシュな現役感を印象付けてくれる。但し、見せてくれる景色は、「あの頃」のものとは全く異なる。音楽的な直感の赴くままだった

という若い頃とは違い、キャリアや年齢を重ねることで得られた経験が直感に付加され、これまでのすべてが凝縮された全く新しいサウンドが生み出されている。

歌詞も今のスティングにしか書けないシンプルで切実なものだが、テーマがあるとすれば旅や移動のようなものだという。この曲を境にアルバムの空気が変わる、アコースティック1本で歌う自伝的な“Heading South On The Great North Road”（7曲目）と難民問題を取り上げた“Inshallah”（9曲目）は、とりわけ強いメッセージ性を秘めたナンバー。また、歌詞と同じくらいシンプルで自然な曲調は敏腕プロデューサーと凄腕バンドに支えられるかたちで息づいている。

ちなみにアルバムのタイトルは、彼が毎日スタジオに入る際に渡っていた交差点に由来するとのことだ。

★ “24K MAGIC”

Bruno Mars



第一音を聴いた瞬間から高揚感が込み上げ、思わず踊り出したくなるような衝動に駆られてしまう凄まじいサウンド、それがブルーノ・マーズの4年ぶりの新作だ。

見よ、このジャケット写真を、このキラキラとしたブルーノの雄姿を。この写真はアルバムのすべてを表してしまいか。つまり本作はハリウッド

映画的な1枚なのだ。実際に映画を作るような気持ちで制作されたといひ、「さあパーティに繰り出そうぜ」という冒頭場面に相応しい曲からの始まり。きらびやかなパーティ、ファンク、R&Bにバラードというその流れは、本当にゴージャスでキャッチー、そしてセクシーな映画をみせられているようだ。全9曲で約30分という短い時間に凝縮され、90年代を意識したサウンドとなっている。

センスとカリズム感とか才能の話を持ち出したら元も子もないが、それでも言わざるを得ない。この人には生まれ持ったそういうものがあると。今さらながら、彼はシンガーとしてもパフォーマーとしてもとんでもない逸材だ。PVやライブなどの映像と合わせて聴いてみてほしい。彼の圧倒的なユニークさが理解できるだろう。



since 1977
fujiya
www.fujiya.ca



日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



バンクーバー本店

月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel: (604) 251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W. Pender St., Vancouver, BC
Tel: (604) 608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10am-6pm
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC
Tel: (604) 270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel: (250) 598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

12月のお買い得商品

◎昭和産業

播州の糸 熟成そば 800g **27%OFF** SP \$9.60 ⇒ **\$6.98**

◎石丸

包丁切り 讃岐うどん 300g **21%OFF** SP \$5.69 ⇒ **\$4.48**

◎みうら食品

蔵王きしめん 1kg **25%OFF** SP \$8.42 ⇒ **\$6.35**

◎キッコーマン

濃いだし 本つゆ 1L **20%OFF** SP \$7.70 ⇒ **\$6.16**

◎mizkan

すし酢 500ml **20%OFF** SP \$6.60 ⇒ **\$5.25**

◎にんべん

さば・いわし 混合割りぶし 150g **25%OFF** SP \$9.77 ⇒ **\$7.36**

◎小野口商店

かんぴょう 60g **20%OFF** SP \$3.98 ⇒ **\$3.18**

◎讃岐缶詰

栗甘露煮 200g **20%OFF** SP \$8.10 ⇒ **\$6.48**

◎mizkan

十目ちらし 4人前 **24%OFF** SP \$9.65 ⇒ **\$7.36**

◎丸美屋

鮭五目釜めしの素 3合用 **24%OFF** SP \$5.24 ⇒ **\$3.99**

◎岩塚製菓

贈答用おかし 新潟模様 241g **20%OFF** SP \$16.90 ⇒ **\$13.52**

大好評 「ふじ屋」の **おせち料理**

3段重ね
重箱入り
プラス
お鏡餅

予約受付中!

価格 **\$195.00** + TAX

※ふじ屋の重箱をお持ちの方は\$10引き

数には限りがありますので
ご予約はお早めに!

古本市

入場無料

日本語の小説、漫画、児童書や
CD・DVDなど多数取り揃えています。



キッズゾーンでは、クリスマス工作や日本の伝統的なお正月遊びをお子さんと楽しむことができます！

フードベンダー・クラフトベンダーが来場予定！年内最後のショッピングをぜひ日系センターで！



皆様からの本の寄付もインフォメーションデスクにて受け付けております！

Nikkei
national museum & cultural centre
6688 Southoaks Crescent
Burnaby BC V5E 4M7
604.777.7000
event.nikkei@gmail.com

メディアスポンサー



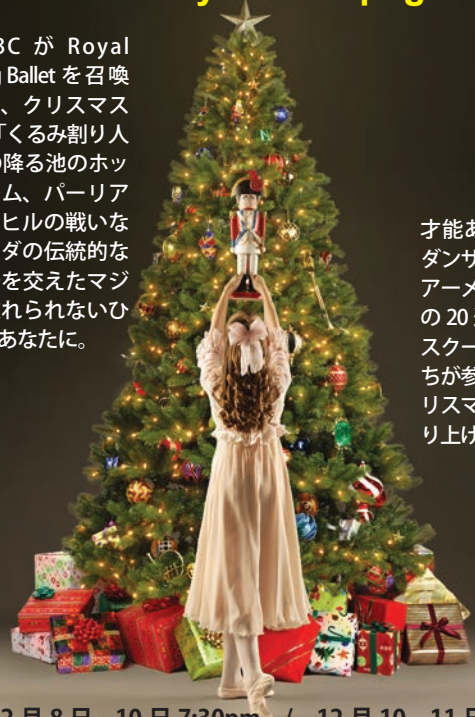
12月10日 (土)
午前10時~午後4時



Nutcracker くるみ割り人形 BC Ballet / Royal Winnipeg Ballet

Ballet BC が Royal Winnipeg Ballet を召喚して贈る、クリスマスの定番、「くるみ割り人形」。雪の降る池のホッケーゲーム、パーリアメント・ヒルの戦いなど、カナダの伝統的な冬の風景を交えたマジカルで忘れられないひとときをあなたに。

才能ある70名のダンサーと、ロウアーメインランドの20近いダンススクールの生徒たちが参加して、クリスマスの夢を盛り上げます。



日時：12月8日~10日 7:30pm / 12月10、11日 2:00pm
場所：Queen Elizabeth Theatre 650 Hamilton St, Vancouver
チケット：\$35~\$98.50/1人 \$229-\$300/ファミリー(サービスチャージ込)
Ticketmaster：1-855-985-2787 / online：ticketmaster.ca

第3回 ヘルスショー in VANCOUVER

1 日本からの特別講師： 白井常雄氏
一般社団法人日本免疫研究会理事長、AOA アオバ代表
テーマ「予防医療の実践について考える」



2 大人の健康&体力測定
ドクターセルフチェック体験と測定王による「今の元気度」チェック！

3 保健専門家によるパネルディスカッション
ソーシャルワーカー、ナースプラクティショナー、コミュニティーワーカー等が現在の日本語と英語保健サービス、今後の展望、地域連携について熱く語ります！

恒例の

4 ほかほか
幕の内弁当



5 お年寄りプログラム (隣組と日系ホーム) へ全ての収益を寄付



5大特典

2017年1月21日 (土)
午前9時半受付、10時開始

場所：アラジエモット・センター
(日系ホーム隣)
6650 Southoaks Crescent Burnaby

1000名様限定! TICKET \$30.00
(昨年度参加者 \$10引き) 一般受付 12/8 18

お申込みは 778(960)4735 5
or info@nikoniko.ca

ニコニコホームケア主催
月刊ふれいざー協賛
在バンクーバー日本国総領事館後援

ハミルトン警察：7歳の少女に性的暴行を加えた9人を逮捕

オンタリオ州ハミルトン警察は、7歳の少女を対象としたこの性犯罪を「最も凶悪な犯罪の一つ」と発表した。半年前から、Project Links と呼ばれる複数の地域を対象とした子供への性的虐待および搾取捜査に乗り出していたハミルトン警察は、7歳の少女が、Craigslisの広告で、繰り返し性犯罪の対象として提供されていたとし、少女の母親とそのボーイフレンドを含む9人を逮捕した。

同警察では、今年5月にカトリック教会児童救済団体からもたらされた情報を基に捜査を開始していたが、「一人の幼い少女を対象に、複数の犯罪者が存在する異例の犯罪」と位置づけ、犯罪が他の地域にも広がっていることを危惧し、オンタリオ州およびアメリカ当局とも情報共有を行い、捜査を進めていた。この少女と面談した結果、34歳の男が、性的暴行、性的干渉、児童ポルノの制作等、40件にも上る罪で5月3日に逮捕された。この男は、7歳の少女の姉(16)に対しても性的暴行を加えていたことが判明している。また、少女たちの母親(39)も、9月に、子供に必要な保護・養育などを怠ったとして逮捕されている。

ハミルトン警察は、容疑者逮捕の際にCraigslisに掲載されていた少女のむごたらしい画像を保存していた多数の電子機器を押収した。さらに、警察はこの事件で、ハミルトンの36歳と50歳の男、およびウォータールーの38歳の男と48歳の女を、他の事件で、セント・キャサリンの52歳の男、キッチナーの48歳の男とウォータールーの35歳の男をそれぞれ逮捕しており、犠牲者の数は更に増える予想している。

対米カナダドルが70セントまで下落する可能性を指摘

この程発表されたいくつかの予想によると、2017年に、カナダドルは、米ドルに対し、最高で70セントにまで下落する可能性があるという。Scotiabankは、来年の第二四半期に71セントまで、CIBCは、第一四半期に72セント、JPMorgan Chaseでは、来年の半ばまでに70セント、Desjardinsのエコノミストは来年末までに70セントまで、カナダドルが米ドルに対し、それぞれ下落すると予測している。この背景には、アメリカ経済が加速度的に向上し、金利が引き上げられ、原油価格が引き続き軟調を保つことが挙げられている。トランプ次期大統領は、税金を引き下げ、インフラ整備に増資することを計画に盛り込んでおり、それが強いアメリカ経済を生み出すことが予想される。

トランプ次期大統領が当選して以来、カナダドルは下降傾向にあり、この3週間で、すでに約1%下落している。最新のカナダ中央銀行の金融政策アップデートによれば、消費者の個人消費は、引き続き堅調だが、不動産市場は低調に推移するだろうと予想されている。Desjardinsでは、アメリカの金利が年内に引き上げられることはほぼ決定的で、カナダとアメリカの金利の差はより一層広がり、カナダドルを圧迫するだろう

と予想している。しかし、対米カナダドルの下落は、カナダの輸出産業にとってアメリカからの買い手が増えるという利点もある。実際、カナダ中央銀行では、景気上向きの策として輸出産業を頼みにしている。

カナダでインフルエンザの一度限りのワクチンが開発中

毎年のインフルエンザの予防接種を受けるのが面倒という人は少なくない。そんな人には朗報だ。マックマスター大学では、現在、一度だけ受ければよいインフルエンザの予防接種を研究中だという。同大学のマシュー・ミラー助教授は、「現在使われている予防接種は、ウイルスの変異が速いため、毎年作り直す必要がある」と説明する。変異するウイルスの一部が人の細胞に入り込むことで、インフルエンザが発症するが、典型的なインフルエンザの予防接種は、免疫システムに抗体を作り出させ、それが変異ウイルスを包み込み細胞内に入り込まないようにすることで病気の発症を防ぐことができる。この変異ウイルスは、変異することのない柄によりウイルスに付着しているが、現在開発中のワクチンは、この不変部分をターゲットとして免疫システムが働くようにすることで、毎年新たな予防接種を受ける必要をなくしてくれる。多くの人が、新型予防接種を受けることで、インフルエンザの世界的大流行を抑えられるようになるため、この開発中の予防接種は大変効果の高いものと期待されている。同助教授によれば、開発中の予防接種は、現在、臨床試験の開始を待っている状況で、一般の人の手に届くまで、まだ5年から10年はかかるという。また、同様の方策は、HIVのワクチン開発にも使えるとミラー助教授は語っている。

BC州の酒類販売に関する法律が一部改定

ラスベガスの美容院や、洋服店、靴店では客にシャンパンを出すサービスがよくあるが、BC州では、個人や非営利団体に限り「特別イベント用の一度限りの許可証」というものが発行されているだけだった。しかし、その酒類販売に関する法律が2017年1月23日から変わることになった。この変更に伴い、施設内にバーやレストランを持たないBC州のあらゆるビジネスが、未成年を対象とせず、自動車で営業しない限り、客に酒類をサービスするためのライセンス(liquor-primary licence)を申請することができるようになる。申請方法とライセンス取得後の法に基づく管理、酒類をサービスする店員には、"Serving it right"の認定証の取得が義務付けられている点は、既存の法律と同様である。

2013年以降、一般の意見を取り入れて進められてきた酒類販売法の改定作業は、すでに住民から好評を得てきたが、食料品店などで購入できるのはBC州のVQAワインだけで、カリフォルニアや海外のワインは売られていない。このため、アメリカが、NAFTAや世界貿易機関の規則に違反するとして物議を醸し出してきた。これに対し、カナダは、現行規則は、NAFTAに定められている適用除外例に該当するとしている。

skyland.ca
Your Travel Specialists

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

クルーズパッケージ
アナハイム3泊+バハ・メキシコ (Baja Mexico) 4日
Carnival
シップ名: Carnival Imagination
2017年4月21日 バンクーバー発
CAD798~ + Tax CAD398 = Total CAD1196~
**上記以外の出発日も多々あり。ただし出発日によって金額が変わります。

スカイランド・トラベル
Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658 E-mail: info@skyland.ca

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
冬眠の熊エサ探しで不眠症
— 北花子

家の事なら何でもご相談下さい

家と店舗の改装、補修
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

かわ工務店 604-649-1791
kawarenovations@gmail.com
www.kawakoumuten.com

カナダ移民局のサイトがダウン 米大統領選トランプ氏勝利で

米大統領選が行われた11月8日から9日の夜にかけて、とりわけ開票速報で共和党のドナルド・トランプ氏が優勢と伝えられると、カナダ移民局のウェブサイトアクセスが殺到し、サーバーがダウンするという騒ぎが起こった。民主党のヒラリー・クリントン氏の支持者である米国民がカナダへの移住を真剣に検討し、情報収集のためアクセスが集中したためだとみられている。

この兆候は、今年3月に実施された共和党の予備選「スーパー・チューズデー」後にすでに表れていたという。グーグルの検索で「Move to Canada」（カナダへ引っ越し）というフレーズの検索が、最多新記録を作っていた。

クリントン氏を支持した米国のハリウッド俳優や歌手などにも、「トランプ氏が大統領になったら国外に移住する」と述べる者もいたことから、こうした事態に拍車をかけることになった。

来るものは拒まずのカナダ

これに対し、カナダ政府は米国からの移民を歓迎する姿勢を見せており、「カナダは米国からの移住者の皆さんが文化的伝統をカナダにもたらし、分かち合うことを歓迎しています」とツイートしている。

ジャスティン・トルドー首相も3月、「トランプ氏が大統領になったら、カナダに逃げて来ようと思っているアメリカ人を歓迎します」という冗談まじりの発言をしているが、同時に当時は「トランプ氏に喧嘩を売るつもりはないが、支持するつもりもない」と述べていたことから、皮肉を込めての冗談だったのかもしれない。

さらにもうひとつ、トランプ氏が共和党候補に選ばれる前の段階で、カナダのケープ・ブレ

トン島の有志らが、候補として選出されるだけでなく大統領になってしまったら、「米国からの移住者を受け入れる」としたウェブサイトを作成し、話題になったことがある。

ケープ・ブレトン島はカナダ東部の大西洋に面した人口約15万人の島。サイトには「女性は妊娠中絶でき、イスラム教徒も自由に散歩でき、壁はお手頃価格の家の屋根を支えているだけ（壁はトランプ氏がメキシコとの国境に壁を築くとした発言の受けて）」と記されている。さらに「医療は無料」、「隣人は銃を持っていない」、「このサイトは冗談ではない」とまで書かれていた。そして実はケープ・ブレトン島は過疎に悩む島であることも、包み隠さず述べられている。

この件についてもトルドー首相は「ケープ・ブレトン島は年間を通じて過ごしやすい場所」とにこやかにコメントしている。

国民個人としては

一方、一般のカナダ国民は米国からの移民をそれほど歓迎していないとする世論調査の結果がある。

11月5日と6日に5,066人のカナダ人を対象に実施されたメインストリート・リサーチ社の世論調査によると、72%のカナダ人はトランプ氏から逃げ出したい米国人を受け入れることに反対している。受け入れると答えたのは11%のみ。17%がわからないと回答した。この結果はあらゆる性別、年齢に共通するものだった。実際、カナダの移民システムは非常に寛容ではあるが、たとえ隣人の米国民といえども、申請するならばほかの外国人と同じように申請しなければならない。それに関連して、カナダ人は米国民に対してカナダに移住するためのより容易な新しい移民法制定を望まないでほしいと考えているこ

とも分かった。

同時に、圧倒的多数のカナダ国民はクリントン氏を支持していたことも明らかになった。特に女性は75%のカナダ人がクリントン氏を支持し、トランプ氏を支持するとしたのはわずか15%だった。一方、男性は58%がクリントン氏を支持し、20%がトランプ氏を支持すると回答した。

世論調査で不安鮮明

世論調査会社アンガス・リード社が11月9日と10日に1515人のカナダ人を対象に行ったオンライン調査から、カナダ人の3分の2がトランプ氏が次期大統領に選ばれたことについて不安を感じており、約半数が両国の関係に悪い影響を及ぼすことになると考えていることがわかった。

「米大統領選の結果についてどう思うか」という問いに対して、45%が「非常に不安」、17%が「やや不安」、9%が「やや満足している」、同じく9%が「非常に満足している」、20%が「どちらでもない」だった。性別で違いを見ると、トランプ氏の勝利を不安視しているのは、男性が53%だったのに対し、女性は71%だった。また、69%が「トランプ氏の勝利に衝撃を受けた」と回答している。「社会の性差別こそが、クリントン氏が敗北した大きな原因だと思うか」というさらに踏み込んだ問いには、回答者の52%がイエスと答えた。

支持政党別に見ると、「不安」と答えたのが新民主党（NDP）支持者の78%と自由党支持者の75%。一方、保守党支持者は36%と極端に少なく、「満足」と回答した39%を下回った。

米国とカナダの関係については、52%が「両国に悪影響を及ぼす」と回答し、57%が「両国の貿易を停滞させる」と回答した。

CHURA HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2



118 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0J1

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan

www.chura-hair.com

キューバ前議長カストロ氏死去 カリスマ性抜群の「革命の英雄」

キューバのフィデル・カストロ前国家評議会議長が25日午後10時29分、死去した。90歳だった。実弟のラウル・カストロ現議長は25日深夜、国営テレビで「深い悲しみとともに、革命の総司令官フィデル・カストロが死んだことを伝える」と発表した。フィデル氏は1959年のキューバ革命を主導し、反米勢力の拠り所として国内外で大きな支持を集め、2008年に議長を退いた後も「キューバ革命の英雄」として首脳部と国民に絶対的な影響力を持ち続けた。遺体は本人の意思で火葬される。死因は明らかにされていない。

キューバ政府は26日～12月4日の9日間を喪服期間と定めており、政府や軍施設では半旗が掲げられ、公式行事はすべて中止される。この期間はハバナ市内の革命広場などで大規模な追悼集会が開かれ、遺骨は国内各地に巡回されるという。

「カリスマ」の死に際し、国内は深い喪失感に包まれているが、キューバは現在ラウル議長の下、15年に米国と国交を回復するなど、社会主義体制を維持しながらも米欧との関係を良好に保っている。今後もこの路線を進んでいくものとみられる。フィデル氏は06年に腸内出血で緊急手術を受けた後、回復が思わしくなく、08年に議長職をラウル氏に譲った。今年4月にキューバ共産党大会で「演説はこれが最後となるだろう。キューバの共産主義者の理念は残り続けるだろう」と語ったのが本当に最後の公式演説となった。

革命指導者として

フィデル・カストロ氏は1926年、キューバ東部ピランの裕福な農場主の息子として生まれた。メキシコに亡命した後、56年に革命家のチェ・ゲバラとともにキューバに潜入し、激しいゲリラ戦を展開。59年に親米のバティスタ政権を打倒し、キューバ革命を成し遂げた。

革命後は首相に就任し、キューバ共産党による一党独裁体制を敷いた。当初は米国との関係構築も模索したが、米系資産の接収や国営化などを受けて米国がキューバとの断交と禁輸措置を発動すると、社会主義路線を宣言した。

東西冷戦中はソ連側に立ち、62年には米国に向けたソ連製核ミサイル配備を受け入れたことで、米ソが核戦争の危機に直面した「キューバ危機」を招いた。

91年のソ連崩壊でキューバの経済も危機的になると、国民の外貨所有や使用の容認に踏み切り、社会主義体制を維持しながらも市場経済の原理を一部に取り入れ、経済の立て直しを図った。

昨年7月にはラウル議長体制下で、54年ぶりに米国と国交を回復した。

情熱的なカリスマ性

米国までわずか150キロの小さな島国で社会主義革命を成し遂げ、米国を帝国主義と批判しながら反米を貫いたフィデル氏。600回以上の暗殺未遂事件を切り抜けた同氏は、90歳で激動の人生に幕を下ろした。そのカリスマ性は他の追随を許さなかった。「社会主義か！死か！」と問いかける数時間の演説は国民を魅了し、中南米やアフリカ諸国の指導者を陶酔させた。

1953年、弁護士時代のフィデル氏が同志とともに、バティスタ政権を打倒しようとモンカダ兵営を襲撃して失敗、拘束された際の裁判でも、「歴史は私に無罪を宣告する」と後に語り継がれる雄弁さを発揮。法廷を演説の場に変えた。仲間を束ねる統率力、求心力、情熱に、人々は他に例を見ないカリスマ性を感じた。「米国の制裁には100年でも耐えられる」と言いながら、実際いかなる制裁にも圧力にも耐え抜いた。

無料の医療や教育を提供したことも功績のひとつ。

海外に輸出できるほど高度な医療を実現し、中南米では珍しく非識字者がいないという高い教育水準を誇った。

しかし、91年のソ連崩壊後は経済が低迷し、財産を失った多くの国民がキューバから亡命した。亡命キューバ人が多く住むフロリダ州マイアミでは、フィデル氏死去の報を受け、数千人がサルサに合わせて喜びを表したという。

フィデル氏の帝国主義批判は最後まで色あせることなく、議長の職を退いてからも精力的に議論を続けた。

国際社会の反応

ロシアのプーチン大統領は26日、ラウル氏に弔電を送り、「フィデル・カストロは現代史のシンボル。彼がもたらしたキューバの自由と独立は、国民の精神的な支えだった」と述べた。プーチン氏はフィデル氏を「ロシアにとって真の理想的な友」とし、国営テレビでは追悼番組を放送した。

安倍晋三首相は26日、「キューバ革命後の卓越した指導者逝去の報に接し、謹んで哀悼の意を表します」とする談話を発表した。首相は9月にキューバでフィデル氏と会談している。

オバマ米大統領はキューバとの関係改善に尽力しており、弔意を示したが、トランプ次期大統領は26日、フィデル氏を「残忍な独裁者」と呼んで批判した。ツイッターには「世界は60年近く自国民を抑圧してきた残忍な独裁者の死去を記録した」と投稿。そのうえでフィデル氏が行ったのは「盗み、想像を超えた苦悩、貧困、基本的人権の否定」と非難した。トランプ氏は先の選挙戦で、政治犯の釈放などの条件が満たされなければ国交を無効にすると主張していた。



**気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー**

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO, INAX, HOMETECH, IZEN, NOVITA 12機種

Sanitec **CBS INC. Tel: 604-899-8001**
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



Arcadia Homes
アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeymen)を中心に大工仕事をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材・タイル・モールドディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

いかにして災害被害を防ぐか 防災ラウンドテーブルセミナー 開催される

BC州緊急時対応州務省および日本国総領事館、ブリティッシュ・コロンビア大学（UBC）が共催した「防災ラウンドテーブル」セミナーが11月21日、UBCで開かれた。当日は、防災分野の最前線で活躍する専門家のチームが日本から招かれ、講師を務めた。

セミナーの目的は、地震大国日本の経験をカナダの政策立案者および災害対策専門家と共有し、意見交換すること、カナダにおける防災意識を高めること、日本の経験に裏打ちされた地震工学をカナダの科学界や建築業界と共有し、参加者と対話することなど。

セミナーは一般セッションと技術セッションの二部に分かれて行われた。第一部は日本地域開発センターの西川智氏、日本防災プラットフォーム（JBP）から西口尚宏代表ほかJBPのメンバーである日建設計、日立造船、技研製作所からの3名のパネリストがプレゼンテーションを行った。また、第二部では東京工業大学の名誉教授、和田章氏および川島一彦氏がより技術的で専門的な知識を提供した。

セミナーは、まず岡井朝子在バンクーバー日本国総領事の挨拶で始まり、防災について今後も日本とカナダで持続可能な関係を築いていきたいという言葉が述べられた後、ナオミ・ヤマモトBC州緊急時対応州務大臣が、地震に対する準備はBC州政府の最優先事項のひとつだと防災意識の重要性を強調した。

日本は地震や火山活動が活発な環太平洋変動帯に位置し、地理的にも気象条件的にも、常に地震、津波、台風、火山など、自然災害の脅威にさらされる国土である。このため日本はこれまで少なくとも数回の歴史的な大地震を経験しており、近年では阪神・淡路大震災や東日本大震災に見舞われている。

そこから日本が学んだ教訓のひとつは「地震は止められないが、ダメージは減らせる」というもの。だからこそ我々は防災意識を高め、備えなければならないということが説かれていった。

日本の建築基準法も紹介された。建築基準法は大きな地震があるたびに改定が繰り返されてきたが、なかでも大幅な改正が行われたのが1981年で、



これ以前の旧耐震基準とは異なり、新耐震基準では、建物の強度に関して震度6強から7に達する規模の大きな地震で倒壊しないこと、また震度5強程度の中規模地震ではほとんど損傷しないことなどの耐震性が義務付けられた。そのうえで、この基準が阪神・淡路大震災や熊本地震でもリスク低減に大いに役立ったことが紹介された。

また天災が起こればそれに対する国の予算が増え、逆に天災がない平穏な時期が続けば、予算が減るという矛盾も指摘された。どうすれば効果的な投資が地震の前に行うことができるかが課題とされるという。

また一般市民にとって非常に役立つ興味深いものとして、セミナーでは「1日前プロジェクト」が紹介された。それは、「災害の1日前に戻れるとしたら、あなたは何をしますか？」という質問を地震などの被災者に投げかけ、さまざまな体験談から、災害が発生する前に何かを学び取ろうというもの。このプロジェクトでは、被災直後の行動や、体験を通じて上手くいったと思うこと、失敗したと思うこと、またもう一度災害が発生したならば、次はどのように行動したいか、そしてそのために日頃から何を準備しておけばよかったかを被災者に答えてもらう。そこから見えてくるのは、食料のストックに関するものから、逃げ方、普段の過ごし方にいたるまで多岐にわたる。こうしたエピソード集に目を通しておくことは、普段の心構えやいざという時の判断に非常に参考になると述べられた。

このほか、より専門的な見地から、民間部門の役割として災害後ではなく災害前に何ができるか、企業のケーススタディや建築の専門的な見地が発表され、活発な質疑応答が行われた。自然災害大国日本でさえ、備えが十分だとは言いがたい話は続いた。

米国からカナダの西海岸にかけて50年以内に巨大地震が発生する確率は75%とする学説もあるが、西海岸の大都会の建物は大地震を想定して建設されていないという。カナダが日本の経験に学ぶところは大きく、可能な限りのリスク低減に向けて知識が共有された有意義なセミナーとなった。

Coast Coal Harbour Hotel by APA グランドオープン

バンクーバー、ダウンタウンにあるコースト・コールハーバー・ホテルが、この度、日本最大手のホテルチェーンAPAグループによって163億円で買収され、11月15日、グランドオープニング・レセプションが行われた。今後、バンクーバーの人々にも馴染みの深いCoast Coal Harbour Hotelは、Coast Coal Harbour Hotel by APAとしてAPA式ニューアーバースタイル・ホテルのコンセプトのもとにサービスを続けていく。

総合都市開発APAグループは、バンクーバーにAPA Hotel International Incを設立し、今年7月、Coast Coal Harbour Hotelの買収を発表、APA式ホテルへの仕様への変換を進めていた。これまでのブルーグリーンを基調とした色合いから、ロビーなどをオレンジ系の暖色に変え、客室には55インチの大型TVや日本製ウォシレットなど、日本のAPA Hotelと同様の設備を導入した。不要と思われるサービスをカットする一方、滞在中のゲスト



へのプライバシーを尊重するなど、ニーズにあわせたサービスを提供してゆくという。また、CO₂の大幅削減やごみの分別など、これまで以上に環境に配慮したホテルにしてゆくとしている。

日本のAPA Hotelの顧客が利用するポイントプログラムは、そのままこちらでも使うことができる。



バンクーバー歴史散歩 (91)

ミッション・オブ・パシフィックの2人の神父

現在のカナダ太平洋岸に最初にキリスト教を伝えたのは、1789年にヌートカ島を占領したスペイン艦隊の従軍司祭であった。彼は、島の住民にもキリスト教の教義を伝えている。スペインが後退し、イギリスがその後を継ぎ、ハドソン・ベイ・カンパニーが土地を管理するようになってから、入植者やケベックから来た従業員の要請で、ケベックのシネイ司教はミッション・オブ・パシフィックを設立し、宣教師を派遣することに決定した。ミッションの管轄範囲はロッキー山脈から西側の、北はアラスカ、南はカリフォルニアの境までの広大な地域であったが、先ず派遣されることになったのは、これまで僻地の宣教に当たっていたオブラート会のブランシュ神父とドルメ神父の2人だった。

1838年7月10日、2人の神父はハドソン・ベイ・カンパニーのキャラバンに伴われてマニトバのレッド・リバーを出発し、西に向かった。キャラバンは4カ月後の11月24日にBC州西海岸に到着した。

2人の仕事はハドソン・ベイ・カンパニーの従業員の司教ということであったが、神父たちが目指していたのは、宣教修道会のオブラート会のモットー「心の貧しい者へよき知らせを教え広めよ」に従って、先住民への布教であった。

神父たちは先ず言葉の習得から始めた。幸い語学の才能に恵まれたドルメ神父は、すぐに地域の言葉のチヌーク語をマスターし、チヌーク語で説教できるようになるほか、チヌーク語の辞書や祈祷書、聖歌集まで編纂した。

一方、ブランシュ神父はトーテム・ポールからヒントを得て、サハラー・ステッキという教具を発明した。これは、一本の棒にキリストの誕生や、

十字架の上での死など、重要な年代を点や記号で刻み込み、教理を教えるのに使ったものだが、サハラーというのはチヌーク語で神という意味であった。これは、後にカトリック・ラダーと呼ばれ、横長の大きな紙や布に印刷され、格好の教理の教材として、文字のない先住民への布教のために、多くの地域で使われるようになった。そして部族の長老以下が改宗すると、指導者を務める族長に、カトリック・ラダーは護られ、一個のステータス・シンボルとなった。

ドルメ神父は、若さに任せて、積極的に布教旅行に出かけた。1842年には、神父は馬、カヌー、更にスノー・シューズなど当時のあらゆる交通手段を使って、現BC州の内陸部を2000キロにわたり旅行した。馬の背に、聖祭の用具から寝具、食器まで乗せ、携えたサーモンの干物をかじりかじり進んだという。その足跡は、今のカムループス、ウィリアム・レーク、プリンス・ジョージ、スチュワート・レークにまで及び、ウィリアム・レークの近くに建てたチャペルはBC州内の最初の教会建築だった。

1842年には、ケベックからイエズス会のボルドゥク神父らがフォート・バンクーバーに来るが、翌年、フォート・ビクトリアが建設されると、職員のダグラスらと共にバンクーバー・アイランドへ移った。

1843年の4月に仮聖堂

で、ダグラス以下の職員や先住民も参加して、初めてのミサが立てられた。

神父たちの努力は実り、1846年にミッションは布教地から大司教区に昇格し、ブランシェ神父はオレゴン大司教となった。

次いで、ハドソン・ベイ・カンパニーがオレゴンから撤退し、ビクトリアに本部を移すと、新たにバンクーバー・アイランド、ニュー・カレドニアの司教にドルメ神父が叙階した。

カトリック教会は先住民に布教するときの態度として、はじめはできるだけ彼らの固有の信仰の形態をうまく利用するようにしていたし、言語も部族の言葉を使わせる方針であったという。しかし、モラルの点で、キリスト教、あるいは西欧の伝統的な道徳と異なることもあり、その点はどうしても矯正することになった。強い文化と劣った文化の接触するときに生じた摩擦は、今も尾を引いている。

(文：飛鳥井 堅士)



Christ Church Anglican & National Historic Site at Williams Lake, BC

バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● **基礎科**(英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

お問い合わせ **info@bjls.ca**

WEBサイト **http://bjls.ca/**

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

* こどもの国 (2歳~5歳)

* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)

* 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)

* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)

* アダルトクラス

* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551

Fax: (604)254-9556

475 Alexander St., Van. V6A 1C6

e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

上野千鶴子教授が語る「おひとりさまの老後」 「弱者が弱者のまま尊重される市民社会に」

10月17日、トロント大学で松井久子監督の記録映画「何を怖れる」(2014) 上映会が開催された。1970年のウーマンリブの誕生から、既に高齢に達したかつての女性活動家たち12人の足跡と現在をインタビューした映画だ。上映後、会議出席のためカナダ訪問中で、同映画の出演者でもあるジェンダー論の権威・上野教授が質疑応答に立った。

「女の強みは弱者を抱え込むこと…弱者とともにあるために、弱者に対する想像力を備えるようになるのが女の強み…女はそのことで繋がっていきける」と語る。男優先社会(家父長制)に挑むフェミニズムの原点がここにある。

「弱者」とはまず胎児、赤ん坊、そして高齢者であろう。子育て期間、母親はどうしても他者依存にならざるをえない。「弱さ」へのいたわりが生まれる。米国型フェミニズムは戦場も寝室も男女平等、同じ土俵で相撲をとらせる。そこが日本的感性との違いかもしれない。死の方から生を見ると、どんなエリートもじきに衰え、障害を持ち老いてゆく。上野さんは、女はその弱さを受け入れることができるという。一方、男は意地でも弱さを受け入れようとしない。それが男の「弱み」だ。だが、好きで男に生まれたわけではない。男だって家父長制の被害者ではないのか。

思わず手を挙げて質問した。「では、男同士はどうすれば連帯できるのでしょうか。」「とても良い質問です」と前置きして、上野さんは「老いて独りになってしまえば男も女も同じです。どうぞ、こっちに加わってください。プリーズ、ジョインナス」と応えた。彼女の頭の中では、女性問題と老人問題は直結している。上野著「家父長制と資本制」(1990)は、「なぜ人間の生命を生み育て、その死を見とるという労働(再生産労働)がその他のすべての労働の下位に置かれるのか…この問いが解かれるまでは、フェミニズムの課題は永遠に残るだろう」と結ばれている。

ウーマンリブ誕生から半世紀。超高齢化社会では、より長生きする女性が大きな役割を担うことになる。加えて、核家族社会では、人間は生まれた時も死ぬ時も「おひとりさま」であるという視点から人生を組み立てる必要があるようだ。一人っ子同士の夫婦の子供もまた一人っ子だ。当然「いとこ」はいない。限りなく血縁が希薄になる。地縁、友人、職場など横のつながりの市民社会だけが限りなく遼遠。

「磯野家」の今

戦後の風物詩「さざえさん」やTVアニメ「ち

びまるこ」の3世代同居は80年代に終焉し、もう戻ることはない。人気の裏には郷愁しか残っていない。70年代の核家族を舞台にしたちょっと「H」な漫画「ガキでか」の主人公が、90年代の「クレヨンしんちゃん」の親になる。しんちゃんは「オラは親の面倒なんかみないぞ」というに決まっている。ガキでかやしんちゃんは最後の「家父長」かもしれない。まだ「H」が冗談として通用した時代だった。今なら「セクハラ」で「逮捕」されそう。

上野著「ケアの社会学」によると、日本が「人生60年」になったのは1950年のことだった。当時の「老後」は短かった。55歳で定年退職した後、数年後には死亡していたのだ。だが、今日の超高齢化社会では「女86男80」である。還暦を迎えて2回目の「ティーンエイジャー時代」を過ごしてから「おひとりさまの最期」を迎えることになる。カナダの平均寿命もこれに準じている。一人っ子が老いて独居老人となる社会になった。

今いる場所で老いてゆく

僕も今年65歳になった。子供たちが「オメデト、ダディ」と祝ってくれたが、「So what?」である。自慢にはならないが、35歳で移民し生涯低所得者の独居者が、前期老人の認定を受けて何が「メデタイ」ものか。芽は出ない。カナダの老齢年金は滞在期間40年を満期とするからその4分の3しかもらえない。不足分は貯金の利息をチビチビ使っていくしかない。つまり、どうやって順当に枯れていくかが問題なのだ。

だが、独居老人の心は限りなく自由だ。映画や展示会などを気ままに見て歩くのを何よりの楽しみにしている。散歩と雑学の副産物が執筆で、このシニア特権をこの場所でどうやって長く満喫するか、である。

2年前に急死したJさんは、引退してから俳句に目覚め、日本まで出かけて句会に参加していた。「いつも季語辞典を持って歩いているのよ」と目を輝かせていた。その直後の死だったが、「うまいこと逝きやがったな」と呟いてしまった。

当日、上野千鶴子さんは「日本の老人介護」をテーマに講演した。会場は60人以上の出席者があった。その中には、戦後移民の独身高齢者の姿もあった。ある男性は、老いとともに「覚悟せねばならない英語力の低下」を懸念し、日本で暮らしたいがどうだろうと質問した。

老後を日本でというのは分る。日加の医療と老人施設を比較すると、サービスのきめ細かさの差



上野千鶴子氏 (photo: 田中裕介)

は歴然としているからだ。「カナダで寝たきりになりたくない」と言い切った戦後移民の介護士を知っている。日本の旅券を保持している人たちは、帰国の選択もある。だが、僕のようにカナダ市民となり、日本には住民票もない根無し草は、カナダに骨を埋めるしかない。先日、若くして逝った友人の墓参りをした時に、「ここしかない」と墓も決めてきた。トロント市内の墓地にしては珍しく桜が一本植わっている。5月初旬、満開の桜の下で眠ることに決めた。

「自助」から「共助」へ

日系社会の高齢者施設の嚆矢は、1958年に山家安太郎が独居老人のために全財産を費やして設立したニッポニアホームである。1980年代、同施設がニアガラ付近の遠隔地にあることを懸念した二世たちが、トロントに新施設を建てようとする募金活動をしていた。ところが、オンタリオ政府は施設建設への援助をカットし、今いる場所で老いてゆることが健全な老後生活だという「Ageing in community」に方針を変えた。これに伴い、完成したモジヘルスケア・センターは、ケア付きの高齢者用アパートとなって今に至っている。

一方、日本では90年代から民間NPOによるグループホーム施設が積極的に推進されてきた。数人が民家の個室に住み共同生活をする。介護士が訪問ケアをするシステムだ。上野さんは、そこに家族に頼る自助でも、国家による公助でもない市民レベルの「共助」の意識変革を見ている。そこに「新しい共同性」、「民主主義と市民社会の成熟の証」があるからだ。

70年代、親との同居率は80%で、小説「恍惚の人」の中では「家族の誰かが犠牲となって介護をするのが当然」だった。それが「孝行」だった。だが今や、同居率は40%程度。親との同居はもう「徳」ではなくなった。そして、「不払い労働」と揶揄されていた「介護」が一大市場を形成する商品に化けていた。「脱家族」の時代がやってきたのだ。

アイヌ文化伝承

～アイヌの昔話～

立ち木と取ったすもう (3)

来る途中で立ち木とすもうを取り、ここの家へ来てからは、化け物大蛇と取っ組んで、私もすっかり疲れてしまい、早々と寝かせてもらいました。

どのくらい眠ってからでしょうか、昼間すもうを取ったあのススの木の若者が、上座の方の窓のすだれを外から巻き上げました。そして言ったことは、こうでした。

「今日の昼間は驚いたでしょう。私はあなたの家の外の祭壇を司るヌサコロカムイの息子なのです。今日あなたが、あなたのいいなずけのところへ行くために家を出たので、後を付けてみると、あなたよりも先に、天の神カンナカムイ（龍神）の息子が、あなたそっくりに化けて、コタンコロクルの家に来ているのが見えました。カンナカムイの息子は、自分に似合う妻を神の国で探しても、なかなか見つからなかった。そこで、アイヌの国に目を向けると、あなたのいいなずけが器量から精神までが大変良いことが分かったので、なんとか妻にしたいと思い、先回りをしていたのです。私はこれは大変だと思い、友達の子キサニを誘って、あなたが来るのを待ちました。キサニ神と、あなたにどんな力を貸そうか相談して、二人分の力を全部あなたに与えることにしたのです。私も力はあるけれど、キサニぐらい力の強い神はいません。その力をあなたに持たせたので、あの化け物カンナカムイの息子に勝つことができたのです。そうでなければ、あなたは絶対に勝つことができなかつたでしょう。コタンコロクルにも、わざと二人にすもうを取らせるように私が言わせたのです。ご覧の通り、私たちススとキサニは、自分の力を全部あなたにあげたので、死んでしまいました。明日でも明後日でも、あなたが家に帰るとき、私たちにイナウを捧げて下さい。私たちがそのイナウを持って神の国に帰ると、神の国では私たちを一段高い位の神にしてくれるでしょう。そうして下さるならば、いつまでもあなた達を守ってあげましょう。ただ、あのカンナカムイの息子も神であった者、あのままごみと一緒に捨てては



老人夫婦に沢山の肉を置いて、私は妻になつてくれる女と二人で帰ってきました。父に、神々に助けられたことを話すと、父も改めて神々にイナウやお酒を上げてお礼を言ってくれました。その後は、妻と大勢の子供が生まれ、父や母、そして妻の親たちも次々と世を去り、私は何を食べたいとも、何を欲しいとも思わないで暮らしています。「あまり変わった話ではありませんが、若い時に、立ち木の神様が私に力をあたえて下さるために、私とすもうを取り、私はふんどし一本で立ち木から力を貰ったおかげで、カンナカムイの息子に勝つことができ、こんなに長生きをしているのです」と、一人の老人が語りました。

よくないので、そまつなイナウと、酒の搾りかすを持たせて、神の国へ帰しなさい」と、ススの神が私に言ったような夢をみたのです。

次の日朝起きると、コタンコロクルも同じ夢をみたらしく、

「神は神同士で結婚することによって神なのに、人間の女を妻にしようとは悪い神だ」と言いながら、そまつなイナウと、酒の搾りかすを、昨日の大蛇に上げ、神の国へ送り帰しました。そして、あのススやチキサニには上等のイナウを、美味しい酒をお礼としてどっさり上げ、神の国へ帰るように言い聞かせました。

それから何日が過ぎて、あのススの木の神が私の夢に出て来て、

「おかげで沢山のイナウやお酒をもらい、神の国に帰り、新に一段高い位の神になることができました。これからは、あなた方が死ぬまで幸せに暮らせるように守りましょう」と言ってくれました。そんなことが終わって、初めて私はいいなずけに

「迎えに来るのが遅くなったばかりに、こんなに心配をかけた」と、お詫びを言いました。

何日かの間、鹿を獲ったり、熊を獲ったりして



SUDOKU BREAK

		7				6	8	
5	3			8	4	7		
				7		2		
3						9		2
	6		4	2		7		
7		5						1
	5		7					
		8	6	1			3	7
	7	2				8		

答えはP.16

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)

OCS CANADA
 ~カナダ国内の小口引越し、一般宅配も~
 Web: www.ocscanada.ca
 Email: vancouver@ocscanada.ca
 T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

お伽草子

とぎぞうし
おんぞうししまわたり
第十一話 御曹子島渡（その二十二） 広滝 道代

手に手に槍や毒をぬった矢をもった鬼どもは猛スピードで義経の船を追いかけた。だが、天女が伝えた兵法の遺徳通りに義経が法を行ったところ、鬼どもは、義経を見失い、どうしようもなく大王のもとに立ち帰り、このことをこうこうしかじか奏上した。

大王はたいそう腹を立てた。「天女が義経に心を寄せたことは疑いもない。天女のしわざだから、助けておいてもしかたがない」と、花のような美しい天女を八つに斬り裂いて捨ててしまったのである。

このあさひ天女というのは、仏菩薩としての本来の姿は、実は、日本の相模の国（いまの神奈川県的大部分）にある、江の島の弁財天の化身（神仏が、衆生を救うため、形を変えてこの世にあらわれた姿）なのであった。

*弁財天とは、神奈川県藤沢市江の島にある仏菩薩。吾妻鏡によれば、文覚上人（もんかくしようにん）が源頼朝の願いを祈るために、江の島に弁財天を招きまつたという。養和二年四月、頼朝が供養のために赴いている。頼朝の願いは藤原秀衡を仏の力で征伐するためであったという。この弁財天は、裸身の弁財天像であることが知られ、滋賀県の琵琶湖竹生島の弁財天と広島県安芸宮島の弁財天と並んで日本三大弁財天のひとつに数えられる。弁財天は、七福神のひとつで、音楽や弁舌の才をつかさどり、戦勝や財福などをもたらす女神。白蛇のついた宝冠をかぶり、右手に剣をとり、左手に宝珠を持つ者もあり、巳年生まれの子守り神としても信仰される。

義経をあれれみ、源氏の時代にするために、このように天女は鬼の娘に生まれかわり、義経に兵法を伝えたというわけだったのである。

そういうわけで、義経は、無敵の兵法を身につけて、日本のときさの港へお着きになっ

たのである。

そのまま義経は、奥州（東北地方一帯）へ下られたのであった。

世話になっていた藤原秀衡のもとに、一刻も早くおいでになり、報告をしたかったからである。

（知らせるべきは秀衡殿。一目を忍んで、私の消息だけでもお伝えしなければ）と、お思いになる。

そもその発端は、都に攻め入り、平家を打倒したいとお思いであった義経が、秀衡に相談なさったところ、秀衡から戦のしかたが書かれた大日の法という巻物をおねひら大王の屋敷に取りに行くことをすすめられたことであつた。

平泉にお着きになった義経は、秀衡にかじかと、これまでの出来事をご報告なさつた。秀衡は、義経の報告を一部始終きいて、こう申すのであつた。

「ご無事かどうかとすいぶん心配しております。長い間お会いしない間、心がさわぎ義経様は御命がお果てなさつたのか、とお案じ申しあげておりました。よくぞお帰りになりました。そのようなところ、私が申しました通りに、あの大日の法を身につけてお帰りになるとは。まことによろこばしい」

秀衡は、感無量の面持ちで申すのであつた。さらに、秀衡は、

「こうなれば、今あらためて思いますのは、日本を征服なされて、日本を源氏の世の中にする願いはかなつたも同然のこと。大変けつこうなこと」

と、申しあげるのであつた。さらに、秀衡は「源氏百代の世となるのは、疑いのないこと

です」

と、喜ぶこと、この上ないことであつた。秀衡は、このような義経に心酔なさり（これほどの主君になるお方はあるまい）と、思うのであつた。

秀衡一門は、義経のまわりに集まって、大いに義経を応援しようと、おかしき申しあげるのであつた。

さて、秀衡への報告を終えた後、義経は長旅の疲れのせい、身を休めようと、少しとうとうとお休みになった。

すると、義経の枕元にあさひ天女が立ち添われて、こうおっしゃつたのである。「義経様」

と、やさしくお語りになる。ついで、天女は「あなたは、何事もなくご無事でいらつしやるのですか」と、お確かめになりながら、ちぢに乱れるお心をおさえられて

「私は、大王の手にかかり、死んでしまいましたが……」

と、仰せになり、お気持ちもますます苦しくなるのであつた。天女は、

「でも、あなたのためということですから、命は少しも惜しくありません」

と、わが身の情けないことをお思いになるが、いつぼう、たいへん悔しくて心も痛むのであつた。

天女は胸痛く義経を思うまでに、言葉を尽くして語りかけられた。

義経は、天女のことばを身じろぎもせずにお聞きになる。義経は、

「ひとつひとつの事が、みな、前世の報いだということかもしれませんが、結局のところあなたをこのような目にあわせてしまいましたのは、まったく私ひとりの至らなさでございます」

と、心を割つてつぶやかれる。天女は、「忘れるときとてなく、今に至るまで悲しんでおります。あなたさまにもうお目にかかれなことが、何より悲しゅうございます」と、涙声で、言葉ごおり心底悲しんでいらつしやる。そして最後に、

「二世の契りは尽きることがなく、夫婦の仲は永遠ですものね。義経様、来世でまたお逢いたしましょう」

と、仰せになり、はらはらと涙をお流しになるのであつた。そのような天女を追うあまり義経は、ぼつとお起きになつた。「どうしたのか」

と、仰せになろうとなさるが、夢であつたのである。義経は

（ああ、今のは、夢であつたのか。あるはずもないことが気になつていたのである。思ひもかけない推理なのか）

と、心細く胸騒ぎがなされる。（しかし、天女が今話したことは、ほんとうなのだろうか）

義経は、我慢しきれず、天女が別れを告げたときにおっしゃつた大日の法の第一の巻にある《ぬれての法》を行われたのである。

けんざん（天目茶碗）に水を入れ、そこに『阿・吽』『あ・うん』の文字を二字書いてごらんになった。すると、約束どおり、血が一滴浮かんだ。

義経は、不吉なまでにお泣きになる。（あのとき、天女が「水に血が浮かび上がったら、父の手にかかり、最期をとげたとお考えくださいませ」とお述べになつた、あのことが。さては、天女が亡くなつたことに疑いはない……。ああ、やつぱりそうかと、義経の嘆かれることは限りがない。

と、義経の嘆かれることは限りがない。（どうでもよい私などが残り……）

と、何もかもいつさいをお思いになり続けられ涙をおこぼしになる。様子は痛々しい。そこで、義経は、御僧をたのみ、物を供えられ、お経をよみ、大いに手厚くお弔いになった。

昔から夫婦の仲ほどねんごろなものは、ほかにめつたにないものである。

このようにして、兵法を身につけた義経に敵はなく、日本国を思いのままに從えて、ふたたび源氏の世を創り出していたのである。

（おわり）



息が止まれば4分とは生きられない!

普段は無意識に行っている呼吸ですが、呼吸で摂り入れる酸素(を含んだ新鮮な空気)はこ～んなに大切。

〈酸素の役割〉

- ① 血液循環を刺激し
 - ・内臓を正常に動かすのを助け
 - ・抵抗力を強くし
 - ・新陳代謝を促進し
 - ・細胞の老化を防ぐ
 - ⇒血管の老化を防ぎ、肌を美しく保つ。
- ② 体内の毒素やバクテリアを体から追い出してくれる。
- ③ スタミナ、エネルギーの源である。
精神力、意志力を強くする。

〈O₂ 質がおちている!〉

しかし、今飲んでる“水”、吸っている“空気”の質はどんどん悪くなっています。
“水” = 塩素、フッ素化合物などが入っている。
“空気” = 汚染されている。
しかも加齢とともに酸素を摂り入れる力も落ちてくる! 加えて、薬や化学物質(ケミカル)は酸素の供給量を減らす!
……と、現代に生きる私たちはかようにシニコクな状態にあります。

〈救いの道は?〉

「あります!」——。ヨガでは“プラナ(息・気)”ヨガといって、無意識の呼吸を意識下において息に集中し磨いてゆく方法がいっぱいあるのです。
一度、“呼吸”に向き合ってじっくり磨いてゆく時間を作ってください。

息を磨く ヨガの基本の呼吸「腹式呼吸」をモノにする。

寝たきりの方でも年齢の高い方でもできる方法です。



図のように仰向けに寝る。手をお腹にあてる。

吐



吸



吐息: おへそが背骨にくっつくようにオナカをペシャンコにして吐ききる。体から古い吸気が全部出るイメージ。吐息が充実すれば、呼吸も自然に深くなるのでゆったりと!

吸息: お腹から空気が入ってふくらんでゆく。自然界のエネルギーが体にいき渡るイメージ。

これを繰り返す。“長～い息”の音を聞くこと。“長生き”につながります。

(ヨガインストラクター: Michiyo Kosugi)

Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm

Dr.WU (ウー) (時間外予約可)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)

Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

Kocoro Salon

アンチエイジング Facial サロン

しみ・しわ・くすみ・たるみのお悩みはお任せ下さい!



- ・アンチエイジングフェイシャル
- ・マイクロダーマブレーション
- ・ケミカルピーリング
- ・セルフエステアンチエイジング講座

191A St., Pitt Meadows, BC

778-885-5056 (Tomoko)

www.kocorosalon.com

contact@kocorosalon.com

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦 18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING

●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304-1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。



マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)



モレットティ夏子



幸せって簡単に手に入る!

一人で悩んでいる今のあなたは、ただその方法を知らないだけ。

- ・自分に自信がない
- ・やりたいことがわからず行動できない
- ・落ち込むことが多い
- ・お疲れ不機嫌ママ&妻

世界No.1コーチング&ミラコレ仕込みの魅力開花能力で、そんな女性を輝き女子に変えるミラクルコーチング

www.beauty-insideout.ca ←

natsuko@beauty-insideout.ca ☎ +1 778-998-7100

🗨️ 日本語チェック 🗨️

「通念」の正しい使い方はどれか。

- ① 社会通念に反する行動は受け入れられない。
- ② 思いは必ず相手に通念する。
- ③ 読書を通して正しい通念を身につける。

解答・解説は54ページ

+10 Now +1 +5 +10 +100

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

青年海外協力隊の公衆衛生隊員としてカンボジアの村で健康教育を行ってからもう14年が経ちます。その当時苦楽を共にした友人が、先日バンクーバーに保健政策の学会参加の為にやってきました。4年ぶりの再会でしたが、今でもガーナで母子保健のプロジェクトに携わっています。

一度は入った国際保健の分野、今も続けている友人を見て誇らしく思っていたら、「ハッ」と実は私もバンクーバーで健康教育を続けている事に気づきました。何とかカナダの医療の実態を知ってもらいたいと思い、勉強会を企画して3年以上。これも立派な国際保健です。

10年以上前、自分がバンクーバーで現在の活動をしていると想像できていたでしょうか？ 答えは結果的には「Yes」です。何故なら、既に14年前に同じことをしていたからです。とすると、「今行っている事」がこれから1年、5年、10年、100年後のバンクーバーの日系のコミュニティにとって、とても重要ではないかと思ってしまう。

友人曰く、ガーナの母子保健の課題は保健制度が整備されてきているが、サービスが必要な方に届いていないということでした。それは14年前に私がカンボジアで感じたことと同じであり、現在のバンクーバーでも同じ印象を受けます。それは途上国だから、先進国だからというよりも、どんなサービスがあるのか明確でないことや、どう利用してよいかわからないこと、英語でのサービスも日本人には高い垣根です。

毎月のニコニコ生活勉強会を通し、日本語で保健系資源をご紹介させて頂いています。そして2017年1月21日(土)には、年1回のヘルスショウと題し、保健エキスパートが集合して現在の保健サービスの発掘、今後の課題、地域連携について問題定義をしたいと考えます。もう3回目です。継続は力なり。今出来ることを続けること、それが確実に未来に繋がると信じて、突き進むのみです。

(続く)

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・
オフィス等の
増改築

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく！

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気！

車椅子から歩行器で歩けるように！

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護 2時間 70\$ 生活支援 2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

DOG Smart
604-267-9500 TRAINING



愛犬と楽しく
トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリッカーを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

チャン&アソシエイツ ~法律の窓~

番外編：言葉の力ー話し手と聞き手の責任

日本語に言葉という言葉がありますが、今月は言葉の持つ力についてお話ししたいと思います。言葉そのものは単なる音声であったり、紙面上の活字であったり、画面に映し出される文字でしかありません。しかし私たちはそれらを聞いたり見たりし様々な影響を受けます——これが言葉の力です。

時にそれは破壊的であり、怒りによる軽率な言葉は私たちの中に痛みを残します。政治家が有権者からの支持を獲得する為の演説を思い返してみてください。特定の宗教や人種を蔑み、人々はそれを信じ暴力へと牽引されるのです。あるいは、冷酷で心無い言葉が与える子供への影響を想像してみてください——「私は醜い」、「私は馬鹿だ」、「私は愛される資格がない」というネガティブな自己認識をその子の中に形成します。一方、言葉は創造的な力でもあります。歴史上の偉人による知恵に満ちた思慮深い言葉は、私たちが調和と豊かな世界へと導きます。言葉の力をもってするとき、自身の言葉に意思をもち、その言葉が与える影響に配慮し、そして自身の発言に責任をもつことの重要性は明確でしょう。

言葉を発する側の責任だけでなく、目や耳を通してその言葉が自分に与える影響と、それに連動する自身の行動を意識するという聞き手の責任も同等に大切です。言葉自体は音や文字でしかない儂いものです。しかしそれが視覚や聴覚から私たちの中に入り、自己の価値観と交ざり合い、私たちの中で「現実」として認識されます。

例えば誰かの悪い噂話を耳にしたとします。それが真実がどうか本人に確認もせず、その人に対して態度を変えてしまったり、パートナーから「疲れているので一緒に出掛けられない」と言われ、これを拒絶されたと思込み、パートナーとの間に溝を感じたり、ということはないでしょうか。または、職場で上司からあなたの仕事に対してフィードバックをもらったとします。あなたはミスをすることを心配するあまり、上司の発言を注意して聞くことをせず、かえって同じミスを繰り返してしまいます。

このような場合、聞き手の責任を認識することでこれまでの一方的な先入観とは違った行動をとるようになり、より調和の可能性を創るのです。寒さが増し、家族と過ごすことが多くなる季節

となりましたが、話し手、聞き手として言葉に責任をもっているかどうか、これを機に自分の内面をみつめてみてはいかがでしょうか。

年末のご挨拶

来年も皆さまに向けて法律に関する情報を発信し続けてまいりたいと思います。本年もご愛顧賜りまして、誠にありがとうございました。来年も何卒よろしくお願いたします。

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・ 経済的、精神的負担を少なくしたい
 - ・ 出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい
- チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

- * お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
- * 離婚後のトラブル防止 — 離婚協議書の作成
- ・ 財産分与 ・ 扶養費 / 養育費
- ・ 年金分割 ・ 親権 / 面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料
604-549-9225
(またはメール info@schunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

免責のお断り： 本欄は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

松下公認会計事務所

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway, Vancouver
Tel: 604-687-8877
info@matsushitaandco.com

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士: 森永正雄

- ・ 遺言書など家庭で必要な様々な契約
- ・ 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・ 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

I. Iritani, CPA

オンライン・ブックキーピング
会計業務・給与計算・個人・法人税務申告
公認会計士 入谷いつこ

- ・ 経営者のための基礎会計講座
 - ・ QuickBooks Online ブックキーピング講座
- 詳しくはホームページをご覧ください。

www.icpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com
Newport Village, Port Moody, BC

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、QuickBooks 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W. Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujicga.com

- ・ ブックキーピング
- ・ 会計
- ・ 財務諸表
- ・ T2 法人税申告書
- ・ T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください
#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

怠け者に最適なアルバイト

NASAは、60日間ベッドに寝た切りになるアルバイトを募集している。アルバイト料は10万ドル。ベッドに寝ているあいだ、本を読んでもTVを見ても、ビデオゲームをしても、また電話をかけてもかまわない。唯一の条件は寝たままである。

この実験は、宇宙飛行士が火星などへ行く際、寝たままの場合に体がどのように反応するかという研究のために行われる。ベッドに横たわっている状態が無重力状態を再現するのに最適とのことである。

NASAは3つのことを研究目的にしてこの実験を行う。

1. 宇宙での身体の変化がミッションにどのような影響を与えるかを理解するため。
2. 様々な作業をこなすにあたって、身体状況がどのような影響を与えるかを理解するため。
3. そのような身体状況の変化が起こす支障に対する対策を練るため。

この実験の参加者はエクササイズする者とエクササイズを行わない者の2グループに分けられる。エクササイズするグループには、特殊な器具が与えられ、寝たままエクササイズを行う。エクササイズを行わないグループは、完全に寝たきり状態になる。

エクササイズしないグループは最初の13日を、エクササイズするグループは21日をベッドから起き上がることができ、その後はずっとベッドに寝たきりになる。

実験の中は、あらゆる精神的、身体的なチェックが行われる。

植物も温暖化対策

1982年から2009年の間に宇宙から撮られた地球の映像は、中央アフリカからヨーロッパ、東南アジアまで、1800万平方キロに及ぶ新しい緑地に覆われていた。この緑地は、地球温暖化によって生まれたと考えられている。地球の温度が上がり、かつて植物が生えるには寒すぎた場所も植物にとって繁殖しやすい温度になりつつある。米国カリフォルニアのローレンス・パークレー国立研究所によれば、この温暖化によって新たに生まれた緑地は、少なくとも現在はこの地球温暖化に少しではあるがブレーキをかけているという。

世界的には以前より以上にCO₂を排出しているにもかかわらず、その増加速度は、今世紀に入って少しだけスローダウンしている。これは、温暖化によって増えた木々の葉がより多くの二酸化炭素を吸収し、酸素を排出したことが原因とみられている。また、CO₂が増えることで植物の光合成の速度も速まっている。

しかし、この発見はよいニュースではあるものの、その影響はあまりに少なく、温暖化によって取られる水分によって乾燥地はますます乾燥し、また温度が高なりすぎれば植物自体の棲息も難しくなってくる、と専門家は語っている。

RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ



1901年創業・長年の信頼と安心
カナダ最大の資産運用会社です

■カナダへ来られたばかりですか?
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

■日本へ帰国予定ですか?
現在の運用を解約される前にご相談ください。
運用継続するためのサポートを提供いたします。

当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～
 キャッシュフロー相談、老後、相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、
 投資信託・株・債券・為替、円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、
 法人向け大口定期預金、米^{ドル}投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

お問い合わせ: 電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com
 ホームページ www.rbc.com/chris.kwok
 20階-745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901  Wealth Management
 Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. "Member Canadian Investor Protection Fund" RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2016 Royal Bank of Canada. All rights reserved.



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025
 8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

最近、通勤電車の中などで、中高年層（男性も女性も）がスマートフォン（以下、スマホ）でゲームに興じている姿を多く見かけるようになりました。

これまで、若年層がスマホに夢中になったあまり、社会的な問題を引き起こしていることは周知の事実です。

しかし今や、そうしたことに批判的だった「大人」がスマホを使って、しかもゲームに耽っているのです。

そこで今回は、スマホ向けゲームの事情を見てみたいと思います。

まず本年、日本国内だけにとどまらず広く海外でも話題を集めた「ポケモンGO」について見てみると、「ポケモンGO」が配信されてから約4カ月が経った現在、中高年の方が夢中になっていることが指摘されています。

たとえばその利用者の一人は、会社帰りに「ポケモンGO」をすると自然と歩くことになるので、健康にとって好ましいと発言しています。このゲームでは歩けば歩くほど、ポケモンが孵化するなど、得られる特典がいくつかあるため、今では地下鉄の2駅～4駅分、多く歩くこともあると言い、やり始めてからは体調も良く、仕事も順調だとしています。

いずれにせよ、スマホ保有者の5人に1人が「す

日本の企業社会

(203)

中根 雅夫

でにプレーしている」と回答しており、社会現象になった「ポケモンGO」の人気の高さを裏付ける結果になっています。

全体的にはスマホ保有者は、昼はニュース・アプリを活用して盛んに情報収集をおこない、夜になると動画配信や動画共有のアプリで自分の好きな動画を見て楽しむといった状況が考えられています。

多くの人にとっての昼休みの時間帯と、学業や仕事有一段落ついた夜の時間帯がアプリ起動率のピーク・ポイントになっています。

ところで、「ポケモンGO」に限らず、ゲーム分野全体を見てみると、興味深いことが確認できます。

一般的に、若年層ほどゲーム・アプリで遊んでいる印象がありますが、じつは女性中高年層の利用時間も長いことがログ分析によって明らかになっています。

女性中高年層ではスマホトータルの利用時間は短いのですが、ゲーム分野のアプリ利用時間は40

代で26.5分、50代で30.1分と、長くなっています。ちなみにスマホの利用率は、50代は58%、60代以上は34%にのぼっています。

さらに、2015年3月時点で、15～49歳におけるスマホ保有者の「ゲーム」アプリ利用率は、1年前と比較してほぼ横ばいの61%とい

う結果です。これは、「地図/交通/ナビゲーション」「SNS」に次いで3番目に高く、依然として高い利用率になっています。

またほかのジャンルでは、「SNS」や「ヘルスケア/フィットネス」「ファイナンス」といった「生活上」系アプリの利用率が上昇しており、ゲームをしたり、調べものをしたりする時だけでなく、消費者の生活のあらゆる場面にスマホ・アプリが活用されているようです。

ともかく、手軽に遊べるカジュアル・ゲームが増えたことで、「ゲーム」アプリがより広い世代に浸透していることが改めてうかがえます。

スマホ保有者は、個人全体（15～69歳）では1日あたり約2時間（115分）スマホ・アプリを利用しています。

さらに利用が盛んな若年層を見てみると、男性では20代（136分）、女性では10代（148分）で利用時間が最も多くなっており、この層がスマホ利用を牽引していることが理解されます。

その若年層で利用時間が長いのは、ソーシャル・ネットワークとインスタント・メッセージングです。それぞれ「人とつながる」ことを主眼とするアプリですが、両者を比べると、起動回数ではインスタント・メッセージングの方が多く、1日の利用時間の合計ではソーシャル・ネットワークの方が長いという傾向が見られます。

また利用時間という点でいえば、動画共有、インスタント・メッセージング、ソーシャル・ネットワーク、音楽、写真/ビデオといった分野が、利用時間トータルの長さを押し上げています。

スマホ・アプリの経済規模も大きく成長しています。矢野経済研究所が発表した「スマホ・ゲーム市場に関する調査結果2015」によると、2014年度の国内スマホ・ゲーム市場は、前年度比59.8%増の8950億円に成長しています。そして、今後もその成長が続き、15年度は9250億円、16年度には9450億円と、1兆円に迫る規模に拡大すると予測されています。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm



ずっと気になっていた?

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下 りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca

- 生命保険
- 病気保険
- ケガ、事故保険等

- RESP (カナダ学資積立プラン)

- 個人年金
- TFSA, RRSP等
- 各種投資



伊藤 ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chikaito@crius.ca

crius Crius Financial Services Corp. 1288 - 4720 Kingsway, Metrotower II
Burnaby, BC V5H 4N2

BETTER HOUSE BETTER LIFE (40)

人気のリクレームウッド (古材) のちょっとしたお話



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

私が個人的にとても気に入っているフローリング会社が取り扱っている製品の一つに、“ハートパイン”という樹種を使用した床材があります。

このハートパインとは、100年以上前にアメリカ国内の倉庫や工場の建築で使用されていた材木で、特に長いスパンを飛ばさなければならない場合に適していました。その後、それら古い建物の解体に伴い廃材となった梁材、柱材はリクレームウッドとしてよみがえり再利用されるようになりました。パインといってもおそらく伐採されてから100年から120年以上の長い時を経て自然に乾燥している為、その強度とオーク材並みの硬度、そしてその独特の風合いでフローリング材としては最適な製品のひとつとなっています。ただ価格的には他の床材と比較して高価になってしまうという点もあります。

ここBC州内にもリクレームウッドを専門に取り扱う業者が何社あります。カナダ東部や中部からホワイトオークの古材を仕入れたり、地元のBC州では、ダグラスファー、ヘムロック、レツ

ドシダー等の材木を使用した古いレンガ積みビル、農場のサイロ、畜産舎、小屋等を丁寧に解体し、木材の梁、柱、垂木、床板、天井板、外壁等を一本ずつ、一枚ずつ細かく回収します。その後専門業者のヤードにて金属探知機を使用して古材に残った釘、ボルト、ねじ等の金属を全て取り除き製品化していきます。

最近話題になった例としては、バンクーバーダウンタウンに長年“W”のネオン看板を上げていたWoodward buildingが1903年に建築され2006年に解体されましたが、ここからも大量のリクレーム材が出ました。

今では考えられませんが70年から80年前は、工場や倉庫の外壁材としてオーク材の板が多く使用されていました。その外壁が長い年月に渡り風雨や紫外線にさらされ、自然な経年変化による独特な表面の凹凸感や、シルバーグレー色のアンティーク感を醸し出した古材となって、今では商業店舗や展示場等、現代の洗練されたインテリアとして再利用されています。身近なところでは、

コキットラムのIKEAのディスプレイの壁、ここにも古材が使用されていましたね。新しいデザインのインテリア家具とリクレームウッドの雰囲気が見え隠れしていました。

当社の取引先のリクレーム材専門業者の社長のお宅は、4000スクエアフィートの豪邸ですが、自宅を建築する際に使用した古材の量は、なんと建築に必要な全材木量の40%に上るそうです。建築の際にはもちろんリクレーム材の特性を存分に駆使し、社長ご本人と友人の大工さんの二人で五年の歳月をかけ昨年完成させたそうです。

現代では、紙、プラスチック、金属等、色々なリサイクルがありますが、木材のリサイクルも決して見逃すことはできません。再利用の仕方によって、100年を超える寿命をその材に与えることができます。

(文: Seiji Mizukoshi / Canada @ Home Inc)



"お客様の夢を形に"

住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋

不動産管理も行っております

査定・ご相談は **無料**です

日本語でお気軽に お問い合わせください。



April Yoda 依田 敦子
Tel: **604.992.5080**
a4yoda@gmail.com



Eko Kubotani 久保谷 悦子
Tel: **604-306-8200**
eko.kubotani@gmail.com

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件

賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス
長年の経験をもって、あなたの売買物件に誠実にとりくみます。
アフターケアもまかせて安心です。



藤原 進
Fujiwara Susumu

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



The Mortgage Group Canada Inc.

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9



ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

MBABCメンバー/CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

2016年は不動産市場最も激動の1年と言っても過言ではないでしょうか。

2015年後半から、グレーターバンクーバー不動産価格の高騰に歯止めが掛からない状況を懸念したBC州政府が、非居住者対象（カナダ国籍、PRカードを所持しない外国人対象）にProperty Transfer Tax 1.5%課税を実施しました。本課税はメトロバンクーバー物件のみの対象となり、メープルリッジ、ラングレーまでが含まれます。8月2日改定以降は、海外からの投資目的資金流入の激減と共に、今後の規制強化への懸念から、マーケットが夏以降一気にスローダウンの兆候を見せてきました。

その後、今度はカナダ政府が過熱を続ける不動産市場緩和、不動産購入者の負債責任率調整を図るため、モーゲージの規則改定を10月17日から実施しました。

新規のルールでは、20%以下の頭金で購入する場合、融資額が以前の5年固定金利（例：2.49%）ではなく、カナダ銀行のベンチマーク金利（4.64%）を基準に算出することが義務付けられるため、以前年収5万ドルの場合可能借入金が24.6万ドルとすると、現規定では19.6万ドルまでの減額となります。毎月の返済額に関しましては、以前と同等の5年の固定金利に基づく額となります。

10月17日以前に頭金20%以下で不動産を購入されている方の場合、将来モーゲージ切り替え、借り換えの際には改定前の条件が適応されるとの発表でしたが、今後カナダ政府の規制変更に着目していく必要があるかと思えます。

変化し続けるモーゲージ規則を把握し、最適な条件で融資を組む事は、忙しい生活を送る方々にとっては非常に時間を費やすプロセスです。ファーストタイムバイヤーにとっては特に不動産購入は更にハードルが高くなるのは間違いありません。成功の秘訣は、信頼をおける不動産のプロに早い段階で相談なさる事だと思えます。

モーゲージスペシャリストは、金利状況、今後の政府の政策等のインフォ

メーションを随時入手し、常に業界の最新の知識を備えてお客様のアシストをさせて頂いております。お客様へのサービスは無料ですので（OAC）、是非一度ご相談下さい。

文責：ハイディ浜野 AMP モーゲージスペシャリスト



FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。（個人情報厳守）お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。


RE/MAX **RE/MAX Crest Realty (Westside)**
 TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
 1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987





オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230
taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里



一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY

REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

「聖なるクリスマス・デコレーションで、ハッピーホームの1年を締めくくる」

感謝祭とハローウィンが終わると、カナダの街は一気にクリスマスのムードが漂いはじめます。基本的には年中休みのない不動産取引ですが、クリスマスが近づいてくると、家族でクリスマスをお祝いするために、いったん販売中の自宅を市場から取り下げる方も少なくありません。そして、聖なる御子、イエス・キリストの生誕をお祝いするため、何週間もかけて自宅をデコレーションしたり、プレゼントを準備する方も多くいます。リアルターの私も、実はこの時期にクライアント様に物件をご案内するのは大好きで、ご案内させていただく家々それぞれの暖かく、かつ聖なるクリスマスの雰囲気を感じさせてもらっています。

今回は誰でも簡単・低コストで、聖なるクリスマスのエッセンスを自宅に取り入れられる方法をご紹介します。 (ハッピーホーム・アドバイザー: 高原 さやか)



3. クリスマス・リース

自然のつるや、マカロニ、布などで手作りのクリスマスリースを作って飾るのも楽しいアイデアです。手作りが苦手な方も、お花屋さんや雑貨屋さんなどで、好みのリースを買ってきてドアに飾るだけで、グッとクリスマスの気配が近づきますよ。

1. ミニ・クリスマスツリー

毎年ご用達の大きなツリーや、生きたクリスマス用の木を購入される方もいらっしゃいますが、自宅が小さかったり、シーズン以外の保管が難しい方は、ミニチュアのクリスマスツリーがおススメです。食卓や、リビング



2. キャンドル

温かく揺れる灯は、見ているだけで心もお部屋も暖かくしてくれます。お気に入りのアロマキャンドルや、赤・緑のクリスマスカラーを取り入れると、グッとクリスマスの気分が増します。

4. ホットチョコレート & クッキー・ジャー

暖かい暖炉に火が入ると、ホットチョコレートの季節がやってきます。キッチンの戸棚にホットチョコレートがない方は、ぜひとも備蓄ください。(笑) ホームセンターなどに行くと、スノーマンやペンギン、クリスマスツリー型の可愛いクッキージャーがたくさん売られていますので、おうちで焼いたものや(ベーキングが苦手な方はお店で購入した)クッキーも常にストックしておきましょう。見るだけで、心がウキウキしませんか。食べ過ぎにご注意ください。



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑️ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい! 買いたい!
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉️ stakahara@sutton.com ☎️ 604-725-7228 📞 realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty™ You've found a home

光と風のなかで — 高橋 清

渡り鳥が戻って来た

秋には多くの渡り鳥が北から戻ってくる。コハクガン、サンドヒルクレーン（マナヅルに良く似たカナダヅル）、シロフクロウなどの良く知られた渡り鳥に混じって、百種以上の鳥が繁殖を終えて北の大地や海岸から住みよい生活圏を求めて渡って、このバンクーバーで越冬する組も、又更にカリフォルニアまで南下する種もある。

小鳥も水鳥も例外ではなく、特にシギは大群をなして南下の途中、この北に近く植生の豊富な地域で一息、ヘラガモ、コガモ、オナガガモ、ミカズキシマアジその他の水鳥の多くはここが気に入って春まで留まる。彼らの多くは海岸だけでなく内陸の湖、池、湿地などに留まり、今はこれらの鳥が満ちる時期、探鳥好きの人にはこの寒さが待たれるわけである。

これらの大勢の鳥の中で、カナダ北部やアラスカなどからやって来る少数（2000羽前後？）の鳥がオオハクチョウである。海岸線にも見られるが、多くは内陸のニコメン島からハリソンの河口、そして1月に入るとチリワックの農地に現れて#1ハイウェイの沿線に時々大型の白い鳥が見られるのがこのオオハクチョウである。オオハクチョウには今危機に瀕している。アボッツフォードのアメリカ国境近くには幾つかの湿地があり、白鳥の多くが停泊するが、この地域は最近まで水鳥の狩猟が盛んで、鉛の散弾がこの地域には充満。水草の根を主食する白鳥達は当然鉛を取り込んでしまい、鉛中毒で命を失う鳥が毎月数百に達する。今、鉛の除去に手が尽くされているが、容易に除去できる代物ではなく、近代の銃による狩猟という『殺し的手段』はこうして恐らく数百年も貴重な野生動物を殺戮を繰り返し続けるのであろう。

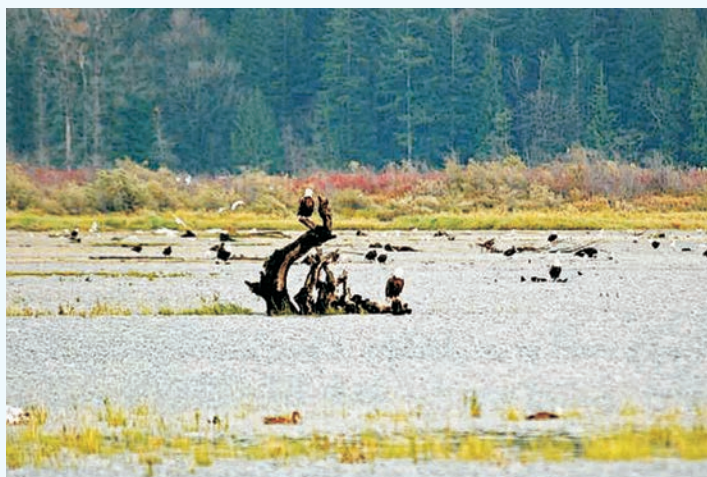
普通に語られる『渡り鳥』とやや趣をことにしているのが『白頭鷲』（ハクトウワシ）で、英名 Bald Eagle. Bald とはハゲとはよく知られるが、実は英語の古語で『白』と言う意味がある。あたまは歳を取って白くなったのでも無ければ、成鳥の今ひとつの特徴の黄色いくちパンは未熟者の証でもない。ハクトウワシは産まれたときには全身茶色の毛に覆われている。茶色は其の体が未だ産毛で大きいこともあって良く Golden Eagle と間違えられる。そして2年目に毛が濃くなり始め、身体に灰色のまだらが出る。3年目には全身の色が黒に近くなり、少しあたまに白が混じるようになるが慌ててはいけない、老年どころか未だ青年に達していないのだ。そして4年目にして漸く成鳥となり、あたまが商標の通りに白くなる。彼らの寿命は自然界では最長30年が記録されていて、環境の影響（毒物質、造巣地など）は大きく生存に影響する。

秋になり、鮭の遡上産卵の時期にはこの地域に年間生息する鳥は勿論、最長五百キロの遠方から産卵の終わった鮭を求めて多い年には5000羽に余るハクトウワシがこの地域に集まる。鮭の遡上する水域には必ず見られるが、特に数百の鳥を一望できる地点としては、スクワミッシュの Brackendale（チーカマス、スクワミッシュ河の流域）、およびハリソン河の Eagle Point がお勧め。Eagle Point に向かう Loughheed Highway の Nicomen Island では北側の土手に立つコットンウッドの林にも多くのハクトウワシが見られるし、冬に入ると、運が良ければ世界で一番大きい白鳥、オオハクチョウ（Trumpeter Swan）の群れを見ることも出来る。

この渡り鳥の中で忘れられないのがバンクーバーの海岸地方で最近特に関心を集めているコハクガン、ロシアのランゲル島で繁殖を終えて渡来したこの群れは、ここからカリフォルニアに至る西海岸地域で越冬する。カナダ中東部のオオハクガンの亜種であり、一時は絶滅危惧種に指定されたが、今漸く其の生息数は回復をはじめた。今この美しく、小型の白い雁にも人間による危機が迫っている。彼らはフレイザー河南河口の近くの Westham Island を中心としたリッチモンドからラドナーの海岸を中心に多く越冬する。その数は数万羽、海岸の浅瀬で葦などの水草の根を食べるとともに、満潮時には海岸地方の畑地に来て作物のおちこぼれを漁る。その数が増えて農作物に影響する、と言う理由で、リッチモンド市ではコハクガンの駆逐を図っている。実はランゲル族のコハクガンはまだその数が100年前に比べると3分の1にしかならないのだが、市当局はもう少し事実を把握し、必要なら牧農家に保障をするくらいの考慮があっても良さそうなものだ。



Nocomen Slough の一角、Loughheed Highway にこのハクトウワシは止まって、車の通るのをいつまでも見ていました。大気汚染を憂いて居るのかも。



ハリソン河、イーグルポイントのハクトウワシの群れ

Asia Pacific Farm

アジア・パシフィック・ファーム

亞太有機菇類農場



Founder of APF Jules

Co-founder of APF Eulies

Shiitake Mushrooms/Oyster Mushrooms
Pom-Pom Mushrooms/Reishi Mushrooms/Turkey Tail Mushrooms

5種類のきのこを中心に栽培・販売しています。

福

フレッシュを直送!



年末年始は家族の寄り合い

燻製されたフレッシュ・スモークサーモンは冷凍されず12月24日から日本へ宅配し、27日か28日に宛先様のお手元へと届けられます。
【お申し込み】12月19日迄。※他の商品とは別送になります。



キングサーモン

●センターカット ●600-700g

フレッシュ・スモークサーモン

商品番号
【FS02】 **\$94** (送料込)



紅鮭 ●半身(スライスなし)

●600-700g

フレッシュ・スモークサーモン

商品番号
【FS03】 **\$86** (送料込)

年末のクリスマス・お正月用商品はSEABORNバンクーバー店で! 1310 W. 73RD AVE



www.seaborn.ca

SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE

79 East Kent Ave.,(N), Vancouver, BC V5X2X5 Canada

FAX: 604.324.7132 | TEL: 604.324.7166 | gift@seaborn.ca

Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

カンタン焼き豚

タコ糸で縛ったりしなくても大丈夫! 簡単に出来てしかも美味しい!
年末に作っておくと保存もきくので何かと重宝しますよ!

材
料

豚肉(モモカバラ肉)塊で	500g
ねぎ	1本
しょうが	皮つき1かけ
サラダ油	大3
A	
しょうゆ	大5
さとう	大2
酒	大2



作
り
方

1. 豚肉は味が浸みるようにフォークで無数に刺しておきます。
2. タッパーかボールに肉を入れてAを加えしょうがの薄切りとねぎのぶつ切りを入れて2時間から1晩置きます。
3. 鍋にサラダ油を熱し汁気をきった1の肉を入れて、全体を焼き付けます。
4. 白っぽくなったら漬け汁と水2カップを加えて蓋をして、中火で約20~30分煮込みます。
5. 竹串をさして澄んだ肉汁であればOK!

本場ベルギーのワッフル専門店

厳選された純正バター、パルシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーはいっさい使用しておりません

フランスの伝統的クリスマスケーキ ビュツシュ・ド・ノエル

濃厚で深い味わいのフレンチ
ダークチョコレートとっとり
ふわふわスポンジケーキを使用。
バタークリームで包んでいます。
21日から24日まで引き取り
可能。\$31。予約販売受け付
けております。



Damien's Belgian Waffles

2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884





エコにこだわり、ローカルにこだわる、シェフのこだわりをお試しあれ！



さて、楽しい宴に必要なのはお酒♪ フォレツジにはBC州のローカルビールが置いてあり、他では見たことないMenuを試せました♪ おすすめは、3つのサンプラーが楽しめる「Forage Trio (\$12)」で、なんとホームメイドの美味しいピクルスと玉子のスナックが付いてきます。お得！玉子はスモークされた半熟で、すっごく濃厚。ピクルスは新鮮な野菜の味を生かしてさっぱり。私はセバスチャンが勧めてくれたCiderの中から、バンクーバーアイランドの「Sea Cider “Ruby Rose” (\$9)」を。名前の通り、可愛らしい綺麗なロゼ色でパブルも強すぎず、すっきりした甘み。大好きー!! 値段もお手頃なのでぜひ試してくださいね。

さて今回は、今年の最後を締めるのに相応しいレストラン「Forage (フォレッジ)」。ロブソン通り、リステルホテル1Fにある、とにかく大好きなレストランの1つ。雰囲気がかジュアルすぎず、フォーマルすぎずで、ムーディーな感じが素敵です。

エコにこだわり、ごみ削減・エネルギー削減などに配慮した環境に優しいレストランです。

食材にもこだわっていて、出来るだけフレッシュな地元のオーガニック食材を使いたいというコンセプト。そしてシェアを推奨しています。カナダでは珍しいシェアも最近は人気のスタイルになってきています。少しずつをみんなで分けることによって色々なDishを楽しめて良いですね！



日本語版のメニューをレストランに置いてあるので、お店へ行かれた際は聞いてみてくださいね。

今回お世話になったサーバーのセバスチャンさんはめっちゃ良い人でした。明るくて楽しくて、質問すれば何でも答えてくれる素晴らしいサーバーでした。



「Unruly Sour (\$14)」もかなり気に入りました。ちょっと酸っぱくて、グレープフルーツの苦味が少しあって、ハウスメイドのハニーの甘さも少しあって、美味しい。エッグホワイトの部分の口の上につけてハリーポッターのバタービールみたいに遊びました。ワインもかなり充実したメニューになっているので、次回はぜひボトルでオーダーしたいです。

さて、dushですが、まずマストでおすすしたいのは、「award-winning seafood chowder (\$8)」受賞した人気のシーフードチャウダー。サラッとした感じでシーフードがゴロゴロ入っています。

その日のスペシャルだった「Scallop Tartar (\$6)」貝殻をお皿にして、新鮮なホタテにコリコリとした貝ひもの食感と、マスタードシードのプチプチの食感のコントラストが素晴らしい！ クリーミーなタルタルソースに海苔の味がマッチング。

パートナーがオーダーした「pan bread in cast iron, local cheddar, spicy honey (\$9)」はかなり腹持ちが良いみたいなので、何人かでのシェアがおすすめ。

以前食べてすっごく美味しくて感動したので今回もオーダーしたのが「house-cured pork jowl and winter

chanterelle mushrooms “carbonara”, soft egg, aged cheddar (\$20)」。玉子を潰して絡めて食べると、まるでやかでクリーミーなカルボナーラソースと pork jowl の塩気が Good な塩梅です。

また、ちょっと面白い Dish だと思ったのが「seared albacore tuna, hazelnut mushroom soil, charred peppers, caramelized Walla Walla onion aioli, chili oil (\$25)」。Dish の下の黒いぼろぼろしたそばろみみたいなものは、なんと、キャラメライズされたオニオン。オニオンの甘さ、アイオリのクリーミーさ、スパイシーなチリオイル。とっても複雑なソースです。ツナは肉厚でとってもフレッシュ！ 付け合せのお野菜も歯ごたえが



あり美味しかったですよ。

そして、お腹はいっぱいでもデザートは別腹。お店の人がマスト！とおっしゃっていたのは「elderflower neufchâtel cheese puff, ice cream, cordial, Unruly Gin-spiked berries \$10」。でっかいシュークリームバフが目を引きまます！ デザートをあまり食べないパートナーも気に入っていました。

シェフが足を運んで食材を買い付けに行くほどのこだわりがあるだけあって、素材が素晴らしいフォレッジ。是非行ってみてください。

クリスマスには特別メニューがあるので、特別な人とのクリスマスディナーにもオススメです。

12/24 (土)、12/25 (日) のクリスマス特別メニュー (4コース) もあるとのこと！ (Lunch \$40/1人・Dinner \$60/1人)



Peak of Christmas

ピーク・オブ・クリスマス

The Most Wonderful Time of the Year



grousemountain.com/events

場所：Grouse Mountain

日時：2017年1月2日まで

チケット：\$89.95/ファミリー（大人2、18歳以下2）

アウトドラスケートリンクや、橇、大画面で観る映画など、
グロウスの頂上での楽しみは盛りだくさん。

サンタと朝食：12月14日～24日

クリスマスランチ：12月の平日 11:30am～2pm

チケット・予約：604.980.9311

クリスマスのグロウスマウンテンの楽しみはスキーやスケートだけではない！サンタのワークショップをはじめ、SOS チュルドレンズ・ジンジャーブレッド・ビレッジやクラフトステーション、スライディングゾーンなど、お楽しみが盛りだくさん。

クリスマス

Bright Nights Christmas Train

ブライトナイト・クリスマス・トレイン



場所：Stanley Park, Vancouver

日時：2017年1月1日まで（12月25日：閉館）

12月15日まで 月～木 3pm - 10pm

金・土 10am～2:30pm 金～日 3pm～11pm

12月16～24日 10am～2:30pm・3pm～11pm

12月26日～1月5日 11am～11pm・3pm～11pm

12月27日～1月1日 11am～2:30pm・3pm～10pm

www.vancouver.ca/bright-nights-train

カナダでも最も壮観といわれる300万個のイルミネーションが作り出す光の洪水の中で楽しむトレインライド。ポップコーンや甘栗を焼く香ばしい香り、暖かいココアなどでホリデー気分が嫌が上にも盛り上がる。大人気のクリスマスイベント。入場料の一部は、Burn Fundで火災の被害者の救済に使われる。また、入り口に箱があるのでフードバンクへの寄付も。クリスマス精神がここにある。



Canyon Lights

キャニオン・ライト

キャニオンライトが今年再び帰って来た。生きている木で作られた世界で一番高いクリスマスツリー。1万個のライトに彩られた、樹齢250年のダグラスファー（ダグラスモミ）は、高さ46.6メートル（153フィート）。この巨大なクリスマスツリーを囲んで、つり橋やクリフウォークをはじめキャピラノのレインフォレストの周りは幻想的な夢の国に生まれ変わる。

www.capbridge.com/explore/canyon-lights

2017年1月8日まで 11am - 9pm

アクティビティ開始は4時から

Capilano Suspension Bridge Park

3735 Capilano Road, N.Van.

\$39.95/大人 \$36.95/シニア

\$32.95/学生 (要ID)

\$26.95/13~16歳

\$13.95/6歳~12歳

6歳以下無料

\$65.00/Family (大人2、子供2)

今年は "Fireflies" と名付けた、ホタルの飛び交うようなライティングも楽しめる。



Heritage Christmas

ヘリテージ・クリスマス

場所: Burnaby Village Museum

6501 Deer Lake Ave, Burnaby, BC

2017年1月2日まで

12月9日まで 月~金 1-5:30pm / 土・日 1-9pm

12月10日~1月2日 1-9pm (24・25日閉館)

www.burnabyvillagemuseum.ca

入場無料・カルーセルライド \$2.60/1回

100年前のカナダの伝統的クリスマスの雰囲気を楽しもう。デコレーションやキャロル、生バンド、ベーキングの香り——。懐かしい古き良き時代のクリスマスを味わえる。パフォーマンスや音楽、そして家族で楽しめるアクティビティなど、恒例のスカベンジャー・ハント、そして今年 New のディスプレイもある。アンティークのゴージャスなカルーセルは一見の価値がある。



Festival of Lights

フェスティバル・オブ・ライト



140万個のカラフルなクリスマスライトに埋め尽くされた庭園には、毎年約7万人が訪れる。音楽に合わせたライトショーは2種類交互に30分ごとに開催。ノームやレインディアを探したり、メイク・ア・ウィッシュのキャンドルを灯したりしながら光の庭を散策しよう。今年は無料のカルーセルも！



ノームやレインディアを探したり、メイク・ア・ウィッシュのキャンドルを灯したりしながら光の庭を散策しよう。今年は無料のカルーセルも！

場所：Van Dusen Botanical Garden
(5251 Oak St. Vancouver)

12月1日～2017年1月2日 12月25日閉館

12月1日～1月2日 4:30～9pm

12月16日～23日 4:30～10pm

チケット：\$18.50/大人 \$14.25/シニア・ユース \$11.00/4～12歳

\$40.00/ファミリー（大人2・19歳以下2）

Tickets Tonight 604.684.2787 またはゲートにて



Vancouver Christmas Market

バンクーバー・クリスマス・マーケット



場所：Jack Poole Plaza,
1055 Canada Place, Vancouver

12月31日まで 11:00am - 9:00pm
(12月24日は6pmまで、25日閉館)

チケット：\$8/13歳以上 \$4/7～12歳
\$7/シニア) 6歳以下無料

www.vancouverchristmasmarket.com

バンクーバーで味わうドイツの伝統的なクリスマス。ドイツのクリスマス定番の飲み物や食べ物、オーナメントの売店に加え、スカベンジャーハントやメリーゴーラウンドもある。ライブミュージックやドイツのフォークダンスでクリスマス気分を盛りあげよう。大人気のマーケットは、今年は場所を移してさらに大きくなった。



木造りのおもちゃやニット、ポタリーなどのギフトがたくさん。クリスマス気分を満喫しながら、プレゼントを探すのも楽しい。

photo: Stephanie Bachmann





photo by Gage Skidmore

世紀の乱戦の結末に思う

『ふれいざー』が見てきたアメリカの18か月

たぶん

第45代アメリカ大統領

ドナルド・トランプ

トランプ派とクリントン派には仲直りをする余地と必要がある

ドナルド・トランプが次のアメリカ大統領に選ばれた。

祝うどころか、今はアメリカだけでなく、世界中に失望感が蔓延しており、「第三党派のせいだ」「白人男性のせいだ」「投票しなかった人のせいだ」「サンダースのせいだ」「アメリカ人はバカだからだ」「ロシアのせいだ」「ウィキリークスのせいだ」「FBIのせいだ」と、皆が互いに怒りをぶちまけている。

なぜトランプが世界最強の超大国のリーダーになってしまったのか。

マスコミの多くは、第三党のせいにしていて。緑の党のジル・スタインと自由主義党のゲリー・ジョンソンを合わせると、各党で数パーセントを占めており、クリントンの敗北につながったとマスコミは嘆いている。しかし、ジョンソンのレトリックはクリントンよりトランプに近く、元は同じ共和党だった。ジョンソンの方がスタインより数倍票が多く、第三党がトランプよりクリントンに打撃を与えたとは考えられない。

選挙人団制のせいだと言いつける人もいる。単純に票を数えると、200万票でクリントンはトランプに勝っていたのだ。しかし、トランプが占めた地区票の数のほうが多く、結果、クリントンが負けた。

自分の党が勝ちやすいように地区を決める「ゲリーマンダリング」と呼ばれる行為などで、この制度は以前から悪用されてきた。しかし、今回の選挙ではその差は1%前後である。選挙人団制は、電話やインターネットのある現代社会では必要も無く不公平だが、今回クリントンが負けた根本的な理由からはほど遠い。

ウィキリークスが流出したメールは紛れもなく本物である。それは、DKIMと呼ばれる技術によって数学的に証明されている。手書きの

サインに例えると、DKIM署名は、文章内容の要点抜粋をサーバーのスタッフが手書きして添付したようなもの。手書きは筆跡によって誰が書いたものか特定できるし、その要点抜粋の内容によって、文章が送信されてから誰にも書き換えられていないことが確認できる。DKIM署名は強固な暗号アルゴリズムによって同じことを行うため、単なる要点抜粋と違って、メールの文章が一文字でも変われば署名と一致しないし、手書きのサインと違って、偽造するには世界中のコンピュータの計算力を合わせても、何百万年もかかる。

このリークが無くともアメリカ国民の多くは薄々わかっていたことだが、トランプという名の化け物が勝利した原因は、誰よりも民主党とクリントン自身にある。トランプを確実に倒すにはクリントンが降りるしかないという根拠は10月号でも説明したが、そもそも世論調査でクリントンとトランプが常にどん底を競っていた一方、サンダースはトランプより10点以上常にキープしていた。民主党やクリントンは、サンダースに負けるぐらいならトランプに勝たせたほうが良いと判断したのだ。

当然、面白半分・数字目当てにトランプに何十億ドル分もの放送時間を与えたマスコミにも罪がある。しかし、そこにもやはり民主党・クリントンの息がかかっていた。10月号でも説明した通り、トランプに出馬を勧めたのはビル・クリントン自身だったが、今回のリークで、それはクリントンやマスコミの作戦の一環だったことがわかった。

今は、クリントンがトランプに負けたことを嘆いているため忘れがちだが、クリントンもトランプもどちらも記録的に不評で、どちらのほうが危険かを計測するのは難しいのだ。そのことを忘れて、クリントンの牧羊犬であるトランプだけに怒りをぶつけるのは生産的ではない。

もともとこの選挙はトランプ vs. クリントンではなかったのだ。この選挙は、トランプ & クリントン vs. 国民75%の戦いであり、国民は党代表選が6月に確定した時点で既に敗北していたのだ。そのことを忘れて、「トランプ派」「クリントン派」と言って国民や世界が仲間割れするのはあまりにも惜しい。

ロシアや中国と戦争をしたくてうずうずしている売国主義者と、指の短さを侮辱された腹いせに核ミサイルの暗号をツイートしてしまいそうなナルシスト・セクシスト・レイシスト・ファシスト。今後このようなことが起きないようにするには、滑り止めを選ばせない単純小選挙区制を廃止する必要がある。「サンダースが好きだけど、ダメならクリントンのほうがトランプより良い」、或いは「トランプが好きだけどサンダースなら我慢できる」などという、大人ならほぼ誰もが持ち備えている思考力を単純小選挙区制は無いものとしてしまう。当然議論も幼児の駄々並みに低下し、国民は合意点を見つけられず喧嘩腰になり、政治に興味を失う。味方の味方は敵となり、敵の敵は見境なく味方になる。

しかも、昨年の10月号でも説明した通り、単純選挙区制では、もっとも“おっかない”候補を勝たせないため、国民は妥協としてその次におっかない候補を選ばされる。2党制でなくとも、最終的には必然的に最悪の二候補だけが生き残る。

選挙結果によって、アメリカ人の半数がトランプを支持しているかのような錯覚を覚えてしまうが、選挙直前の調査では、わずか20%が「トランプが勝てば満足」と答え、25%が「クリントンが勝てば満足」と答えた。

過激派が当選してしまった今でも、第二候補を選ぶ権利は投票権そのものに並ぶ権利だと唱えるのは、過激だろうか。(R.M.)

米政治、これまでの8年とこれからの4年

トランプの「誓約」

◎ トランプが『米投票者との契約書』と呼ぶ、大統領としての最初の100日間の綱領には、キャンペーン中のトランプの発言よりは多少具体的な計画が書かれている。マスコミはこのファイルにリンクせずに分析だけを発表しており、検索してもほとんど引っかからないので、真意はともかく、それをここに訳してまとめる。

◆経済

- 年間4% 経済成長。
- 中流階級 35% 減税。
- 雇用を 2500 万増やす。
- 税率区分を 7 つから 3 つに減らす。
- 営業税を 35% から 15% に減税。
- 関税を増やすことにより、国内での雇用や生産を促す。

◆環境・エネルギー

- 石油・天然ガス・石炭発掘の規制を解除する
- キーストーンパイプライン等、オバマが中止させたエネルギープロジェクトを続行させる。
- 数十億ドルにも及ぶ、国連の温暖化対策プログラムへの貢献を中止する。

◆インフラ

- 国連の温暖化対策プログラムを廃止することによって余ったお金を使って、水道管インフラを整備する。
- 政策減税や官民連携、民間投資によって、10年に渡って1兆ドル税収中立で投資する。

◆公共サービス

- オバマケア（医療保険制度改革）を取り消す。
- 各州にメディケイドを任せろ。
- 健康保険を別の州から買うことを可能にする。

- 新業の承認を促進する。
- 保育・介護を控除できるようにする。
- 雇用者にオンサイトのチャイルドケアを促す。
- 暴力犯罪を減らす特別委員会を設ける。
- 地方警官のトレーニングや援護に投資。
- 犯罪組織を投獄するための設備を増やす。

◆政治改革

- 国会議員の任期制限を設ける憲法改正を提案する。
- 軍、公安、公衆衛生以外の公務員の雇用凍結。
- 新たな国家規制1つにつき、古い規制を2つ破棄する決まりをつける。
- 国会議員が退職後、5年以内にロビイストになることを禁止。
- ホワイトハウスのスタッフがロビイストになることを禁止。
- アメリカの選挙への海外からの献金を禁止。
- 憲法に反する、オバマの大統領命令を全面撤回。
- 最高裁判官を選ぶ。

◆移民・外交・貿易

- 200 万人の密入国者を送還する。
- テロ問題の多い地域からの移民を一時停止し、身元調査を「Extreme」に行う。
- NAFTA から離脱するか、条件を交渉しなおす。
- TPP から離脱する。
- 中国を通過操作国家として指定する。
- アメリカ人労働者に対する貿易のアビュースを阻止させるよう、国際法およびアメリカの法律を最大限に適用する。
- 南国境に壁を建設し、その経費はメキシコに負担させる。
- 違法再入国は最低2年の刑を科す。

トランプ、早速方向転換

- トランプの政治理念は相変わらず変動が激しい。
- ◆ 1100 万人の密入国者を送還するという話は、いつの間にかオバマの 250 万より少なく、200 万になっている。さらに、犯罪者だけを送還するとも言いだしている。
- ◆ クリントンを取り調べる特別検察官を設けるとい話も無くなっている。
- ◆ オバマケアは改正するか、破棄し、別のものと替えるかもしれない。
- ◆ 以前まで脱退すると言っていた、温暖化対策のパリ協定に関しては、「聞く耳を持つ」と言い出した。
- ◆ 温暖化と人間の行動には多少の関係があると認めた。以前は中国人による陰謀だと言っていた。(因みに、クリントンも、フラッキングに対する反対運動はロシアの陰謀だと言っていた。)
- ◆ 南国境の壁の費用をメキシコに払わせようとすることは多分しない。
- ◆ 今まで批判していた、オバマによるイラン核問題の外交的解決に関して、結ばれた協定を破棄しないと決めた。(因みに、クリントンも、以前から「イランがイスラエルを攻撃すれば、アメリカはイランを全滅させることができる」などと ABC の TV インタビューで、トランプにも負けない狂気に満ちた発言をしており、オバマが平和的対策を探っていたことも批判していたが、交渉が成功した途端に、自分がそれを可能にしたかのような発言をした。)
- ◆ 情報収集に効果がなくても、拷問はするべきだという発言から一転し、「拷問は意味が無い」と言い出した。

Excellula

高濃度・高浸透 エクセルーラ

www.excellula.ca

見た目年齢は、肌で変えられる。

佐藤製薬の高濃度・高浸透エイジングケア

エクセルーラは、肌の潜在能力を細胞レベルから研究し、佐藤製薬が開発したスキンケアシリーズです。



生薬の抽出
ブレンド技術

40歳代を中心とした
エイジングケアに
関心のある、
全ての女性に

医療用技術
ドラッグデリバリー
システム

軟膏の技術

奥村愛
ヴァイオリニスト



Be beauty

T&T Central Parkway T&T Downtown
T&T Woodbine T&T Unionville
T&T Warden
Canadian Superstore at Argentia Rd.
上記各店舗で取扱中

SATO PHARMACEUTICAL CANADA INC.
#130-10691 Shellbridge Way, Richmond, BC V6X 2W8
TEL 604-207-9185 info@satocanada.com

トランプ、やる気があるのか

- ◆ホワイトハウスで暮らすことを嫌がり、土日を自宅のベントハウスで過ごすと言ったりなど、そもそも、トランプには政治をやる気があるのかどうかさえ疑問である。
- ◆政治関係の知人が多いこと以外政治との関わりが薄いトランプは、政治に関する知識は浅薄であり、副大統領や内閣に大きく頼るようになると思われる。
- ◆クリントンやブッシュ同様、トランプもやはり自分のビジネスのために大統領を目指していた様子。選挙活動中、トランプはサウジ・アラビアでのホテル企画に関連する新しい会社を8つ登録している。

言動の方向転換の一方、トランプが選ぶ内閣は……

- ◎保健福祉省長官：トム・プライス。ヘルスケアと社会保障を民営化したいと発言。中絶反対。ゲイの権利に対して反対。(選挙活動中、トランプはヘルスケアや社会保障を削減・民営化しないと言っていた。)
- ◎財務長官：スティヴ・ニューチン。ゴールドマン・サックスのヘッジファンド経営者。(選挙活動中トランプは、汚職や、ゴールドマン・サックスを含む金融企業の犯罪を取り締まる必要があることを中心的なレトリックにしていた。)
- ◎法務長官：ジェフ・セッションズ。アラバマ上院議員。合法・違法問わず、移民に全面反対。「やつらが大麻をすると知るまでは、KKKには何の不満も無かった」と発言した噂がある。それは冗談だったという噂もある。アラバマ州連邦検事だった頃、殺人犯・KKKメンバーに死刑判決を下したことがあると、代弁する人も多いが、だからといってKKKの理念に根本的に反していることになるのかどうかは疑問。

サンダース、トランプに“約束を守らせる”ための戦略を実行

- ◆トランプが大統領選で勝利した翌日、サンダースは、「労働者階級の人々の生活を改善する方針を実際に追求する気である限り、我々はトランプと協力します。レイシストやセクシストだったり、外国人恐怖症や環境破壊に加担する方針を追及する限り、我々はトランプに強く対抗します」と発言した。
- ◆それにあたって、サンダースは早速トランプに、「Outsourcing Prevention Act」(海外委託防止法)という名の挑戦状を突き付けた。この法案は、海外に委託する会社に連邦政府からの契約や仕事の委託をしない、税の控除をしない、گران

トやローンを与えない、また、海外委託には税金を課する、などの内容である。

- ◆トランプに票を入れた人の多くは、NAFTAやTPPが可能にする、極端な海外委託を恐れており、もしここでトランプがこの法案に反対すれば、片っ端から職を失う羽目になる労働者は、トランプに責任を問わざるを得なくなる。
- ◆この問題に関して、(表向きには)トランプはサンダースに賛同しており、ガラップ社による調査では、投資者の66%を含む、アメリカ人の80%が海外委託に反対している。こうしたことは、サンダースがトランプに対して国民への責任を果たさせる罫として仕掛けたものである。

オバマがトランプに残すもの

ブッシュがオバマに残したアメリカは悲惨なものだった。1920年代の世界大恐慌以来の最悪の経済破綻。政治を妨害することだけを目的とする国会。何十万人もの死者を出し、中東を完全に不安定化させ、1兆ドル以上を無駄にした、不法な戦争。愛国者法によってボロボロにされた人権。

オバマはその後始末をするために選ばれた大統領だった。だが、オバマ大統領はアメリカに何を残していったのだろうか。

オバマを批判すると「また右翼が嘘をついてる」と言って聞く耳を持たない人が多いのが現状である。また、任期の最後になると多くの国民がそれまでの大統領を批判したがる傾向がある。そのような中で、オバマが残した成果については多くのマスコミで多々語られているので、あえてここではオバマ大統領の残した触れにくい面について、冷静に見ていきたい。

その中でも一番気になるのは、オバマがトランプに託す権力や前例だろう。武力行使や盗聴、人権を無視した独裁的政治は、自分の任期だけでは終わらず、次の大統領にもそれらを可能にする。

経済

- オバマ政権は、ブッシュが残した、倒れかけの米経済を復興させたと自慢している。しかし平均株価やGDPなどで経済の回復が見られるものの、一般的なアメリカ人の生活苦を示す数字はどれも無視されている。事実、世界最大の経済大国であるにも関わらず国民の半数が貧困にある。
- 平均純資産が安定して上昇している一方、2008年以来、米中央純資産は回復するどころか下がり続けている。つまり、格差が広がり続け、富裕層がどんどん中流階級の資産を吸い上げていることになる。
- 失業率は徐々に下がり、5%までになったと自慢している。しかし、この数字はパートタイム

労働者や、身体的にも精神的にも働けても求職活動に諦めてしまった人を含んでいない。それらを含むと、実際の失業率は10%に近く、ブッシュ時代の最後の頃よりも2%高い。

- 米政府は積極的な金融規制を殆ど導入しておらず、銀行は今も膨大化し続けている。リーマンショックの二の舞は時間の問題と、多くの経済学者が危機感を隠せずにいる。
- 一般的には、ないよりはましと一応歓迎されたが、保険料徴収の義務づけなどに反発した26州が連邦政府を訴え、フロリダでは違憲判決が出されたことで、実効性が疑問視されている。

戦争

- アフガニスタン戦争 何度も軍を引き上げると言っていたアフガニスタン戦争は結局未だに終わっていない。
- リビア戦争 カダフィをつぶしたが、その後の内乱が続いたままである。オバマ自身はこの失敗を認めているが、この計画を立てたのはクリントンであった。
- シリア戦争 内乱に干渉し、アサド独裁政権を転覆させようとしたが、中途半端に離脱し、化学兵器の使用を許してしまった。しかしブッシュ時代のイラク戦争同様、これも実は石油がからんだ戦争だった。シリアは、自国を通過するカタルからトルコへのパイプラインの建設に反対したため、カタルとサウジアラビアは、アメリカがアサドを転覆させればその軍事費用を2国で負担するという取引を行っていた。
- ロシアを敵対化 一方ロシアもパイプラインができてしまうと石油競争が増えるので建設に反対していた。クリントン元国防長官は、シリア上空に飛行禁止区域を設けることを主張した。もしそこにロシア機が入れば撃ち落とすことになるため、ロシア人は政府も国民もアメリカと戦争になることに非常に危機感を持っていた。

この段階ですでに米・ロシアで摩擦が起きていた中、ウィキリークスや選挙詐欺の原因になったハッキングを根拠を示さないままロシアのせいにした。この経緯は、ロシア人には衆知のことであるが、アメリカではクリントンが飛行禁止区域を作りたがっていたこと以外は全く報道されていない。

- 核軍縮 2009年に、核軍縮に関する発言に対してノーベル平和賞を受賞。2008年に就任した時7,500個あった弾頭を、わずか507減らし、現在は7000弱残っている。この成績は、他の大統領に比べて決して優秀ではない。
 - ニクソン：5%縮小 □フォード：7%
 - カーター：7% □レーガン：4%
 - ブッシュI：41% □ビル・クリントン：23%
 - ブッシュII：50% □オバマ：10%

◆米国防総省は、核抑止力として有効な弾頭の数はわずか300から1100と言っている。その情報を無視し、オバマは、核兵器近代化のために、30年にわたって1兆ドルの投資を計画している。

◆国連の核兵器禁止条約制定に反対した。

○兵器輸出 オバマ政権は、ブッシュ政権の倍以上の\$2780億分の兵器の輸出を許可した。そのうち殆どは、サウジアラビアに売られた。

○ドローン攻撃 ブッシュ大統領の50回に対し、2016年1月までには10倍の506以上の無人機攻撃を許可した。NGOの調査によると、オバマはドローン攻撃で3000程度のテロと、400人の民間人を殺害。

しかし、内部告発された米軍資料を分析したIntercept社によると、ドローン攻撃の9割近くが目標以外の人間を殺害している。

環境

○オバマによる温暖化対策の約束は次々に破られていった。2012年ロムニーに勝利してからは「All of the above」のエネルギー対策を唱え、国会に圧力をかけるところか、しまいには天然ガス以外の対策に関してはほとんど触れなくなった。

○温暖化によってアクセス可能になった北極の石油の発掘をオバマは積極的に推めつづけたが、今年の11月18日になって、オバマはやっとその計画を中止させた。

しかし、温暖化対策について全く無関心なトランプは間違いなく発掘を続けることになる。

人権

○人権団体などから批判されていた国内法、国際法が適応されないグアンタナモ湾収容キャンプを閉鎖する約束をしていたが、閉鎖しないばかりか、世界中どこからでも人間を誘拐して説明なく永久的に収容することを合法化した。

○米政府は1945年以降諜報活動取締法を使って内部告発者を11人告訴した。そのうち7人はオバマによる。その中には、米軍によるバクダッド市民の大量虐殺をウィキリークスに暴いたチェルシー・マニングもいる。彼女は拷問されて自殺未遂し、更に罰として独房に監禁された。人権団体などに赦免するように呼び掛けているが、オバマは、マニングは法を犯したのだから当然だと言っている。

○ノースダコタ州で、石油会社が無許可でインディアンリザーブ内を採掘し、付近の水質を生活できないほど汚染させている。これに抗議する住

民に対して、武装警察やスナイパー、石油会社の警備員が装甲車や実弾、手榴弾で脅しているが、オバマはこの傍若無人な違法行為に対し一旦は止めるように言ったが、石油会社がそれを無視したところ、「数週間様子を見る」とだけ言い、なすがままにさせている。

移民対策

○トランプは200万人の不法移民を本国送還させると言って批判されているが、オバマ政権は2015年までの7年間で250万人を既にも送還しており、ブッシュ大統領の記録さえも破った。

そのうち多くは職場での急な逮捕だったり、家庭での夜襲による強制送還である。

選挙当初は非人道的な送還に反対していた。

オバマは8年間でなぜもつとできなかったのか

8年前にオバマが就任したときは、その説得力あふれるスピーチで、大きな改正を約束し、国民から歴史的な支持を得た。しかし、オバマは約束を果たすどころか、人権違反や軍国主義的行動の面ではブッシュの二の舞となってしまった。結果、1年もしない2009年半ばには、無所属派の国民が民主党より初めて圧倒的に上回り、民主党も共和党も国民にどんどん見捨てられるようになった。オバマがここまで無力だったことに関しては、いくつか理由がある。

共和党は、オバマが就任して間もなく、オバマの政治を無差別に妨害する作戦を決めていた。共和党が多数派の国会では、オバマや民主党に対する妨害は容赦がなかった。その結果、アメリカの国家政治は凍り付き、国民による国会の支持率も平均15%前後と、史上最低にまで下がった。

このような事実もあり、民主党派はオバマの失敗の殆どを共和党のせいにかけている。しかし、オバマ政権の提案はどれも既に共和党側の妨害を前提とした妥協案ばかりであり、結局そこからさらに妥協する結果ばかりが残された。オバマケアがその顕著な例のひとつである。それは単なる交渉力の無さなのか、もともと共和党と意見が合致していたからなのか、多くの国民が議論してきた。

さらに、国会の賛成が無くてもオバマにできるはずだったこと、しくてもよかつたはずのことが多い。例えば軍の指揮やノースダコタ州の秩序に関しては、国会の承認は実質的には必要無い。ウィキリークスによって発覚したため、ほとん

どの人間が無視している事実だが、オバマ内閣は、CitiGroupのロビイストが2008年10月に送った、CitiGroup志願の内閣一覧と殆ど完璧に一致していた。つまり、オバマはクリントンやトランプ同様、最初から完全に腐敗していたのだ。

「右翼」「左翼」はもはやブランドでしかない

○以前にも「月刊ふれいざー」では右翼・左翼という言葉を含め、アイデンティティ・ポリテックスには固着しないと宣言したが、今回の選挙でその大切さがハイライトされたのではないだろうか。

○共和党員や民主党員はそもそも言うことが違っててもやることはほぼ同じである一方、共和党支持者と民主党支持者は、党員の発言だけに振り回され、反対派の批判に終始している。

○このような現象は歴史的にも見られた。かつては共和党が奴隷制度反対であったのに対し、民主党が奴隷制度に賛成していた。それが、いつの間にか民主党が人権尊重派になっていた。しかし、現在では、トランプに対する恐怖のあまり、民主党による著しい暴力を見て見ぬふりをしたり許したり合理化したりしている人が多い。

* * *

政治や思想より友人関係のほうが大事なのは中学生、高校生のみならず、投票者、マスコミ、政治家、ビジネスマンなど、皆共通している。そんな中で、同族心理を逆手にとって国民はおろか世界を分裂させている現代の政治に立ち向かうには、どうすればよいのだろうか。

半年にわたって、『月刊ふれいざー』では執拗なほどにアメリカの政治に関して書いてきたが、その中で、カナダや日本への影響についてはほとんど触れなかった。当然、石油やTPPなど、直接的に我々に影響する問題もあるが、何よりもこの選挙は、世界中の人々の政治や社会情勢に対する姿勢に影響を与えるものだと我々は考え、“北からウォッチング”とはいえ、現地にあるアメリカ人の視点が大事なのではないかと判断した。

限られた情報と限られた時間、そして限られた選択肢の中で、精いっぱい道を選ぼうとしている国民を、左翼だ右翼だアメリカ人だとレッテルを貼って拒否的にならず、耳を傾ける姿勢をもちたい。それなくしては、カナダでも日本でも、政治も社会も生活も劣化し続けるだろう。

【参考】 fas.org/wp-content/uploads/2014/10/reductions-1.jpg | theintercept.com/2016/02/23/obamas-new-rationale-for-1-trillion-nuclear-program-augurs-a-new-arms-race-with-russia/ | www.theguardian.com/commentsfree/2016/apr/01/obama-claims-nuclear-weapons-reductions-start-treaty/ | [www.theguardian.com/commentsfree/2016/apr/01/obama-claims-nuclear-weapons-reductions-start-treaty/](http://freebeacon.com/national-security/hiking-our-nukes/) | [www.theguardian.com/commentsfree/2016/apr/01/obama-claims-nuclear-weapons-reductions-start-treaty/](http://freebeacon.com/national-security/hiking-our-nukes/) | www.theguardian.com/national-security/hiking-our-nukes/ | www.washingtonpost.com/news/energy-environment/wp/2016/01/01/the-middle-class-is-poorer-today-than-it-was-in-1989/ | www.nytimes.com/2015/10/01/us/politics/obamas-says-same-sex-marriage-should-be-legal.html | abcnews.com/roomfordebate/2016/01/12/reflecting-on-obamas-presidency/obamas-embance-of-drone-strikes-will-be-lasting-legacy/ | securitydata.na.warrior.com/drone/yemen-analysis.html | theintercept.com/drone-papers/ | www.investopedia.com/articles/investing/071516-forecasts-point-global-recession-2016.asp | [huffingtonpost.com/miguel-guadalupe-obamas-rookie-mistake-n_b_280443.html](http://www.huffingtonpost.com/miguel-guadalupe-obamas-rookie-mistake-n_b_280443.html) | www.theguardian.com/world/2016/02/26/democrats-poll-obama | [forbes.com/sites/kousser/2014/08/20/tackling-the-real-unemployment-rate-1251/blog.do.do.gov/2016/09/06/whats-the-real-unemployment-rate/](http://www.forbes.com/sites/kousser/2014/08/20/tackling-the-real-unemployment-rate-1251/blog.do.do.gov/2016/09/06/whats-the-real-unemployment-rate/) | [huffingtonpost.com/entry/barack-obama-feminist-essay-mig-drop_us_57a23599e8b0e1ae9148b26](http://www.huffingtonpost.com/entry/barack-obama-feminist-essay-mig-drop_us_57a23599e8b0e1ae9148b26) | [nbcnews.com/sites/forenstein/2014/01/29/obamas-all-the-above-energy-push-becomes-a-strategy-of-one/](http://www.nbcnews.com/sites/forenstein/2014/01/29/obamas-all-the-above-energy-push-becomes-a-strategy-of-one/) | [jpst.com/Iranian-ThreatNews/Clinton-if-Iran-attacks-Israel-the-US-could-totally-obliterate-them](http://www.jpst.com/Iranian-ThreatNews/Clinton-if-Iran-attacks-Israel-the-US-could-totally-obliterate-them) | [youtube.com/watch?v=r87gwavbN8c](http://www.youtube.com/watch?v=r87gwavbN8c) | [yahoo.com/news/video/clinton-takes-credit-brining-iran-15071336.html?ref=gs](http://www.yahoo.com/news/video/clinton-takes-credit-brining-iran-15071336.html?ref=gs) | [nytimes.com/politics/la-na-poll-trump-transition-20161122-story.html](http://www.nytimes.com/politics/la-na-poll-trump-transition-20161122-story.html) | assets.donaldtrump.com/CONTRACT_FOR_THE_VOTER.pdf?wikileaks.org/podesta-emails/emailid/927 | [gallup.com/poll/180440/new-record-political-independents.aspx](http://www.gallup.com/poll/180440/new-record-political-independents.aspx) | wikileaks.org/podesta-emails/emailid/8190 | [rawstory.com/2016/11/drain-the-swamp-registered-6-companies-in-saudi-arabia-during-presidential-campaign/](http://www.rawstory.com/2016/11/drain-the-swamp-registered-6-companies-in-saudi-arabia-during-presidential-campaign/) | [huffingtonpost.com/entry/donald-trump-carrier-poster_us_583b4cd0e4b09b6560e2291](http://www.huffingtonpost.com/entry/donald-trump-carrier-poster_us_583b4cd0e4b09b6560e2291) | qz.com/news/local/poll-of-americans-disslike-work-outsourcing-article_c42961c2-cb8d-11e1-a4f5-001a4c878878.html | [gallup.com/poll/1506/investors-support-outsourcing.aspx](http://www.gallup.com/poll/1506/investors-support-outsourcing.aspx) | [businessjournal/28309/Remove-Your-Customers-Oppose-Outsourcing.aspx](http://www.gallup.com/businessjournal/28309/Remove-Your-Customers-Oppose-Outsourcing.aspx) | blastingnews.com/world/2016/11/this-is-not-america-say-anti-air-right-protesters-in-canada-01289911.html | [rawstory.com/2016/11/trumps-pick-for-attorney-general-the-ku-klux-klan-was-fine-until-found-out-the-smoked-pot/](http://www.rawstory.com/2016/11/trumps-pick-for-attorney-general-the-ku-klux-klan-was-fine-until-found-out-the-smoked-pot/) | [nationalreview.com/442469/eff-cessions-versus-iran](http://www.nationalreview.com/442469/eff-cessions-versus-iran) | [statista.com/statistics/271526/us-war-costs-in-iraq-and-afghanistan](http://www.statista.com/statistics/271526/us-war-costs-in-iraq-and-afghanistan) | [thebeaverton.com/news/politics/benjamin-sanders-for-propose-as-to-keep-ira-in-us](http://www.thebeaverton.com/news/politics/benjamin-sanders-for-propose-as-to-keep-ira-in-us) | [cbsnews.com/news/defense-data-hill-of-us-poor-or-low-income/](http://www.cbsnews.com/news/defense-data-hill-of-us-poor-or-low-income/) | [dailymail.co.uk/news/article-2411806/offer-table-Arab-countries-pay-scale-US-invasion-syria-says-secretary-State-John-Kerry.html](http://www.dailymail.co.uk/news/article-2411806/offer-table-Arab-countries-pay-scale-US-invasion-syria-says-secretary-State-John-Kerry.html) | [usnews.com/debate-dub/should-the-us-intervene-in-syria-with-military-action](http://www.usnews.com/debate-dub/should-the-us-intervene-in-syria-with-military-action) | [politicso.com/politics/la-na-poll-trump-transition-20161122-story.html](http://www.politicso.com/politics/la-na-poll-trump-transition-20161122-story.html) | [researchgate.net/publication/227460](http://www.researchgate.net/publication/227460) | www.researchgate.net/publication/227460 | [mnbc.com/mnbc/hillary-clinton-calls-no-fly-zones-syria](http://www.mnbc.com/mnbc/hillary-clinton-calls-no-fly-zones-syria) | [youtube.com/watch?v=H8R8dXj0B8g](http://www.youtube.com/watch?v=H8R8dXj0B8g) | [wsj.com/articles/SB100014240570230407030457394325457299261](http://www.wsj.com/articles/SB100014240570230407030457394325457299261) | [pake-tapper-obama-has-used-espionage-act-more-often/](http://www.podfather.com/punditfact/statements/2014/jan/10/pake-tapper-obama-has-used-espionage-act-more-often/) | [theguardian.com/us-news/2016/nov/08/dakota-access-pipeline-project-continues-operators-oil-obama](http://www.theguardian.com/us-news/2016/nov/08/dakota-access-pipeline-project-continues-operators-oil-obama) | [dakota-access-pipeline-native-american-artifacts-discovered](http://www.dakota-access-pipeline-native-american-artifacts-discovered) | [thehill.com/policy/defense/2016/11/05/pipeline-wildfire-north-dakota-access-pipeline-standing-rock-protest-consumption-grenade-police-woman-kiss-arm-bomb-photos/](http://www.thehill.com/policy/defense/2016/11/05/pipeline-wildfire-north-dakota-access-pipeline-standing-rock-protest-consumption-grenade-police-woman-kiss-arm-bomb-photos/) | [cbsnews.com/stories/2015/november/12/bradley-manning-cue-in-human-treatment-un-us-presidents-insidegov.com/stories/2013/republicans-democrats-switch-platform](http://www.cbsnews.com/stories/2015/november/12/bradley-manning-cue-in-human-treatment-un-us-presidents-insidegov.com/stories/2013/republicans-democrats-switch-platform)

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

コザのAサインバー

1972年5月14日まで、沖縄はアメリカ合衆国の一部だった。

そこにはアメリカの軍事基地があり、日本人もアメリカ人もドルで買い物をしてた。

嘉手納（かでな）基地の第2ゲートからまっすぐに伸びる通称ゲート通りと呼ばれる1本の道とその周辺には、兵隊たちのドルを目当てに、たくさんのお店がひしめいていた。

その中で、米軍風紀取り締まり委員会が定めた衛生基準に合格した飲食店には、Approvedを意味する「A」の文字が大きく書かれた認定証が掲げられていた。

ベトナム戦争の時代だ。

沖縄は中継地点だった。基地の中には、戦地からもどって来た者、アメリカ本土から戦地へ向かうためにやってきた者がまぜこぜにいて、東の間の自由と開放感を味わうために、基地のゲートの外へ出てくる。

米軍は、自国の要員とその家族の健康と福祉に脅威を与えないために、食品を扱う店の衛生状態を安全なものに保っておく必要があった。風俗店を介しての性病の感染も防がなければならなかった。そこで頻繁な定期検査を含む厳格な基準によって、「認証店」を定めた。

コザのゲート通りに現存する元Aサインバー、カフェ・オーシャンが、今年、創業50周年を迎えた。

ベトナム戦争が激しかった時代には、基地の門前町は想像を絶する好景気だったという。

キッチンにドラム缶があり、酒と引き換えに受け取るドル札をそこへ投げ込みながら営業していると、夜半には現金が溢れて入らなくなるので、上に乗って踏み固めなくてはならなかったという話もある。

やがて、沖縄が本土に復帰して、ドルが円に変わり、ベトナム戦争が終結すると、基地経済に依存していた町は急速に寂れていく。

オーシャンのオーナー、ヤッシーが店を引き継いだのは28年前。ベトナム戦争はすでに終わっていた。

昔のような戦争景気はもうやってこない。

米軍の規模も縮小され、毎日每晚、バンドが5回もステージを受け持っていたライブハウスも、今では金曜と土曜しか開いていない。そういう町になっている。

ヤッシーは、アメリカ兵に依存した商売ではなく、自分のキャラクターそのままのカウンターの中に立ち、日本人相手の店に変えていった。

ヤッシーは戦略家でもないし、器用な人でもない。金のために付き合いにくい人間を相手にするのはやめて、本音で付き合える人間だけを相手に店を開けていたら、自然にほとんどの客が日本人になっただけなのかもしれない。

いま、ゲート通りに平日の昼から開いている飲食店はオーシャンの他には数えるほどしかない。週末だけ営業するか、すべての日にシャッターを閉めたままの空き店舗ばかりになっている。

50年間の世界の政治と社会の変動を、けっして愛想がいいとは言えないヤッシーが乗り越えることができたのは、彼と話をしながら、手作りのタコスを食べたり、酒を飲んだりすることを楽しいと思う人がたくさんいたからだ。

開店50周年パーティのあった夜、午後4時から深夜0時まで、日本中から250人以上が、ヤッシーにお祝いを言いに来てきた。

横浜から出向いた僕もそのうちの一人だ。

沖縄にいる時は、毎日オーシャンに通って、隅の席で夕方まで原稿を書いている。コザを舞台にした小説『インバウンド』（小学館）の半分は、オーシャンで書いた。沖縄滞在中の宅配便の受け取りは「オーシャン気付」だ。

僕は、オーシャンを、勝手に「阿川大樹小説事務所沖縄支社」と呼んでいる。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

私の薦めるこの一冊

『「あの日」、そして これから』 高橋 邦典著 ポプラ社

「あの日」からもう5年の月日がたつ。本当ならばもっと前に手に取っておくべき写真集だったはずだが、今この本を開くことの意味を考えながら私は被災者の一言一言をかみしめる。

世界中を震撼させた「あの日」。私は当たり前のように朝起きてコーヒーを作って朝支度をしていた。その当たり前な日常が一瞬にしてなくなってしまう現実を私たち日本人は想像することがあっただろうか。少なくとも今まで生きてきた中で本当に自分にも降りかかる事があると思いつつ生活していなかった。ただ3.11以降に流れるメディアの映像、写真そして情報を目の当たりにしてただ茫然とし、涙を流すことしかできなかった。

なんて力のない人間だろう。この写真集を見て被災者たちさえもそう思っていたかもしれない。

人は自然と共存していかなければならない。自然の恵みがあってこそ生きていける。その分災害も受け入れなければいけないんだと伝える被災者を見て私たちは学ぶ。

今ある自分の身の回りに日々感謝をすることを忘れてはいけないんだということを知ることができたのは誰からでもなく皮肉にも自然が教えてくれていたということ。それにしてもその代償はあまりにも大きいとは思いますが……。

しかし人はともに支えあうことの大切さを知った。互いに支えあうということは生きる勇気や力を分け合うこと。不可能だと思ったことが助け合いで可能になったり、不安だったことが安心できるようにもなったりする。暗闇から見えてくる少しの光がこの本から伝わってくる。

私はこの日のことを一生忘れず、誇りある日本人として、そして残された自分のこれからの人

生を犠牲になった人たちの分まで全うして必死に生きていくという使命を持ちたい。たくさんの人に支えられていく中で私も誰かを支えることができたらうれしいと思う。

(こどものくに保育士 清水恵)

ダンボの目

刑務所に収監されている女性受刑者の40%が、頭部への打撃などによる外傷性脳損傷を受けているということがわかった。これはオンタリオ州の4つの刑務所を調査した結果わかったもの。また男性受刑者でもほぼ50%が外傷性脳損傷をうけていたという。ただ女性の殆どの場合は、初めての犯罪を犯す以前に受けていたとのこと。もちろん脳損傷が犯罪に直結するものではないが、問題行動に気づいた段階で治療することで犯罪を防ぐこともできるのではないかとされている。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster




スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

**イエスキリスト
道です。
真理です。
命です。
祝：クリスマス**

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ、Welcome All.

●礼拝と祈りの場所：
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル：2 PM
●祈りと解放の夕べ：毎週火曜日 7 PM

連絡先：牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝：午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会：火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ：Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com ・ <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先：牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝：毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校：午後 3 時 30 分
- 聖書勉強：毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会：毎週金曜日午後 7 時

集会場所：185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先：金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongsk@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■青が破れる 町屋 良平著
河出書房新社 ¥1200

この夏、彼女が死んで、友達が死んで、友達の彼女が死んだ——選考委員絶賛！ 五人の不定の生が紡ぎだす、第53回文藝賞受賞作。

■すみなれたからだけ 中山 七里著
小学館 ¥1600

少女を「本当に殺した」のは誰なのか——？主犯格と思われる少女は、6年前の小学生連続レイプ事件の犠牲者だった。“どんでん返しの帝王”が現代社会に突きつける、慟哭のラスト16ページ！！

■コンテキスト・オブ・ザ・デッド 羽田 圭介著
講談社 ¥1600

「あなた、まだ、自分が生きていてと思っているんですか？」この世界で生き残れるのは誰なのか！？芥川賞受賞で話題を攫った羽田圭介が現代日本を撃つゾンビ・サバイバル問題作！

■いまさら翼といわれても 米澤 穂信著
KADOKAWA ¥1480

累計205万部突破の〈古典部〉シリーズ最新作！誰もが「大人」になるため、挑まなければいけない謎がある——『満願』『王とサーカス』の著者による、不動のベスト青春ミステリ！

■トコとミコ 山口 恵以子著
文藝春秋 ¥1700

二人の運命はからまり、傷つけあいながらどこに終着するのか。敗戦後の日本で数奇な運命を辿りつつ、気高く生き抜く女性の強さが心に響く大河ロマン。

■広域警察 極秘捜査班 BUG 福田 和代著
新潮社 ¥1800

僕はやっていない！ 真実を暴くための挑戦が今、始まる。16歳の天才ハッカー、水城陸。真相を追いながら身の潔白を訴える水城。しかし権力はそれを

許さない——サスペンス長編！

■「茶の湯」の密室～神田紅梅亭寄席物帳～ 愛川 晶著
原書房 ¥1800

事件はすべて「落語の中」でオチをつける。死んだはずの猫が現れる「密室」、猫殺しで破門された元落語家の復権をかけた三題噺。凝りに凝った濃密な「本格落語推理」が、どちらの「通」もうならせる！

■土の記（上・下） 高村 薫著
新潮社 ¥1500

ラスト数瞬間に茫然、愕然、絶叫！ 現代人は無事、土に還れたのだろうか——。妻の不貞と死の謎、村人への違和感を飼い馴らす日々。その果てに、土になろうとした男を大異変が襲う。

■書楼弔堂 炎屋 京極 夏彦著
集英社 ¥1900

時は明治30年代。移ろいゆく時代の只中で、迷える人々を導く書店「書楼弔堂」。田山花袋、福来友吉、平塚らいてう、乃木希典…彼らは手に取った本の中に何を見出すのか？ 待望のシリーズ第二弾。

■イアリー 見えない顔 前川 裕著
小学館 ¥550

病死した妻の葬儀を終えて帰宅した夜の10時過ぎ、自宅のインターホンが鳴った。現役大学教授にして『クリーピー』の著者が放つ、ノンストップ・サスペンス。日常が侵蝕される恐怖を、あなたに。

■この世で最後のデートをきみと 坊木 稚哉著
集英社 ¥1350

ジャンプホラー小説大賞受賞者デビュー作！ 都内某所に存在するJKお散歩デートクラブ〈あずらえる〉には隠された裏オプションがあった…。衝撃のサイコサスペンスが幕をあける…！

■十年後のこと 中村 文則/姫野 カオルコ/岡田 利規/東浩紀/松田 青子/森 絵都/横尾 忠則/絲山 秋子/角野 栄子/長嶋 有その他著
河出書房新社 ¥1600

〈明日〉を想像できるのか。誰もが切実な疑問に、30人の作家が挑む掌編アンソロジー。

■ひょうすべの国 笠野 頼子著
河出書房新社 ¥2000

ひょうすべに支配され、暴力と抑圧が加速する世界で、詩歌は生き延びることができるのか……腐

敗した現代社会に亀裂を穿つ傑作！

■野良ビトたちの燃え上がる肖像 木村 友祐著
新潮社 ¥1600

「生きてるうちは、生きなきゃなんねえからな」怒りと希望に満ちた世界を描く問題作。ほんの少しだけ未来の日本を舞台に、格差、貧困、差別の問題に迫る新鋭の力作。

■ヤマンタカ 大菩薩峠血風録 夢枕 獏著
KADOKAWA ¥1800

幕末、御岳神社の奉納武術試合。「音無し構え」の剣客・机竜之介。甲源一刀流の師範・宇津木文之丞。そこに割って入る天然理心流の土方歳三。未完の小説「大菩薩峠」が夢枕獏の手によって甦る。

■三鬼 三島屋変調百物語四之続樋口 宮部 みゆき著
日本経済新聞出版社 ¥1800

江戸の洒落者たちに人気の袋物屋、神田の三島屋は「お嬢さん」のおちかが一度に一人の語り手を招き入れての変わり百物語も評判。訪れた客が語り出したのは——。

2016年9月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 池田SG会長指導集 幸福の花束 平和を創る女性の世紀へ 創価学会婦人部 聖教新聞社
- ありのままに、ひたむきに不安な今を生きる 大谷光淳 PHP 研究所
- 危険なビーナス 東野圭吾 講談社
- コンビニ人間 村田沙耶香 文藝春秋
- 君の名は。公式ビジュアルガイド 角川書店(編) KADOKAWA
- 鋼のメンタル 百田尚樹 新潮社
- 九十歳。何がめでたい 佐藤愛子 小学館
- はじめての人のための3000円投資生活 横山光昭 アスコム
- オーバーロード(11) 丸山くがね KADOKAWA
- 自分を操る超集中力 メンタリストDaiGo かんき出版
- 言ってはいけない残酷すぎる真実 橘 玲 新潮社
- 成功している人は、なぜ神社に行くのか？ 八木龍平 サンマーク出版
- 君の臓腑をたべたい 住野よる 双葉社
- やめてみた。わたなべぼん 幻冬舎
- キンピール高知支店の奇跡 田村潤 講談社
- 西野七瀬写真集風を着替えて 川島小鳥(撮影) 集英社
- 聞いてビックリ「あの世」の仕組み 松原照子 東邦出版
- 陸王 池井戸潤 集英社
- 最強の働き方 ムーギー・キム 東洋経済新報社
- 不運と思うな。大人の流儀(6) 伊集院静 講談社

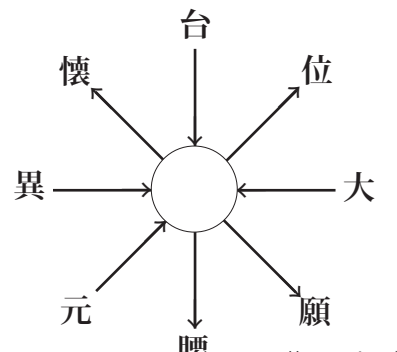
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時半～12時半
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
親切な人と出会って嬉しい日
北花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54ページ

老いも若きも

なぜ補聴器が必要なのか？

最近テレビでよく補聴器の宣伝をしているのを見ます。昔私の祖父はトランジスタラジオのような補聴器をポケットに入れて持ち歩いていました。感度も今ほど良くはなく、かなり雑音があったと思います。祖父の場合、片方の耳が聞こえていたせいでしょうか、補聴器もつけたりつけなかったりして、結局晩年は両方の耳が聞こえなくなり、かなりコミュニケーションが難しくなって色々な誤解が祖父と父母との間に起こったようです。

年をとると耳が遠くなるのは当たり前だから補聴器にお金を使うのはもったいないと思っていませんか？ アメニダのシニアも多くの人が耳に何らかの問題を持っています。そのために友人やスタッフとのコミュニケーションが上手くできなくなり、疑心暗鬼に陥ることがあります。アメニダに来られる耳のお医者さんから教えていただいた耳に関する耳より情報では、定期的に耳を検査することが大切だということです。耳垢がたまっていても音を聞きにくくなるし、外耳の疾患、中耳の疾患などの心配もあります。ではなぜ耳が遠いという状態になるのか、その原因は何なのでしょう。加齢によるもの、お仕事で常に大きな音がする環境の方、そしてよく車の中で大音響で音楽を聴いているあなたは、第一候補ですよ。大きな音だけでなく、常に小さな音で聞いていても難聴になります。薬の副作用 (Ototoxic Drugs)、遺伝、ウイルス、そして脳の損傷。耳が聞こえなくなると、年だから仕方ないよと諦めたり、補聴器を使うといかに年寄りみたいだからカッコ悪い、などと言わずに、きち

んとあなたにあった補聴器を使ってください。聞こえない耳で聞いていると負担がかかり、もっと聴力が落ちることになります。聞こえにくくなったら補聴器を使うことで、耳の負担が軽くし、悪くなるのを遅くしましょう。補聴器のメーカーに行くとき自分の耳の中をカメラで見せてくれます。聞こえなくなっている耳は、ドラムの形が変形したりなくなったりしています。これはぜひ一度見てみて下さい。そして何らかのアドバイスを受けてください。

次に薬の副作用のこと。Ototoxic Drugs は他の病気には効くけれど、聴力に影響してしまう薬です。例えば aminoglycoside antibiotics、癌の chemotherapy に使う薬などは、副作用として永久的に聴力にダメージを与えます。また他の薬物、鎮痛剤 (アスピリン) マラリアの治療薬、心臓と腎臓の治療薬は、一時的に聴力をなくすることがあります。

脳に受けたダメージ (脳溢血など) で聴力に問題が起こることもあります。この場合は脳と直接繋がっている耳の奥の部分の接点が途切れてしまうので、聴力がかなり落ちることになります。

これは以前から書いていますように、全ては若いときの食生活が影響している生活習慣病が根本の原因になり連鎖的に起こっていることを忘れないでください。ビルを建てるのにも基礎が非常に大事のように、健康も基礎になる部分の手抜きをしたら、確実にあなたにツケが回ってきます。若いみなさん、ジャンクフードばかり食べていないで、バランスの良い食事をしましょう。



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

ジャッキー・チェン「父はスパイだった」?! ジョニー・デップ『ハリポタ』スピノフに出演



photo: Izumi Hasegawa

トーク番組『The Talk』に出演したジャッキー・チェンが衝撃の事実を明かした。

ジャッキーは、つい最近、父親の本当の職業と自分の本当の名字を知って驚いたという。「ある日、父とドライブしていたら、急にぼくの方を見て、『わしは老いた。ひょっとしたら明日の朝には起き上がれなくなっている可能性もある。秘密を打ち明けよう。お前の本当の名前はチェンではなく、フォンだ』と言ったんだ」と告白した。

また、「ぼくは一人っ子だとずっと思っていたけど、母親の違う兄弟と父親の違う姉妹がそれぞれ2人いることが分かった。父の仕事はスパイで、中国で撃たれた後、香港に逃れ、その後、オーストラリアのアメリカ大使館に40年隠れていた。その間、僕は彼が単なる料理人だと思っていたんだ」と話した。

これまで何度かスパイの役を演じたことのあるジャッキーだが、まさか自分の父親がスパイだったとは思ってもよらなかったことだろう。



photo: Izumi Hasegawa

小説も映画も大ヒットの『Harry Potter』シリーズ。同シリーズのスピノフ『Fantastic Beasts and Where to Find Them』の第1作目が封切られたばかりだが、こちらも全5部作となることが発表され、ますますファンを興奮させている。

そんな『Fantastic Beasts and Where to Find Them』に、ジョニー・デップがグレート・グリンデンバルド役で出演している。1作目の登場シーンはわずかだが、2作目からはかなり増えると監督のデヴィッド・イェーツが明らかにした。

ジョニーの家庭内暴力での離婚騒動で、一部のファンから彼の起用を批判する声が上がっていたが、原作者のJ・K・ローリングは、ジョニーを擁護。彼の参加を「喜んでいる」とコメントしている。

グリンデンバルドは、ハリーの恩師で、ゲイのダンブルドア校長の恋人と言われている人物。スピノフで2人のロマンスが描かれるかどうかは、今後のお楽しみようだ。

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. OK Tinder-Swipe Right Comedy

~ Dec. 15 Thu 9:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディショー。

2. Rookie Night

Dec.11 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

3. Laugh Til Your Face Hurts

Wed: 7:30PM, Fri/Sat: 9:30PM Dec. 17

2チームの即興コメディバトル。

4. Improv After Dark

Fri/Sat: 11:15PM ~ Dec. 15

60分ノンストップ、ファストペースのコメディ。

5. Firecracker!

~ Dec. 14 Wed 9:15PM

ステレオタイプを笑い飛ばす新コメディシーン!

6. Christmas Queen 3

Nov.23 - Dec.23 Wed-Sat: 7:30PM

恐怖のクリスマスQueenが帰ってくる! 彼女の目的はクリスマスホリデーをぶち壊すことだが……。

7. 2016 Year in Review

Dec.26 7:30PM, Dec. 27-29 7:30/9:15PM ,

Dec.30 7:30/9:30PM, Dec.31 7:30/9:30/11:15PM

アメリカ大統領選挙、ウィリアム王子夫妻の訪加、自転車レーンの増設などなど、バンクーバーのこの一年を振り返る。

Pacific Theatre 1440 W12th Ave. Van.

1. Holy Mo! A Christmas Show!

Dec.2-Dec.31 Wed-Sat 8:00PM Sat 2:00PM

Pacific Theatreの人気キャラ Folly, Guff と Buffoon がクリスマスに戻ってきた!

2. Christmas Presence

Dec.11-13, 19-20 8:00pm (Dec.11 2:00pm)

ホリデーをテーマに音楽とストーリー、詩でおくるスペシャルイベント。

Presentation House Theatre

333 Chesterfield Ave. N. Van.

1. Baking Time

Nov.25-Dec.11 Tue-Fri: マチネ

Fri: 7:00PM, Sat: 1:00&4:00PM, Sun:1:00PM \$15

ベーキングの楽しさと魔法を子供達に紹介する。3-6歳向けのショー。

2. The SantaLand Diaries

Dec.8-Dec.18 Thu-Sat 8:00PM \$20-\$25

エルフの秘密の暮らしぶりを大暴露! 成人向け内容。

3. Cool Yule!

Dec. 14 8:00PM \$15-\$28

懐メロ、ジャズスタンダード、ポップス、クラシック、シングル・アロングでおくるVan Djangoのクリスマスショー。

Jericho Arts Centre 1675 Discovery St. Van.

Jacob Marley's Christmas Carol

Dec. 2-Dec. 18 Tue-Sat 7:30PM

笑いと思怖、後悔と再生のジャーニー。

Waterfront Theatre

1412 Cartwright St. Van.

A Charlie Brown Christmas

~ Dec.24 \$35/\$29/\$18

ライブジャズでおくる人気者チャーリー・ブラウンのクリスマス! 3歳以上向け。

York Theatre

639 Commercial Dr. Van.

East Van Panto: Little Red Riding Hood

EVENT

Heritage Christmas

~ Jan.2,2017

Burnaby Village 6501 Deer lake Ave. Bby

昔ながらのクリスマスを体験できる家族向けの無料イベント。メリーゴーランド:\$260

Canyon Lights

Capilano Suspension Bridge

3735 Capilano Road, North Van.

~ Jan.8,2017

4:00PM-9:00PM(橋は11:00-9:00PM) \$40-\$27

www.capbridge.com

樹齢250年のダグラス・ファーのクリスマスライト、つり橋やクリフウォーク、レインフォレストを光の渦が彩る。

Vancouver Christmas Market

Jack Poole Plaza

1055 Canada Place(聖火台広場)

~ Dec.30 11:00-9:00PM \$4-\$8

大人気のヨーロッパスタイルのクリスマスマーケットが、今年はさらに規模を拡大。クリスマスギフト、ライブエンターテインメント、子供向けアクティビティに屋上!

Bright Nights at Stanley Park

Pipeline Road, Van.

~ Jan.1,2017

\$6-\$12

Vancouver.ca/parks-recreation-culture/bright-nights-train.aspx

お馴染みのミニチュアトレインで、300万個のクリスマスライトの洪水の中を進む、バンクーバーの風物詩。大人も子供も楽しめるホリデースペシャルイベント。

Peak of Christmas

Grouse Mountain

6400 Nancy Greene Way, North Van.

~ Jan.2,2017

https://grousemountain.com/events

グロウスマウンテンが北極に大変身! 家族で楽しめるホリデーイベント。

~ Dec. 31 7PM (マチネ Sat/Sun 2PM) \$20-
赤頭巾ちゃんは、自転車に乗って、大好きなお婆あちゃんに届け物をする。

Historic Theatre Cultch 1895 Venables St. Van.

Creeps

Dec.1-Dec.10 8PM (マチネ Dec.4 2PM) \$18-\$40

賞を受賞した David E. Freeman のダークコメディ作品。

Studio1398 1398 Cartwright St. Van.

Alice in Wonderland

Dec.8-Dec.18

家族で楽しめる「不思議の国のアリス」。

Metro Theatre 1370 SW Marine Dr. Van.

Robin Hood and Marion

Dec.15-Jan.7 7:30PM \$17-\$27

弱きを助け、金持ちを罰するロビン・フッドの物語。

Queen Elizabeth Theatre 650 Hamilton St. Van.

The Nutcracker

Dec.8-Dec.11 7:30PM(マチネ Sat/Sun 2:00PM)

Ballet BC がホリデーシーズンにおくる Royal Winnipeg Ballet のバレエ「胡桃割り人形」。

Christmas at Fly Over Canada

Fly Over Canada

201-999 Canada Place, Van.

~ Jan.2, 2017

www.flyovercanada.com

毎年恒例、カナディアン・ウィンターワンダーランドを旅するホリデースペシャルイベント。

Robson Square Free Skating

Downtown

Dec.1-Feb.14,2017 9-9pm(Fri/Sat-11pm)

バンクーバー冬のトラディション。スケートレンタル: 現金で\$4

The 13th Rogers Santa Claus Parade

Downtown

Georgia@Broughton から Smithe@Howe

Dec.4 12:00PM

13回目を迎えた恒例のバンクーバー・ホリデーシーズン・キックオフイベント。

Make It Craft Show

The PNE Forum 2901 East Hastings. St.

Dec. 8-Dec.11

\$7

アート&クラフト、アクティビティ、サンタとの写真撮影など、お楽しみ満載のイベント。

The Big Elf Run

Stanley Park

Dec.18

10K, 5K, 1Kの楽しいエルフ・ラン。Canuck Place のためのファンドライズイベント。

Vancouver New Year's Eve Fireworks

Canada Place 999 Canada Place, Van

Dec. 31

小さい子供のいる家族向けのアーリー・イブ・カウントダウンとミニ花火。コールハーバーから打ち上げられる花火とカウントダウンで新年を迎える大人気イベント。

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs. (Pre-Season)

Anaheim Ducks Dec.1 7:00PM

Toronto Maple Leafs Dec.3 4:00PM

Tampa Bay Lightning Dec.16 7:00PM

Columbus Blue Jackets Dec.18 1:00PM

Winnipeg Jets Dec.20 7:00PM

Winnipeg Jets Dec.22 7:00PM

L.A. Kings Dec.28 7:00PM

Anaheim Ducks Dec.30 7:00PM

むすめとわたしの おにぎ日記

愛戸 のぞみ

11月。アメリカ大統領

今月は、娘の学校の先生方の研修日がありメンバランスデーの前日となったので、娘は4連休になった。そのため、小学校の時に会った年下の友達に、家に遊びにくるように誘った。娘のイザベラと母親のライダが来た。私達は、研修日で学校が休みになると会う約束をしているので、毎月1回は、会っている。この日は、アメリカ大統領の選挙後、2日目であった。家の中に入るとすぐ、ライダは、選挙結果について話し始めた。まず、彼女は、8日の夜クリントンが負けたのがわかった時、泣いたと言った。彼女が去年からクリントンを支持していたのは知っていたので、今も涙ぐみながら話している彼女のくやしさは、こちらに伝わってきた。ライダはアメリカ出身で、高校卒業後、軍隊に入った。そして、看護師の資格を取った。今のご主人のAJとは、軍隊で知り合った。ご主人は、メキシコ系アメリカ人であるが、アメリカで生まれた。彼はトランプを支持していた。去年からの2人の話を聞いていると、ご主人は、アメリカの軍事資金や経済政策、テロ対策を考えると、

支持しているのには、驚いた。彼の今の仕事は、空港での警備なので、違法は許さないという考えもあるのだろう。かたや、奥さんのライダは、クリントンの、女性と移民へのサポート、他国との協力体制を強調した政策を支持していた。彼女は、最初の結婚で軍人の主人から虐待を受けたため離婚したので、トランプの女性蔑視とセクシュアルハラスメントは許さないと言っていた。私も彼女に共感して、犯罪者が大統領には選ばれるはずがないと思っていた。しかし、選挙2日前に、FBIがクリントンの公私混同の私用メールには問題がなかったと発表した。これが彼女への信頼を落とす一つの出来事となった。なぜこの時期に、と皆思っただろう。何か政略的な感じだ。選挙開票の当日、私は、当然クリントンが選ばれ、政治経験のない、イスラム教徒に差別意識を持っている、アメリカの自由、平等、博愛に反対する様なトランプが選ばれるはずがないと思っていた。ところがである。結果は思いがけずトランプ勝利となってしまった。日本のメディアの分析によると、白

人の、高学歴の移民に対する雇用への脅威、軍事費の削減に対する軍人、退役軍人の不満のある者が、過去の強い白人の国アメリカを象徴する様なトランプに夢を託したのだらうという。その結果常識では考えられない政治経験のない者を大統領に選ぶという前代未聞の結果となった。それに対してクリントンは、トランプとは対比的な移民への寛容な態度、平和主義を唱えていたが、討論会でトランプへの誹謗中傷に終始してしまい、政策論議ではない感情的な政治家らしくない態度、その上政治資金の問題が不信感につながったと解説していた。今までの政治に対する不満が、トランプにパンドラの箱を開けさせた、とも言っていた。

もし、今回の選挙結果が、人間の悪、嫉妬、傲慢、独占、欲望、戦い、自己中心などの抑圧された感情が吹き出したパンドラの箱を開けた結果だとしたら、一番最後に出てきたのは、希望という感情である。アメリカ人が国の将来のために希望を持ってトランプを選んだのだから、彼はその国民の希望のために努力するべきだろう。結果を4年の間に出すというのは大変なことだ。彼1人の力ではできない。良識を持った、判断力のある政治経験のある頭脳集団が彼を支え、アメリカ国民のために努力してほしい。まちがっても、独裁主義者になって、国を孤立させ、破滅に導く様なことになって欲しくない。他の国も巻き込んだ戦争は、とんでもないことだ。カナダや日本の政治家に、まちがった政策への追従はして欲しくない。希望を持って、新しい政権者を見ていきたい。

ご主人の仕事のためカナダに来て5年目のライダは、カナダは良い国だ、子供も気に入っている。銃の問題があまり無いから、と言っている。来年アメリカに帰るとき、ミドルスクールに入る子供にとって治安の良い場所を選べたら、そこが次の居住地になると言っていた。またカナダに遊びに来たいという。そのときも、アメリカとカナダが友好的な関係であることを願っている。ライダの娘と私の娘が、これからも友情を保てる様に。アメリカの今後を、神に祈る。

詩

地球に感謝を

川路 慶美

地球はみんなの心の住み家
すべての生命の故里がある
たった一度の人の世を
共に住ませていただく
大事な地球だから
死んだあともお世話になる
かけがえのない地球だから
感謝の思いを忘れずに

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、ブラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

何もかも断ちて夫見る日
草

博子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

俳句

すうどく答え

2	4	7	1	5	9	6	8	3
5	3	6	2	8	4	7	1	9
8	1	9	3	6	7	4	2	5
3	8	4	5	7	1	9	6	2
9	6	1	4	3	2	5	7	8
7	2	5	8	9	6	3	4	1
6	5	3	7	2	8	1	9	4
4	9	8	6	1	5	2	3	7
1	7	2	9	4	3	8	5	6

問題は p.15

アライグマのラク

平井 みらい

夏のある日に、家の敷地の前に小さなアライグマが横たわっていた。よく様子を見ると、弱いが息をしていて少し体温があることに気が付いた。さっそく倉庫から大きめの箱を用意してタオルを敷き、アライグマを入れて裏庭に運んだ。今にでも死んでしまいそうなので、点滴の代わりに蜂蜜をお湯でとがしてスポイトで与えた。2~3日は蜂蜜を溶かして与え続けた。飲み込みやすいネクタリンやバナナを小さく切り、リンゴはすってスプーンで与えた。見つけた2~3日後の体重は1200グラムであった。スポイトやスプーンに抵抗があるのか、なかなか食べてくれないため体重が減っているのが分かった。根気よくフルーツをすって与え、たんぱく源として庭からミミズを採集して与えるようにした。ミミズには抵抗感が無いようで、口にミミズを入れてやるとくちやくちやくと食べるようになった。これでこの子は助かると思い、ほっとした。

洗面所のシンクを使い、お風呂に入れるようにゆっくりと体をお湯の中に入れるようにした。はじめは不安そうに目はきょろきょろしていたが、しばらくして気持ち良さそうにした。

お風呂上りはやっぱり気持ちが良いからか、よく食べるようになる。しかし、まったく歩こうとしないから車で腰を打ってしまっているとも思った。歩かないが頭の後ろを足でよくかく

ので、頭を良く見てみた。穴が開き肉が見えていた。膿んでいるようで、それがかゆかったのだと理解した。周りの毛を切って綺麗にし、傷薬を1週間ぐらい続けた。2週間でほぼ完治した。

*

ラク「お母さんと食べた食べ物とおじちゃんが入りに入ってくれる食べ物が違うから、はじめは食べられないで体重も体温も下がってしまい、おじ

ちゃんはそれでも毛布にくるんで抱っこして見守ってくれました。やっとブルーベリーとかハニドールを食べられるようになりました。道端で倒れていた時、カラスが頭を突いて傷が出来て痛かったけど、おじちゃんが手当てをしてくれて、かゆいのがなくなりました。歩けるにはまだ時間が掛かりそうです。でも、おじちゃんと野原をかけっこする夢を見たよ」

*

体力を付けさせようと、庭からミミズを取り1日に30匹ぐらいを目標と与えた。体力がついてきたが、まったく歩こうとしない。ミミズを探るのが大変になり、キャットフードのペースト状のものの子猫用の餌を与えるようにした。フルーツも与え続けた。3週間ぐらいしてから、自分では動けないから排泄したい時は、キリキリキリと鳴くようになった。両手をこするようになるしぐさ、物を洗うしぐさ(名前の由来)をするようになった。

*

ラク「僕はおじちゃんの絵のように体重計に乗って、ラクちゃんのように、ラクちゃんのようなのです。おじちゃんは1日3回僕に食事を与えてくれます。一口一口フルーツやキャットフードを僕の口に入れてくれます。はじめは1時間ぐらいかかりそれが日に3回です。おしっこもしたくなるので、僕はおじちゃんが近くに居る時は、キリキリキリと鳴いて「おしっこ」って教えてあげました。おじちゃんは、



どうして僕が鳴くのか考えていましたが、僕をだっして庭に連れて行って、芝生の上で僕を抱っこしてくれていました。だから僕は、家の中ではおしっこをもらさないようになりました。

おじちゃんは食事を終えると僕を庭に連れて行って、おじちゃんの膝の上に乘せて、一緒に椅子に腰かけて

綺麗な庭を眺めるのが好きでした。僕もおじちゃんの膝の上は気持ちが良くて大好きで、居眠りしてしまいます。だから、僕の小さな舌を使って僕のお腹を抱えてくれている手をなめてあげていました。おじちゃんと食後に庭を見ている時間が、僕も大好きでした」

*

自然に返してあげたい気持ちであずかっていたが、いつまでも歩けないから自分では対処できないと思いはじめた。ラクと暮らしてちょうど40日間だった。体重もほぼ倍になったが、腰を痛めていて歩けなかったので、バーナビー湖畔にあるwildlife rescue リハビリセンターに預けた。引き取って奥の部屋に連れて行ってくれた施設の人が、ラクを包んできたタオルをラクは抱えて離さないですと言われた言葉で、私たちの我慢していた感情は崩れて涙が溢れ出しました。

動物画を描く私のところに身を寄せてきたラクは、ラク自身の延命のためよりも動物たちの気持ちを絵に表現する使命を、私にもたらしてくれたような気がしてならない。ラクがいなくなりともさみしくなりましたが、ラクにもきつと野山で暮らせる健康が与えられると思っている。



野生動物保護協会からの手紙。他の保護された動物たちと共に、元気になったラクの写真が載っていた。

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間とく、お隙間だけ書いて、ふれいざー死にて郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ。 ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

私からあなたへ
投稿のページ

投稿規定
投稿は2000字以内をお願いします。事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。なお、投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。送り先本誌 p.54 参照。
または E-mail: info@thefraser.com

コミュニティ 掲示板

VJLS-JH コミュニティー餅つき大会

\$6 で食べ放題! つきたてのお餅で、お腹も、心も幸せに! 「ペッタン、ペッタン」年末行事といえば餅つき。1年を締めくくり、新年の幸福を祈って餅つきをしましょう。昔ながらの臼と杵でつくお餅の味は格別です。「よいしょ。よいしょ。」と皆でついた搗きたてのお餅を、黄な粉、のり、大根おろしなどで、お腹いっぱい食べてください。おじいちゃん、おばあちゃんから小さな子どもまで世代を越えて、日本文化に親しむよい機会です。ワーキングホリデーで日本を離れて年末を迎えられる方も、懐かしい日本行事に参加し、新しい年へのエネルギー補給をして下さい。コミュニティ行事です。どなたでも参加できます。

日時: 12月27日(火) 午前11時~午後3時
場所: バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
487 Alexander St. (ガスタウンの近く)
Tel: 604-254-2551

もち米: 松竹梅

入場料: 大人 \$6 子ども \$4 (3歳~12歳以下)
※当日のお餅は食べ放題ですが、お持ち帰りのお餅は事前電話予約のみとなります。12月10日まで受け付ける予定ですが、注文が150パウンドに到達次第10日以前でも締め切らせて頂きますので、お早めにご注文下さい。1LB: \$5.00

バンクーバー仏教会 (浄土真宗本願寺派) 「除夜の鐘」

今年も例年通り、UBCのAsian Centreに於きまして除夜の鐘をつきます。除夜の鐘は、人間の持つ108の煩惱(ぼんのう: 人間の持つ欲望、執着、怒りやねたみの心)を打ち砕けるよ

うことの説明が一般です。大きく分類すると108となりますが、正確には人間は108以上の煩惱を有し、その数え方は様々です。古来仏教に於いては、108やその他の大きな数字は「大変多い」という意味を表す使い方をしますので、数字自体にはあまり意味がありません。それよりも私自身が煩惱にとらわれ、それが苦悩へと導いているということに気付くことが大切です。

日時: 12月31日(土) 午後11時30分より
場所: UBC - Asian Centre (1871 West Mall, Vancouver)
*尚、天候不良(大雨・大雪)の場合には、予告なくキャンセルされることがございます。どうかご了承ください。
場所はUBCの新渡戸稲造記念庭園隣接のAsian Centreという建物の前です。詳しい場所はUBCのWeb Page等で“Asian Centre”で検索・確認出来ます。

「修正会(元旦会)」

お正月といえば神社などへ初詣に行ったりするのが元旦の日本人の習慣のようにいわれていますが、仏教寺院では元旦の仏事「修正会(しゅしょうえ)」が行われます。

日時: 1月1日(日) 10:30AM
場所: バンクーバー仏教会 (220 Jackson Ave, Van, BC)
日本から遠く離れたカナダで日本的な年越し新年を送ってみたいかがですか。どうぞ皆様お友達をお誘い合わせの上、お気軽にご参加ください。
(京都西本願寺) バンクーバー仏教会
220 Jackson Avenue Vancouver, B.C.
Tel: (604) 253-7033 Email: temple.vbt@gmail.com

バンクーバー日系人福音教会

★お母さんと子供たちの「こひつじくらぶ」

12月15日(木) 朝10:30~12:00
日本で保育士さんをしていた先生たちのリードのもと、親子のふれあい遊びや絵本の読み聞かせ、四季折々のクラフトや聖書のお話など内容盛りだくさん。また12月はクリスマス! ポツ

ラックランチと一緒にクリスマスをお祝いしましょう!!

★クリスマスイベントのご案内★

12月17日(土) クリスマス祝会 & ポツラックディナー 5:00pm-9:00pm
12月18日(日) オフンY.Y. クリスマスサービス & タレントショー & ディナー 3:00pm
12月24日(土) クリスマスイブキャンドルライトサービス 7:00pm
12月25日(日) クリスマス特別礼拝 11:00am&3:00pm

★元旦礼拝のご案内★

1月1日(日) 元旦礼拝&お餅でランチ 11:00am
2017年は元旦が日曜日。新しい一年を神様を礼拝して始めましょう!! 礼拝後にはみんなでお餅をいただきます!! ご家族でぜひおいでください!!

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation
礼拝と祈りの場所: Bethel International Church
739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。
皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

クリスマス祝賀会:

12月11日(日) 午後2時
Everyone is welcome! Free to Join.
12月25日(日) クリスマス礼拝。賛美。
1月1日(日) 元旦礼拝と祝賀会。

定例集會

日曜礼拝: 午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。
火曜日: 7pm - 9pm、癒しの小部屋 Healing Closet
心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。
木曜日: 午後12時 - 2時 婦人の為の祈りとカウンセリング。聖霊様の親しいお交わりの場です。
お問い合わせ ☎(778)285-2767 たのうやすを ☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcra.ca

クリスマス礼拝・新年のお祝い

12月11日(日) 5pm (set-up 4pm) プリ・クリスマス礼拝と夕食会 午後5時(準備は4時から始めます)
12月24日(土) 7pm「キャンドルライト&キャロル礼拝」
12月25日10am クリスマス礼拝午前
1月1日10am 顕現日&キャロル礼拝。お雑煮で新年のお祝いをします。
聖十字聖公会 司祭 モーセ 任 大彬
Holy Cross Japanese - Canadian Anglican Church
4580 Walden St. (Main & 30th Ave and one Block 東))
☎(604)879-1344 http://holycross.vcn.bc.ca

ニコニコ生活勉強会

大人気認知症シリーズ第4弾

テーマ: 「日本の古民家風ディサービス」、日本より特別講師
12月4日(日) 夕方6時半時-8時半、メトロタウン
参加費 \$20 (お食事つき)。ご予約下さい。
778-960-4735 または info@nikoniko.ca
講演: もう一度夢をみることから始めよう!
紀伊国屋ベストセラー作家が教える、自分らしく人生を歩く方法
講師: 新庄一範氏、中野博氏、クリスマス無料講演
12月5日 夕方6時半-8時半、YWCA Hotel
733 Beatty Street Vancouver、詳細は naxon@telus.net
778-960-4735 または info@nikoniko.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org
日系センター開館時間:

無料ファイナンシャルワークショップ

もっと知って活用しよう! 子育て@カナダを応援! 子供のお金

お子様をお持ちの方へ、知ってお得な無料ファイナンシャルワークショップ。子供手当の全面改正! & 学資積み立ての追加点など、沢山の最新情報をお伝えします。皆様どうぞお気軽にご参加ください! カナダで子育て真っ最中の方なら、知って絶対お得なファイナンシャルお役立ち情報が一杯です。
例: ・カナダの子ども手当について ・将来の教育資金の増やし方 ・最新の政府のアップデート情報、などなど! もうすでに学資積み立て口座を持っている方には、お持ちのプランを知る、見直す、良いチャンスです。まだ持っていない方には、今後口座を開設する時に役立つ知識をご紹介します。

日時: 2017年1月29日(日) 9:50am 開場 10:00 開始
(約2時間ほどを予定)

場所: メトロタウンモール隣接のオフィスビル、メトロタワー2
(申込時の予約の際に詳しい場所をお伝えします。)

お申し込みはお気軽に下記まで

山下りえ 778-322-0798 (携帯、日本語テキスト OK) または
伊藤ちか 778-319-4649 (携帯、日本語テキスト OK)

火～金 10am～9:30pm (事務局: 9:30am～5pm)
土 9am～4:30pm (事務局: 9am～4:30pm)
*尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

※クリスマス、年末年始・休館のお知らせ

日系センターは、12月29日(火)に行われる餅つき大会を除き、2016年12月24日(土)より2017年1月2日(月)まで休館いたします。2017年1月3日(火)より通常どおり開館いたします。ミュージアムショップは在庫管理のため1月3日(火)閉店します。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリーズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101。

日系博物館

ミュージアム・スピーカー・シリーズ

大和魂: 第一次世界大戦のカナダ遠征軍への入隊許可を求めて戦った日系カナダ人達

12月3日(土) 入場無料

特別展

物部 もののふ 第1次世界大戦中の日系カナダ兵の勇氣と名譽

10月8日～2017年1月15日(12/24～1/2閉館)
1916年初頭から、200人を超える日系カナダ人の新兵がバンクーバーで軍事訓練を始めました。彼らはカナダ遠征軍として、ソナム、ヴィミーリッジ、ランス、アピオン、ヒル70、パッセンデール、アミアン、アラス、カンブレ、ドウナン、ヴェランシエンヌ、モンズで戦いました。55名が戦死またはその時の傷が元で亡くなりました。無傷で帰国したのはわずか6名でした。前線からの便りで日系カナダ人たちの恐れを知らない立派な戦いぶりが伝えられ、13のメダル・オブ・ブレイブリーが贈られました。100周年を記念するこの展示は、カナダの初期の日系コミュニティがよりよいカナダを創るために捧げた忠誠、献身、勇氣を称えるものです。

常設展

「体験: 1877年からの日系カナダ人」

2階 入場無料。

ミュージアムショップ: 和風ギフト。お正月用の特別な食器、華やかな着物、子供たちへのクリスマスプレゼントに。日系カナダ人の著者による書籍。メンバーには10%の割引があります。

Charles H. Kadota リサーチセンター

www.nikkeimuseum.org をご覧ください。研究員は火～金 11am～5pm。ご連絡は Lisa または Linda まで。

文化センター

ブック・セール

12月10日(土) 午前10時～午後4時

入場: 無料

美味しい日本食やクラブセール、キッズゾーンも。

日本語の本の寄付は以下のご協力企業に設置された古本回収 Box をご活用ください: スズヤ、Fujiya(バンクーバー、リッチモンド)、JTB(リッチモンド、ダウンタウン)、山椒(Sansho Sushi & Japanese Dining、ノース・

バンクーバー)、ココットラム日本語アカデミー。

日系プレース餅つき大会

12月29日(木) 11am～3:30pm 入場: 無料
お餅とお饅頭の販売も。餅つきに挑戦してみませんか? 日本の年末恒例の伝統行事にぜひご家族でご参加ください。このイベントは NNMCC 活動補助グループ主催、日系ガーデナーズ協会の協力で行われます。

サンタと朝食を

12月3日(土) 11am～1:45pm
チケット: \$8.50(大人)、\$7(3～12)、\$3(2歳以下)
朝食は11時より。(朝食時を過ぎた場合にはご提供できない場合がございます)。よい子にサンタさんがプレゼント。楽しいエンターテインメントも。朝食はバンクーキとソーセージ、果物と飲み物。チケットは11月10日より日系センター受付にて販売。予約はお早めに。

日系古本屋さん

営業時間: 水～金 1～5pm 土 10am～3pm

※日系センターにて、週末イベントが開催される場合は、イベントに合わせて営業いたします。

注目のプログラム

お申し込み: 604.777.7000 / info@nikkeiplace.org

施設使用料(5%) 導入のお知らせ

日系センター会員になっていただき、一年間のプログラム料金の15%の割引を受けられるか、会員にならずにプログラム毎に5%の施設使用料をお支払い頂くかをお選び頂いております。

日本語教室(初級・中級者向け) 日・英 秋山みあ
女性空手教室 國方篤子

着物着付け教室 日・英・中 ホーラン文字

コミュニティ

献血クリニック 12月1日1～8pm 献血できる適性基準がありますので詳しくはカナダ献血サービスへ。(1.888.236.6283/feedback@blood.ca/www.blood.ca)

ウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください! (www.nikkeiplace.org)

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・ご自身またはご家族や親しい方へ当協会のメンバーシップを購入。
・ボランティアに参加。centre.nikkeiplace.org/volunteer
・博物館ギフトショップで買い物。
・今後開催される募金イベントに参加。
・パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用。
・日系プレース募金に寄付をする。
ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせを: 604.777.2122 または gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

☎604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間: 月～金 9am～4:30pm (土日祝休館)

休館のお知らせ

12月26日(月)から1月2日(月)まで休館いたします。

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます

各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca にて。隣組の Facebook www.facebook.com/tonarigumi でも「いいね!」をして情報を手に入れてください。

2017年度 隣組会員の受付

隣組年間会員費は\$35です。会員適用期間は2017年1月1日から12月31日。会員には様々な特典あり。お申し込みは12月1日10時から始まります。

2017年度1月～12月隣組プログラム

メールでのお申込みは受けておりませんのでご注意ください。隣組には利用者専用駐車場はございません。民間の駐車場施設をご利用いただくか、バスなどの公共交通機関をご利用ください。また、悪天候によりプログラムがキャンセルになることがあります。プログラムがあるかどうか、隣組にお電話にてご確認ください。

2017年1月から3月 冬のプログラム申込み期間
12月12日(月)から23日(金)まで。この登録期間中に定員に達しないプログラムはキャンセルになります。

隣組スパールーム

隣組メンバー、ボランティア専用スパールームを開設しました。フェーシャルケア、フットケア、指圧セラピーなど、ご利用ご希望の方はご連絡下さい(完全予約制)

シニアライフセミナー

このセミナーはシニアの生活に密着したサービスの情報を提供するのが目的です。

参加費: 隣組会員は無料・非会員は8ドル

12月12日(月) 1:30～3:00pm

リンバ・ケア ～アンチ・エイジング～ (定員 20名)

1月25日(水) 1:30～3:00pm アドバンス・ケア・プランニング(事前医療計画) その1 (定員 30名)

2月22日(水) 1:30～3:00pm アドバンス・ケア・プランニング(事前医療計画) その2 (定員 30名)

※自分で判断ができなくなった時に、どんな治療を受けたいか、誰に判断を任せられるのかなど準備しておくことをアドバンス・ケア・プランニング(事前医療計画)と言います。これは、年齢に関係なく成人は誰でも準備しておくことが望ましいとされています。今回2回の講習には弁護士や医療関係者が参加しますので実際にプランを作成していくことができます。

ファミリー・ドロップイン

毎月第1・第3水曜日午前10:00～12:00

参加費は1家庭につき4ドル

日本語の環境で子育てを楽しみましょう。色々な家族と触れ合う中で広い視野が育っていきます。お問合せは programs@tonarigumi.ca または 604-687-2172 まで。隣組アクティブクラブ毎月第3土曜 10:00am-1:00pm 自分のためにも時間を使いましょう。エクササイズ、ヘルスワークショップ、手作りスイーツなど、社会参加を通して健康で楽しい時間を共有しましょう。

認知症の方を支える家族の会: 毎月第2水曜日

午後1時30分～午後3時

認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することを目的として、毎月第2水曜日の午後に行っています。この会の対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方です。

ボランティア募集

たくさんの方がいます。ご興味のある方、詳細は、隣組(604-687-2172)または www.tonarigumi.ca まで。

リサイクルしています!!

隣組 New-To-You Collections Club

ファンディングや隣組常設のギフトショップで有難く
サイクルさせていただいております。お持ちいただけ
ない場合は、ボランティアがお伺いいたします。タサカ・キ
ッまでお電話 ☎(604) 736-3182 ください。

プログラム講師募集

平日(シニア向け)、週末、夜(一般向け)など3ヶ月(1
~3月、9~12月)タームまたは単発ワークショップ。

隣組からのお願い:

使っていないラステック製スレージ用ボックス(出来
ればフタつき大きめサイズ)をご寄付ください。

コミュニティサービスのご案内*要予約

- ・ Meals on Wheels (外出が困難シニアへの食事配達)
- ・ 各種手続きのアシスタント(ご家族のいない方に限る)
- ・ 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前
に予約を入れていただく方をみとさせていただきます。
- ・ 隣組医療通訳サービス(有料)
- ・ 介護者リスト(日本語を話す介護者をお探の方に)

認知症の方を支える家族の会:

毎月第2水曜日 午後1時30分~午後3時

認知症の方の介護をしている家族の方が、認知症への
理解を深め、気持ちを話し、お互いに支え合える環境
を提供することが目的。毎月第2水曜日の午後。対象は
認知症の介護を行っているご家族の方、日本に認知症
のご家族をお持ちの方。夕刻の部に行われる火曜日夕
方の会では、BCアルツハイマー協会ワークショップを開
催するなど介護者の方に必要な情報提供にも力を入
れています。*事前に必ずお申し込みください。

介護者リスト(日本語を話す介護者をお探の方)
カナダ/日本で介護士/看護師として働いた経験のあ
る方のリストがあります。隣組ではこれら介護者の審査
や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は
依頼者の皆様をお願いいたします。詳細は隣組まで。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる
方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお
住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせ
ていただきますことをご承知ください。コミュニティサー
ビスについての詳細は隣組までお問い合わせください。

★イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、
お問い合わせは、隣組まで来館またはお電話でお
願います。☎604-687-2172 住所:101-42 W. 8th
Ave., Vancouver (月~金午前9時~午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

子ども達は、随分クラスに慣れてきました。クリスマス会
にむけて歌の練習をしたり、楽しみながらクリスマスの飾
りを作ったりしています。

12月19日(月)から23日(金)までの毎日ウイ
ンターキャンプを行います。(9:30AM-1:30PM)クッキ
ング、カルタ取り、パジャマパーティーと楽しいイベントが
いっぱいです。お早めにお申し込みください!お問い合わせ:
604-254-2551(芳賀)

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、
保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の
日本語プリスクール、デイケアです。★ダウンタウンにも
近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期
に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子
どもに育てる事を保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆ
ったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得
て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくな
った教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★今年は本校創立110周年。生徒達は、110周年
に関連する活動を通して、歴史の重みを感じています。
★毎週土曜日、クラスに入ってお手伝いをしてくださ
るボランティアの方を求めています。☎604-254-2511
(本間)または principal@vjls-jh.com にお問い合わせを。

成人クラス 10週コース

★成人クラス 10週コース次回は1月10日からです。
★小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習
得を目指し3時間授業。色々な科目も取り入れています。
明るい教室、広いホール、ユニークなプレイブランド、
図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。
生徒会、奨学金制度など、たくさんの特長を持つ創立
110年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。
★小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の
子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。
★日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目
的に応じて学習をするチュータリングもあります。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

11月20日(日)に行いました「秋のバザー」には、
悪天候にも関わらず、たくさんの方々にお越し頂き、大
盛況でした。心よりお礼申し上げます。

これからの行事

・ コミュニティーもちつき大会 12月27日(火)
場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書
の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手
伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わ
らずたくさんの方の働き。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご
利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門
書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付し
ても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com
子供クラス: 火曜 6-7PM and 日曜 9:30-11AM
成人クラス: 火曜 and 木曜 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象: 6歳以上

<各クラブ紹介>

弓道、剣道、少林寺拳法、合気道、空手、書道など。
本団体の会員に限らずどなたでも参加。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出
しています。是非見学を。地下駐車場もあり。

5階: 素晴らしい眺めの40人~50人用の部屋

3-4階: 10人~70人の集会用の部屋

1階: 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結
婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

* 本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生
かして教室を開いてみませんか。* ご予約、お問い
合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行
につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後
でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容
に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いませんのでご了承ください。

 **オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
気がつけば名人級の物なくし
— 今日はお金とサンングラス

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

● 尋ね人

Kaz Naito さん。志村または松本 (250-256-2433) まで連絡ください。

● 売り

お墓。オーシャンビューセメタリー1区画二人用 \$15000 (相談可) オフィスの近く希望者の多いスペアリアセクション。お問合せ 778-927-2348 としこ。

車売ります。2009 Chevy Malibu (silver) 75,500km コンディション良好。\$6500 (またはベストオファー)。Naomi まで。miranda_oshin@hotmail.com

お墓。サレーの Valley View-Memorial Gardens の1区画。パッケージ希望価格 \$17,500。その他の部品も別売で可能。Naomi まで。miranda_oshin@hotmail.com

● 貸し部屋・貸し家

貸し家。2496 E.29 Ave., Vancouver. 3BR. 2・1/2 バスルーム。N/F。\$2800。☎604-880-8258

Coquitlam。スカイトレイン Lougheed Town Center 駅徒歩15分。買い物その他の便利。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費その他込み。N/S ☎778-995-4315。

● 教えます

家庭教師します。幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoedyt@gmail.com

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリ。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

ヒーリングセラピストコース開催。ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III, 物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野

www.thefraser.com

まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

● アルバイト

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。又、車のガラスにテフロン撥水加工もします。フロントで半年以上効果が持続し、雨の日 (特に夜) の視界が格段に良くなります。詳しくは www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

セルフエステ ”セルフエステ アンチエイジング講座。アンチエイジングに必要な知識を一から学べます。他にもフェイシャルサービス有り。10月中の予約で20%オフです。詳細は http://kocorosalon.com”

耳つぼセッション。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earj.html

● 仲間募集

ママトモ募集 2歳の女の子をもつ母です。リッチモンド近辺でお友達を探しています。これから暑くなるので、公園やイベントと一緒にに行けたら嬉しいです。よろしくお願ひします。sakurasaita2016@yahoo.com

シニアの為のダンスサイズ リズムもテンポもシニア向き、音楽に合わせて、普段使わない筋肉も使って楽しくエクササイズ! 初心者にも馴染めるプログラム。リッチモンド・スティーブストン・コミュニティー・センター裏の Japanese Canadian Cultural Centre。毎週日曜日 午前10時45分より12時まで 費用: 1回 5ドル 全て日本語。詳細及び、ご質問は、ご連絡なく福田 ☎604-275-8749 にお尋ね下さい。

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高等学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問合せ: 真野 / ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email:vickomoda@yahoo.co.jp)

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガ 日 / 英 毎火曜 17 ESL/Evening ヨガ 第2 & 4 金曜 9:30 Morning ヨガ 毎土曜 9:45 Saturday ヨガ 場所: Scotia Dance Centre (677 Davie St.) 詳細: www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

● バンクーバー将棋クラブ

shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、亀井までご連絡下さい。☎604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満ちる時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ ☎604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

● バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のほざまで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

● さくらシンガーズ男女合唱団員募集

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができる (カルマ・ヨガ) しかも個人の霊的成長にも役立つ (ラヤ・ヨガ) 21世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

年内のキャンペーンが
間も無く終了します!

✉ info@happycare.ca
☎ 1-844-690-2525



P.56

All of treatment menu
50%off

GUILD GUILD HAIR SALON
604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.4

本年も皆様大変お世話に
なりました。
新年も引き続き宜しく
お願い申し上げます。
バンクーバーの不動産フレッド吉村

P.23

Merry Christmas!!

604-685-3649

はなもフローリスト

P.4

2016年の残すところ
あと僅かとなりました。
一年間大変お世話になりました。
来年もよろしくお願い致します。
良いお年をお迎えください。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

「聖なるクリスマス・デコレーシ
ョンで、ハッピーホームの1年を
締めくくる」(本誌26ページ:
VancouverHomeNavi.com)



P.24

★12月23日までの営業時間★
月曜日-水曜日&土曜日 10:00-6:00
木曜日&金曜日 10:00-7:00
日曜日 11:00-5:00
24日は5時まで営業致します。
WA LIFESTYLE STORE



P.6

花も、ギフトも
クリスマス・カードも
お店いっぱい!!
Merry Christmas!!
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

鬱とうしい冬が来ましたので、
自分の気分を明るくする方法
をお教えます。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.22

コミュニティー
もちつき大会
12月27日(火)
11:00 ~ 15:00
バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St., Vancouver
604-254-2551

P.13

20%以下の頭金の場合のモーゲージ規定が10月
17日から改定となりましたが、11月30日より
20%以上の頭金の最長返済期間が現在の30年か
ら改定になる可能性があります。融資条件、状況
がかなり変わってきておりますので、不動産購
入、モーゲージ切り替え、モーゲージの組み換
えをお考えの場合は一度モーゲージプロフェ
ッショナルに相談されることをお勧め致します。
サービスは無料ですので、是非お問合せ下さい。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.17

「艱難汝を玉にす」
苦難を楽しんで乗り越
える程、明るい2017
年が待ってますね。
ニコニコホームケア
778-960-4735

日の短い雨の多い冬がまた来まし
た。冬場に気分の落ち込む方は、
ビタミンDやライトセラピー等で
冬場を乗り越えましょう。それで
も調子の悪い場合は医師や診療カ
ウンセラーに連絡しましょう。
マツピソットゆきこ、診療カウンセラー
778-899-3199

P.18

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から
読者の皆様への、自由な伝言板です。広告料などは取らないことや、普段見えないスポンサーの顔を、こ
こで覗き見することができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

ふれいざー主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。13歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse(正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫(かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清(たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明(たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介(たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代(ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin(レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
 - イエスキリストの御言葉 -
 すべて、疲れた人、重荷を負っている人は、
 わたしのところにきなさい。
 わたしがあなたがたを休ませてあげます。
 Japanese Christian リバイバルセンター
 P.36

Damien's Belgian Waffles
 クリスマスケーキ 21 日から引き渡し可能。24日はブリオッシュローフも焼きます。ホリデースペシャルはいろいろありますので、お早めにお申し込みください。
 facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles

 damienswaffles.ca
 Tel 604-304-2884
 P.26

クリスマスイブ・キャンドルサービス
 12月24日(土)夜7時
 クリスマス特別礼拝:
 12月25日(日)朝11時&午後3時
 元旦礼拝&お餅ランチ:
 2017年1月1日(日)朝11時
 どなたでも大歓迎!!! クリスマス&新年は教会へ!!
 バンクーバー日系人福音教会
 www.jpgospelchurch.com
 P.36

skyland.ca
 寒いバンクーバーを抜け出してサン
 ディスティネーションの地へGO!
 キューバ(バラデロ) \$1000~
 カンクン・リビエラマヤ \$1305~
 ロスカボス \$1148~
 Tel: 604-685-6868
 スカイランド・エスケープス・トラベル
 P.9

年末までの口座の見直しで2017年
 の投資効率を向上させませんか。
 25万ドル~の資産運用のご相談
 は以下まで。

Wealth Management
 Dominion Securities
 日本語直通: 604-257-7291
 P.20

メリー・クリスマス
 就寝、外出の際はクリスマス
 ツリーの灯りを消しま
 しょう。安全第一。
上高原保険代理店
 www.kamiinsurance.com
 日本語担当: 西尾 真美
 mami@kamiinsurance.com
 P.18

PerfectLens.ca
 Contact lenses for less.
Happy Winter Holiday!
 使い捨てコンタクトレンズオンラインショップ
PerfectLens.ca では、最安値なのに、
 さらにプロモーションを用意しております。
 詳しくは、WWW.PerfectLens.ca まで。
 P.55

あつという間にもう年末です。
 会計年度末の決算、個人・
 法人税務申告承ります。
 公認会計士 入谷いつこ
 www.iicpa.ca 604-767-7007
 itsukoiritani@gmail.com
 P.19


 "We cling to our own
 point of view, as though
 everything depended on it.
 Yet our opinions have no permanence;
 like autumn and winter, they gradually
 pass away." ~ Zhaungzi
 オークウエスト不動産株式会社
 604-731-1400
 P.23

"体調が最高の時と比べようとする
 よりも、少しでも良くなった、楽
 になったことに意識を向け感謝す
 ると、早い回復力につながります。"
 皆様、本年も大変ありがとうございました。
 良いお年をお迎えください。
癒 ヒーリングスペース 604-980-8285
 P.6


本年も AOI にご来店いただき本当にあり
 がとうございました。おかげ様で当
 店は、本年開店 14 年を迎えることと
 なりました。これからは皆様のご期待
 に添えるよう、一層のサービス向上を
 目指してまいります。来年が、皆様にと
 って輝かしい年となりますことを心
 よりお祈り申し上げます。

 www.aoibeauty.com
 604-688-2122
 P.56

ホリデー前はイベント
 がたくさん。フェイ
 シャルでお肌を輝かせ
 てあげましょう!
Kocoro Salon 智子
 778-885-5056 (TEXT 可)
 P.17

**RRSP は早めに
 して、税金控除
 をしましょう!**
 小林ひろこ 604-727-2320
 moxeyh@shaw.ca www.canadaeinvest.com
 P.55

**Express Entry 移民システムの
 査定に大きな変更が行われた
 ので、詳細は弊社までお気軽
 にお問い合わせください。**
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
 604-688-1956
 www.ABICanada.com
 P.3

今年も1年、たくさんのご縁を頂
 き、皆様には大変お世話様になり
 ました。心より感謝致します。
 どうぞ素敵なクリスマスシーズ
 ンをお過ごし下さいますよう.....

セルマック不動産
 604-992-5080
 P.22

はなしの箸やすめ

どれだけ寒いですか

- 20°C マイアミの住民がヒーターを入れる。
- 10°C バンクーバーの住民が震えあがって、「吐く息が白く見えるほど寒い」と言う。
- 5°C イタリア製の車のエンジンがかからなくなる。
- 0°C 水が凍る。
- 5°C イーストコーストの住民がTシャツを着る。政治家は浮浪者たちのことを心配し始める。英国製の車がスタートしなくなる。
- 10°C トロントで水道が凍る。バンクーバーの住民は寒いと言って泣き出す。マンニトバの住民はアイスクリームを食べる。
- 15°C 自分が呼吸する音が聞こえる。政治家が浮浪者問題の話し合いを始める。モントリオールの水道も凍る。
- 20°C フランス製の車のエンジンがかからなくなる。
- 25°C スキーをするには寒すぎる。車を動かすのにジャンプ・ケープルが必要になる。

- 30°C アメリカ製の車もスタートしない。ユーコンの住民がTシャツを着始める。スケートをするにも寒すぎる。
- 35°C ドイツの車もスタートしない。まばたきをすると目が凍りつく。吐く息の凍ったのを使ってイヌイットが氷の家を作る。
- 40°C 政治家が浮浪者対策を実行し始める。オタワ住民が屋根の上の雪をシャベルで落とし始める。日本車もスタートしなくなる。
- 45°C あまり寒くて何も考えられない。ベテランのトラック運転手もジャンプ・ケープルが必要になる。
- 50°C セント・ローレンス河が凍り、スウェーデン製の車もスタートしない。
- 55°C バンクーバー住民は暖かい所へ逃げ出す。イーストコーストの住民も服のボタンを上までかける。他のカナダ人もセーターを着る。
- 60°C 議事堂の政治熱も凍結され、ユーコン住民はトイレの窓を開める。
- 70°C 地獄まで凍りつき、北極熊も南に移動し始める。

無愛 想子

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Salon** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885

- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアバディーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391

- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティーフストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティーフストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Maple Ridge Public Library**
メイプルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Maple Ridge

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

ペットをプレゼントにするのはやめましょう

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

1年で一番楽しいクリスマス。プレゼントをあげるのももらうのも、とっても嬉しいもの。映画やドラマでは、箱のなかから飛び出してくる子犬や子猫に歓声を上げる子供の姿が、幸せな家庭のクリスマスシーンとしてよくでてきます。

でも、多くの場合これは、ペットたちにとっては悲劇の始まりです。

ホリデーシーズンを過ぎると、捨てられる犬や猫が各段に増えます。確かに、この時期多くの方が養子縁組のためにアニマルシェルターを訪れます。どうせ飼うなら、家族を求めているシェルターの犬猫を、と考える優しい方々も多いでしょう。ところが、実はそれをはるかに上回る数の動物たちが、ホリデーシーズンの後に捨てられているのです。シェルターはどれも満杯になり、捨てられたペットたちを収容しきれなくなったシェルターは、彼らを安楽死させざるをえないという悲しい事実があります。

ペットを飼う人にはそれなりの責任と覚悟が必要です。そうした心構えがないままにペットをプレゼントとしてあてがわれた子供たちは、手のかかる動物たちの世話をやく能力も忍耐力も持ち合わせていません。

責任もって動物たちの世話をするのは案外大変なものです。最初は子供達は喜びますが、結局世話をするのはお父さんやお母さんになります。

また、動物を飼うということはかなりの経費がかかるもの。食費だけでなく、病気になるれば医者代もかかります。そうした費用を誰がもつのか、よく考えなければなりません。去勢/避妊手術がされていない子犬や子猫は、数カ月以内にそのための費用もかかります。

しかもホリデーシーズンは、パーティや旅行などで家を空けることも多く、家に馴染んでいないペットたちは、置いていかれて不安にかられます。

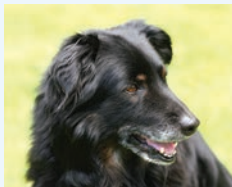
最近、Youtube やその他のソーシャルメディアで、かわいいペットたちを紹介する映像が数多く流されています。子供たちがそれを見てペットをねだったり、被写体として飼いたいと思うようになる人が多いのもまた事実です。でも、ペットは家族として一生面倒を見る覚悟がなければ飼うべきではありません。インターネットでかわいい映像を見て楽しむにとどめておきましょう。



Randy Robertson



さて、そうした問題をすべてクリアした上で、新しいペットを家族に迎えようと考えている方は、是非ローカルのシェルターや動物保護団体に家族みんなを足運んでください。貰い手を待ち望んでいるたくさんの動物たちがいます。その中には必ず、フィーリングがぴったり合う動物がいるはずです。



シニア・ドッグを家族にしよう!

—老犬を養子にするのがよい10の理由—

1. 子犬は、あなたでなくても、もらってくれる家族が早く見つかります。
2. 歳をとっている犬がシェルターに保護された場合、貰い手が少ないためにほとんどの場合は安楽死させられてしまいます。
3. シェルターにいる犬は、よく人々が思うような問題犬ではありません。多くの場合は、自分に責任のないところで飼い主の事情で捨てられてしまった犬たちです。
4. 老犬は人間の生活の仕方を理解しており、一緒に生活するのに必要な命令の言葉を知っていますから、苦勞して教え込む必要がありません。
5. 子犬のほうが物覚えが良いというのは間違った考えです。老犬は子犬よりも落ち着いていて集中力もあり、基礎知識もあるので、新しいことを覚えるのも早く教えることも容易です。
6. 若い犬のようにエネルギーがありあまっていないので、落ち着いていて、大事なものをかじったり家具を壊したりすることはありません。
7. 人間と共にいることに慣れているので、コンパニオンとして最適です。
8. 見たままの姿で、大きさや毛の様子、そして性格もそれ以上変わることがありませんから、自分のライフスタイルに合わせてアダプトできます。
9. 彼らは自分の置かれている状況をよく理解しているので新しい家族への感謝の気持ちがあり、仲良くなろうと努力します。
10. 上記のような理由から、おちついたシニアドッグは、子供にもお年寄にも、素晴らしいコンパニオンやセラピードッグになります。



Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

癌と闘う方々のための新しいボランティア団体にご協力を ボランティア・キャンサードライバーズ・ソサエティ

2015年秋、これまで多くの人々が頼りにしていた Canadian Cancer Society のボランティア・ドライバー・プログラムが縮小され、バンクーバー市、バーナビー市、リッチモンド市以外の地区のサービスが停止されました。それによって、多くの癌患者の方々やそのご家族が、これまで以上に不安で不自由な毎日を過ごすことになっています。

このボランティア・キャンサードライバー・ソサエティは、そうした方々を支援すべく発足された新しいボランティア団体です。

ボランティアの多くはリタイアして時間的に余裕のある元気なシニアの方々。でも新しい団体のため、まだまだドライバーやガソリン代が不足しています。

時間的に余裕のある方、運転が苦にならない方にとって、すばらしい時間の使い方ではないでしょうか。興味のおありの方は是非右の連絡先までご連絡ください。

—利用者からの体験談とお願い—

私はコクィットラムに在住の2児の母です。

昨年11月に乳癌の診断をされました。今年1月の摘出手術の後、5月からノースバンクーバーのライオンズゲート病院で8回の化学療法が始まる予定でしたが、我が家には車が1台しかなく、その1台を使ってどのように、夫の通勤、子供の送迎、そしてノースバンクーバーまで通院するか途方にくれていました。

カナディアン・キャンサー・ソサエティが去年の秋、コクィットラムおよびその他の区域のボランティアドライバーのサービスをカットしたというニュースを聞いていたので、友達がたまたま今年に入って観ていたグローバルニュースBCで紹介されていた「Volunteer Cancer Drivers Society (VCDS)」の事を教えてくれた時は、不安が飛んでいったのを覚えています。

この団体は今年2月29日に発足したばかりで、放送業界で知名度の高い George Garrett 氏が仲間と一緒に始めたそうです（氏は副会長を勤めています）。まだ発足して間もないので、ボランティアに支給するガソリン代や、地域によってはボランティアそのものが不足している状態です。

私の住んでいる Tri-City (コクィットラム, ポートコクィットラム, ポートムーディー) 担当の Larry Coleman 氏によりますと、利用者数はどんどん増えていきますが、それに対してドライバーの数がまだ不足しているとのことでした。

私は科学治療と（3週間に1度、1回の治療は4時間位かかった）サレーの BC キャンサーエージェンシーでの16回の放射線治療（月～金毎日、3週間近く、1回の治療20分ぐらい）、その他フォローアップの予約にも連れて行ってもらいました。何人かのドライバーのお世話になりましたが、皆さん気さくな方でした。Tri-City はドライバー不足のため、放射線治療の際には、何回か相乗りをした日や、1人のドライバーがポートマン橋を6往復した日もありました（めったにこんな日はないと言っていました）。

私はこの団体に助けてもらったことによって、運転や病院で駐車場を探すなどのイライラが無かったため、副作用も比較的少なく、早く回復することが出来たのだと考えています。夫も私の通院の心配をしなくて安心して仕事に戻れ、子供達もそんな私達を見て不安はなかったと思います。

クリスマスが近くなると癌関係に限らず大きな



**VOLUNTEER
CANCER DRIVERS
SOCIETY**

**Volunteer
Drivers
Needed!!**

ボランティア運転手求む!

Tel: 604-515-5400

online application:

www.volunteercancerdrivers.ca

ボランティアにお渡しするガソリン代の寄付もお待ちしております。

団体から寄付金のお願いの手紙が届きます。しかし、これらの団体の恩恵を受けるには、その恩恵へのアクセスのしやすさも無視することはできません。双方がそろった時点で、初めて人を助けることが出切るのではないのでしょうか。

私は40代前半。乳癌にかかるリスクは低い方でしたが、なっていました。現在は老いも若きも癌になる時代ようです。身内や友達がいても、治療は平日なので、助けたい方も、助けてもらいたい方も、なかなか難しいのが現状です。そして、家族がいる場合でも看病疲れなどによって新たに発生する問題も無視出来ません。

どうか、この生まれたばかりの団体が未永く活躍していけるよう、皆様の暖かいご支援を心よりお願い申し上げます。（ホワイトみちよ）

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者の訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



ふれいざーのホリデー映画ガイド

女優賞

今年のオスカー最優秀女優賞は、他のカテゴリーとはいささか様相を異にする。ここ何年かで最も熾烈なレースとなりそうなのだ。

まず、エマ・ストーン。『Birdman』でオスカー助演女優賞にノミネートされた彼女は、今年のヴェネチアでもデイミアン・チャゼル監督の『La La Land』で女優賞を受賞している。同作はトロント国際映画祭で観客賞を受賞するなど実に好調だが、女優の卵を演じたエマはテルライド映画祭でも歓迎され、オスカー候補のトップに躍り出ている。

一方、エイミー・アダムスもテルライドで絶賛されたSFスリラー『Arrival』に主演し、エイリアンと交信できる言語学者で存在感を見せつけている。

また、ナタリー・ポートマンはパブロ・ラライン監督の『Jackie』でジョン・F・ケネディの未亡人を演じ、批評家から賞賛のことは勝ち取った。ベネチアとトロントで注目され、フォックス・サーチライトは12月9日の公開を待ちに待っている状態だ。

そして今年台風の目になりうる候補者として、ルース・ネッガを挙げておこう。『Loving』でミルドレッド・ラヴィングに扮したネッガは、作品に生命力を与える役割を見事に果たし、ジェフ・ニコルズ監督の指揮の下、控えめな演技でこの映画を次の次元に押し上げた。夫と子供たちと平和に暮らすため、人種と法と戦う女性の姿を静かに演じ切っている。

アカデミーは時折、演技部門で外国人俳優を喜んで受け入れることができるが、今年はカンヌで初上映されたポール・バーホーベン監督のミステリー『Elle』に主演したイザベル・ユペールがまさにこれに当てはまる。このベテラン・フランス人女優は、本年度の最も難しいキャラクター、つまり枠にとらわれないレイプ被害者を完璧に自分のものにしていく。

ノミネートが濃厚な上記の女優陣に加え、すでに受賞歴をもつマリオン・コティヤール（『Allied』）やジェニファー・ローレンス（『Passengers』）、またノミネート歴のあるアネット・ベニング（『20th Century Women』）やタラジ・P・ヘンソンも候補に加えていざらう。

作品賞

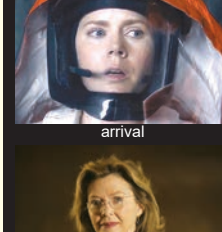
作品賞レースは現在のところ、ケネス・ローナーガン監督の『Manchester By the Sea』がトップを走っている模様。ケイシー・アフレックとミシェル・ウィリアムズが主演する同作は、家族の絆と別離が心のひだに沿うように描き出されている。アフレックの胸を刺すような演技とともに、深い感動と繊細なニュアンスが、緻密に計算されたプロットの上で転がされ、その美しい肌触りと濃厚な展開に我々の目は釘付けになる。このホリデー・シーズンに絶対に見ておきたい1本だ。

その対抗馬となるのが、デイミアン・チャゼル監督のロマンティックで独創的な『La La Land』。ハリウッドを舞台に女優とピアニストというそれぞれ大きな夢を持つ男女が出会い、ともに応援しあい、チャンスが訪れ……そんなスタイリッシュな大人の恋愛ミュージカルだ。結局二人は別れる道を選ぶのか、それとも？概ね高評価を受けている本作は、トランプ政権発足後の初の作品賞となるのか、とくと拝見させてもらおう。

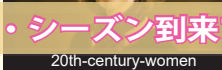
その他の有力候補作は以下の通り（アルファベット順）。

マイク・ミルズ監督の『20th Century Women』

オスカー・シーズン到来で、ハイレベルな作品が続々公開



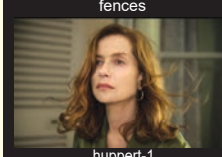
arrival



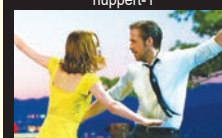
20th-century-women



fences



huppert-1



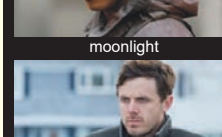
la-la-land



dave-johns



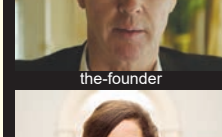
moonlight



manchester-by-the-sea



the-founder



jackie



loving



sully



fences



fences

ファン・アントニオ・バヨナ監督の『A Monster Calls』

ドゥニ・ヴィルヌーヴ監督の『Arrival』

デンゼル・ワシントン監督の『Fences』

ガス・デビス監督の『Lion』

ベン・アフレック監督の『Live by Night』

ジェフ・ニコルズ監督の『Loving』

バリー・ジェンキンス監督の『Moonlight』

マーティン・スコセッシ監督の『Silence』

クリント・イーストウッド監督の『Sully』

ジョン・リー・ハンコック監督の『The Founder』

男優賞

今年の大本命は、サンダンスで初上映された『Manchester By the Sea』に主演したケイシー・アフレック。ボストンでひとり便利屋として暮らす男の悲しみ、怒り、憂鬱を見事に表現した。アフレックはこれまで、多くは助演として素晴らしい演技を披露しており、8年前には『ジェシー・ジェームズの暗殺』で助演男優賞にノミネートされている。しかし今回ほど感情的に複雑な役柄は初めて。

このほかの主演男優賞候補は、米劇作家オーガスト・ウィルソンのトニー賞を受賞した戯曲『Fences』の映画化で、監督も務めたデンゼル・ワシントン。50年代のピッツバーグを舞台に、元野球選手で今はゴミ収集車の運転手である主人公が世界に憤る。クリスマスに公開される、押さえておきたい1本だ。

「多分候補になるであろう」俳優には……ハリウッドと映画ファンのお気に入りトム・ハンクス（『Sully』）、ライアン・ゴズリング（『La La Land』）、ジョエル・エルガートン（『Loving』）、アンドリュー・ガーフィールド（『Hacksaw Ridge』）または『Silence』、デイヴ・ジョンズ（『I, Daniel Blake』）ら。

助演男優賞

こちらのレースは予想が困難だ。現時点でノミネートが確実なのは、米ドラマ『House of Cards』の重要キャストで、バリー・ジェンキンス監督の『Moonlight』に出演したマハーシャラ・アリだけのように思える。このほか可能性があるのは、アーロン・エッカート（『Sully』）、

(次ページ P.52 につづく⇒)

12/2

La La Land PG コメディ / ミュージカル



監督: Damien Chazelle
キャスト: Ryan Gosling, Emma Stone, Amiee Conn, Terry Walters

ロサンゼルスを舞台に、野心溢れる女優のミアと、ジャズミュージシャンのセバスチャンが必死に生き抜く姿を描くミュージカル作品。

Kidnap スリラー / アクション



監督: Luis Prieto
キャスト: Halle Berry, Christopher Berry, Lew Temple, Dana Gourrier

息子を誘拐された母親が、危険を省みず、息子の救出に乗り出してゆづキドキのアクションスリラー。

(51 ページからつづく⇒)

若手のルーカス・ヘッジズ (『Manchester by the Sea』)、ジェフ・ブリッジス (夏のインディ・ヒット作『Hell or High Water』)、そして今年初めに公開された『Eye in the Sky』が遺作となった故アラン・リックマン。皆さんの予想やいかに。

助演女優賞

まず、『Manchester by the Sea』の若い妻役で強力な助演を果たしたミシェル・ウィリアムズは必ずノミネートされるだろう。それほど出番はないが、元夫 (ケイシー・アフレック) との和解を試みようとする物語の中核となるシーンで、破壊的な演技を見せている。

もしパラマウントが『Fences』のヴィオラ・デイヴィスを助演女優賞部門に放たなければ、ウィリアムズの独走状態だっただろう。主演女優賞があまりにも混雑していることと相まって。しかし今やデイヴィスという最大のライバルが現れたようだ。

上記以外には、ナオミ・ハリス (『Moonlight』)、ジュリアン・ムーア (レベッカ・ミラー監督の『Maggie's Plan』)、オクタヴィア・スペンサーあるいはジャンネル・モネイ (両者とも 60 年代の NASA が舞台のドラマ『Hidden Figures』に出演)。そして最後にフェリシティ・ジョーンズ (学校ではイジメにあい、家に帰ると闘病中の母親が待つという母子家庭の少年が不思議なモンスターに出会う物語『A Monster Calls』) の名前も挙げておこう。

12/9

Office Christmas Party コメディ



監督: Josh Gordon | Will Speck
キャスト: Kate McKinnon, Jamie Chung, Olivia Munn, Jennifer Aniston

パーティ狂の弟が担当する支部を閉鎖しようとしている CEO の姉を説得するため、弟は何がなんでも、このクリスマスパーティを成功させなければならなかった。

The Bye Bye Man スリラー PG13



監督: Stacy Title
キャスト: Douglas Smith, Lucien Laviscount, Cressida Bonas, Doug Jones

いったん、Bye Bye Man があなたの頭に入り込んだら最後、あなたは奴にコントロールされてしまう。3人の大学生がミステリアスな Bye Bye Man から逃れようとするが…。

Harry Benson: Shoot First ドキュメンタリー



監督: Justin Bare | Matthew Miele
キャスト: Alec Baldwin, Gigi Benson, Harry Benson, Wendy Benson-Landes

ビートルズに密着して写真を撮り続けたカメラマンのハリソン・ベンソン。あらゆる有名人を取り続け、雑誌に発表し、86歳の今も写真を撮り続けているベンソンを描く。

12/16

Rogue One: A Star Wars Story SF



監督: Gareth Edwards
キャスト: Felicity Jones, Mads Mikkelsen, Ben Mendelsohn, Riz Ahmed

Rebellion の兵士 Jyn Erso は、ある計画書を奪う困難なミッションを命じられる。仲間の助けを借りて Jyn は、これまでにない程大きな未知のミッションに乗り出してゆく。

Collateral Beauty ドラマ PG13



監督: David Frankel
キャスト: Will Smith, Keira Knightley, Kate Winslet, Edward Norton

ニューヨークの広告代理店のエグゼクティブを悲劇が襲う。立ち直ろうとする彼を支える意味、その美しさを見出してゆく。

A Kind of Murder スリラー R



監督: Andy Goddard
キャスト: Haley Bennett, Jessica Biel, Patrick Wilson, Vincent Kartheiser

美しい妻を持つ建築家がある未解決の殺人事件にのめり込んでゆく。同時に、建築家は若い女性を追いかけるようになり、気がつくと二人の結婚生活は破綻しかけていた。

12/23

Passengers SF / ロマンс PG13



監督: Morten Tyldum
キャスト: Jennifer Lawrence, Chris Pratt, Michael Sheen, Andy Garcia

遠い惑星に 5000 人の移住者を移送中だった宇宙船がトラブルを起こす。移住者たちを救えるのは、目覚めるべき時より 90 年も早く目を覚ましたジムとオーロラだけだった。

Sing コメディ PG



監督: Garth Jennings
声優: Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Seth MacFarlane,

コアラのバスタームーンは、エレガントな劇場を死守するため、歌唱コンテストを開催するが…。

Assassin's Creed SF PG13



監督: Justin Kurzel
キャスト: Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Essie Davis

カラムは、先祖の記憶を辿り、暗殺のプロになる技術を身につけるが、実は自分の先祖が、かつて、暗殺者の秘密結社に所属していたことを発見する。

Patriots Day スリラー / 歴史



監督: Peter Berg
キャスト: Melissa Benoist, Mark Wahlberg, Michelle Monaghan, Kevin Bacon

ボストンマラソンでの爆破事件を基に、テロの脅威に立ち向かい、優れた捜査で犯人逮捕に漕ぎ着けた警官やコミュニティの人々の勇気を描く。

A Monster Calls ファンタジー PG13



監督: J.A. Bayona
キャスト: Sigourney Weaver, Felicity Jones, Lewis MacDougall, Liam Neeson

学校ではいじめられ、家に帰ると病気の母親に向いていた 12 歳少年の寝室にモンスターが現れ、勇気と忠誠、真実の旅を始めるよう求める。

Silence 歴史 / ドラマ



監督: Martin Scorsese
キャスト: Andrew Garfield, Liam Neeson, Adam Driver, Ciaran Hinds

鎖国下、江戸時代の日本は、キリシタン禁止令が敷かれていた。布教のため日本を訪れた二人の神父が、困難の中で神の救いを求め続ける。

Why Him? コメディ



監督: John Hamburg
キャスト: Bryan Cranston, James Franco, Zoey Deutch, Casey Wilson

ホリデーシーズンに、スタンフォードで学ば娘を訪問した

ちょっと過保護な父親ネッドは、娘にボーイフレンドを紹介される。気に入らないネッドは、彼と張り合うが…。

12/30

Gold スリラー



監督: Stephen Gaghan
キャスト: Bryce Dallas Howard, Matthew McConaughey, Toby Kebbell, Rachael Taylor

ある男が、インドネシアのジャングルで金を見つけ出しアメリカン・ドリームを手に入れたいと願うが、難しいのは金探だけでなくそれを保持することだった。

Live by Night

ドラマ R

監督: Ben Affleck

キャスト: Ben Affleck, Zoe Saldana, Chris Sullivan, Elle Fanning

禁酒法時代のボストンを舞台に、警察官で厳しい父親

に背を向けてアウトローの生活を送っていたジョーは、犯罪組織に深く染まってゆく。

20th Century Women コメディ R

監督: Mike Mills

キャスト: Elle Fanning, Alia Shawkat, Laura Wiggins, Annette Bening

舞台はサンタバーバラ、50

代のシングルマザーのドロシーは、子育てに悩みはつきない。近所に住むティーンとバンクアーティストに助けを求めるが…。

Paterson コメディ R

監督: Jim Jarmusch

キャスト: Adam Driver, Golshifteh Farahani, Helen-Jean Arthur, Owen Asztalos

バスの運転手パターソンは、毎日同じコースを運転し、

乗客の話に耳を傾けては詩を作り、犬を散歩させ、バーでビールを一杯だけ飲み、帰宅する。しかし、妻は真逆の性格だった。

Sausage Party (R)

今月で紹介するのは、鋭く現実を描いたアニメ作品の "Sausage Party" だ。バンクーバーで制作され、Sony Pictures からリリースされる本作品は、初の R 指定のアニメ映画だ。

大人を虜にする本作品には、そのオリジナリティで A を、更に、創造性でもう一つ A 評価をあげたい。スマートなストーリーに、皮肉や歴史、エスニック文化、ドタバタ喜劇すべてを投入した見ごたえのあるアニメ作品に仕上がっている。舞台は、スーパーマーケット、登場するのは、そこで売られている食品たちだ。中には、色気仕掛けの食品も…。

主人公は、ソーセージのフランク。特別なパッケージに入れられたフランクは、魅力的な美しいバンに目をつけているが…。90 分の作品中に散りばめられたたべものの歓喜と哀しみに、あなたは何かソワソワしてしまうだろう。

ありきたりな男女の食品たちが交わすユーモア



溢れるセリフの中に、思春期の人間男女が通過するような成長の痛みが描かれ、それが本作品のソウルになっているのがなんとも粋である。ドタバタの中に潜む辛らつなセリフにドッキリさせられる。ジョナ・ヒル、ポール・ラッド、サルマ・ハエック、ジェームズ・フランコなどのお馴染み俳優が大活躍のこの勇敢な作品にあなたは笑っぱなし。心に残る音楽と共に、食品戦争に新たな意義を見出す一作になること間違いなしだ。



movie top 10

(11 月下旬)

1. Moana
2. Fantastic Beasts and Where to Find Them
3. Doctor Strange
4. Allied
5. Arrival
6. Trolls
7. Almost Christmas
8. Bad Santa 2
9. Hacksaw Ridge
10. The Edge of Seventeen

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
悪戯のごとくひねもす時雨かな
博子

俳句

1 引越 海外パック

2 単身プランSea

すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に

3 単身プランAir

必要なものを最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店

#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvproperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。

www.yamatoamerica.com

【編集後記】以前はこの後記に、書くことがないから書きたくないとダダをこねたり、自虐ネタを書いて笑ってもらったりしていたのですが、ここ数年はいつも深刻で暗い話ばかり。もういいかげん毎年毎年“今年はひどかった”と書くのはうんざりで、年の締めくくりには何か楽しい元気の出ることを書いてみたいと思います。

とはいえ、改めて考えてみるとこれが難しい。珍しいことなら、先日、夜中に自分の寝室から締め出されてしまったことくらいでしょうか。

シャワーから出てきて自分の寝室に入ろうとしたら、ドアが閉まっています。あれ？と思いながら無理やりドアを押すと、数センチほど開いたドアの隙間から、私のベッドに寝そべって不思議そうにこちらを見つめる小さい方の犬と眼が合いました。「こら、開けて！」と言っても、彼は私を見つめるばかり。暫くどしどしとドアに体当たりしてから、はっとしました。ドアの少し向こうにドレッサーがあり、その側面に木製の折り畳み椅子をたてかけていたことを思い出したのです。どうやらそれが倒れてドアとドレッサーの間につかえ棒のようになってしまったようです。

さあ困った。ドアは力いっぱい押してもビクともせず、構造的にどう考えても開くはずがない。蝶番はずそうにも柱の向こう側。ムダと知りつつどしどしとドアに体当たりしていたら、たまたまその日に限って泊まりに来ていた友人が起きて来ました。下着とパジャマの上だけを着てうろたえている私を見て（パジャマの下はベッドの上に置いてあったのです。なぜ上だけ手元にあったのかは自分でも謎）、それからしばらく真夜中の家中に、ひとしきり友人の甲高いバカ笑いの声が響き渡っていました。

何かよいアイデアはないかと、息子呼んできて対策を練りました。とりあえず開いた隙間からスマホを

差し込んで、なんとか中の状態を撮影することに成功。何かしかりしたL字型のものを差し込んで椅子を動かせば良いのですが、そんなものなどありません。窓から入ることも考えたのですが、夜だし雨だし寒いで、しっかり錠をおろしてしまっています。ドアの下の隙間から薄い板を差し込んで、ドレッサー側につかえている椅子の足を動かそうと息子が格闘すること1時間。理論的には可能でしたがこれがなかなか難しく、むなしく体力と時間だけが費やされました。その間私は、異常さを感じてキャンキャン鳴く犬をドア越しに慰め続けていました。

万策尽きて、残った最終手段は電ノコでドアに穴をあけること。夜中の3時、付近を揺るがす電気ドリルと電ノコの地獄のような大音響が響き渡ったのでした。ご近所の皆様、ごめんなさい。

皆さん、ドアの向こうに倒れ掛かるようなものを決して置いてはいけません。

暗い世界の現実とひたすら止まない雨からの逃避とはいえ、1年の締めくくりには締まらない（閉まった）話を、失礼いたしました。

今年も早くも12月。米大統領選を始め、政治や社会、自然現象で大モメにモメた1年でした。大統領選もまだまだ終わらない様相を見せており、特設シリーズの『米大統領選乱戦記』の11月号で「シリーズ最後」に「たぶん」をつけておいてよかったね、などと話しています。

来年はカナダ建国150年、そして『ふれいざー』発刊25周年。特別良い年になりますように。

それでは皆様、本年も大変お世話になりました。楽しいホリデーシーズン、よいお年をお迎えください。（エディター：宮坂 まり）

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）
P. 18 答：① 世間一般に共通した考え。人々に認められ、行き渡った考えのこと。② のように動詞にはならない。また、だれかが意図的に通念を作ることはできないから、③ のように「正しい」という価値判断もふさわしくない。「社会通念」という形で使われることが多い。

熟語遊び P.35（解答） 本

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
 - ・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
- チーフエディター：宮坂 まり

活性酸素ってなんだろ

この質問をされて、すぐに答えられる人は意外に少ないのでは。身体を強力に酸化（さび）させてしまう物質といってもちょっとわかりにくいですね。

簡単な例でいうと、消毒に使う過酸化水素（オキシドールはそれを薄めたもの）は活性酸素です。これをいれて活性酸素の種類は主に4種類あります。ちょっと驚きですが、これら強力な殺菌作用を持つ物質が刻々と身体の中で作られているのです。体内に吸いこまれた酸素は、細胞内の糖分と反応してエネルギーを生み出す過程で、変化して過酸化水素などの活性酸素になります。そして白血球は侵入してきたウイルスや細菌を活性酸素を使って殺菌しています。これらは、身体に益をもたらす例ですが、活性酸素は、毒にも益にもなる諸刃の刃です。つまり、自分の細胞も酸化されてしまう危険があるということなのです。

この害を防ぐのが、スーパーオキシジムスターゼ (SOD) などの酵素に代表される抗酸化物質で、自身の細胞を酸化してしまわないように活性酸素を無力化していきます。この他にも何千種類という抗酸化物質が身体を酸化から守っていますが、残念ながら加齢と共にこれらを作り出す能力や抗酸化物質そのものの能力も衰えてきます。そうすると酸化から身体を守ることが十分にできなくなるので、しみができたり、しわが増えたりというような、様々な老化現象が起きてくることとなります。最近、抗酸化成分のある食品を摂取するようになるとか、抗酸化力のつよい化粧品で肌を守りましょと、さかんに言われていますが、それはこういう理由によります。

☆火傷をしたり、切り傷や擦り傷ができると、白血球は傷口から入ってきたばい菌に活性酸素を吹き付けて殺菌しますが、このとき同時に患部の周りの細胞も傷つけてしまいます。傷口が炎症をおこすのはその為ですが、FINN社のコラーゲンは抗酸化力が非常に強いので、殺菌したあとにつけておくと、傷跡が茶色いしみに残って残りません。

FINN の化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$25
- Extract Lotion 60ml \$47.80
- Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$61
- Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62
- Gel 30ml \$41.80 ● Cream 30ml \$41.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

- Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは **Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780**

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料（カナダ国内）

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売：shop@thefraser

店舗販売価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインショップ。
処方箋なしでお買い求めいただけます。

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

Perfectlens 検索

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com
投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料
マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
 IDC Worldsource Insurance Network
 #2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。
新鮮な魚介類を毎週入荷!

ANGEL SEAFOODS LTD
8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。
Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

ありのままのあなたを一生懸命介護します

Caring for you, just as you are.

レクリエーション 身体介護

食事介助

調理・栄養相談
希望者には
献立作成

生活援助 掃除・洗濯
お買い物



Happy Care

20%OFF

キャンペーン中! (2時間~) 期間: 9月1日~12月20日

例: 生活支援 \$30/時間 → \$24/時間
(1回最低2時間~ご利用いただけます。詳細はお問合せください。)

人材募集

私たちと一緒に
お仕事ませんか?
マネージャー
介護士、ケースマネージャー、
ヘルパースタッフ
日本語、中国語、「英語いづれか」
またはすべてに堪能な方
性別不問
勤務地 バンクーバー
お電話お待ちしております!
※詳細は面接の時に

~お客様の声~

- ・ヘルパーの方がとても親切で日本語で安心して会話が出来たので心が和みました。(リッチモンド在住・男性)
- ・年末に向けてお掃除をお願いしました。想像以上の「綺麗さ」に大変満足しています。(リッチモンド在住・女性)
- ・"おいしい食事"をお願いしています。今からヘルパーさんが来る日が待ち遠しいです。(バンクーバー在住・女性)

キャンペーン好評につきお問合せが増えています。
ちょっと気になるサービスを体験してみませんか。

1-844-690-2525 (トリー) または info@happycare.ca

LVR Welfare Enterprise Ltd. <http://happycare.ca>

ご質問・お問合せは御気軽にお問合せ下さい。

Quality care. Personal touch.

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

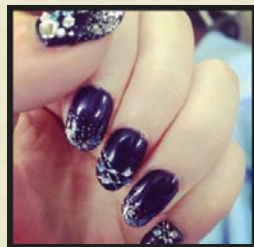


「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

~忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ~

IF ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
スタイリング メイクアップ
スキャルブクレンジング



★ AOI秋のスペシャルネイルキャンペーン ★

大好評のAOIスペシャルデザインネイル
発色よく、見た目が美しい大人気のジェルネイル
爪のコンディション、お手入れにより、3-4週間持続します
家事をする方、水仕事の方にもオススメです! 透明感のある指先美人になりませんか

プロモーション1:
AOIヘアサービス+ネイルサービスをしていただく
と
ネイルサービス50%オフ!!

(例: レギュラーヘアスタイリストヘアカット \$55をされた場合
ネイル \$45(ベースック)が \$22.50となります) *税別

プロモーション2:
AOIスペシャルネイルサービスのみの方
(ベークネイルサービスも含む)
デザインネイルサービス通常価格\$65 → \$35!!

(例: フレンチネイルスタイル \$55 → \$30となります) *税別
※先着25名様限定となります。この機会をお見逃しなく! 11月末まで

B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
ネイルアート ジェルネイル
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
ダーマロジカ リンパマッサージ

520 Beatty Street Vancouver

www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

